



Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Jahrgang 17 / Folge 34

Hamburg 13, Parkallee 86 / 20. August 1966

3 J 5524 C

„Unser loyalster Verbündeter“

EK. Als einen „großen Schritt vorwärts“ glaubte der amerikanische Verteidigungsminister Robert McNamara in Washington jenen Fünf-Jahre-Verteidigungsplan bewerten zu können, dem auf der letzten Pariser Tagung der Atlantischen Allianz alle Minister zustimmten. Wer diese optimistischen Äußerungen eines der einflussreichsten Männer der Johnson-Administration vernimmt, könnte annehmen, daß nun offenbar beträchtliche Fortschritte in der Frage der längst überfälligen Anpassung der NATO an die seit 1949 und 1954 wesentlich veränderten Verhältnisse erzielt worden seien und daß man vor allem auch die Frage der Mitsprache der europäischen Bündnismitglieder energisch angepackt habe. Dabei kann hier und bei anderen entscheidenden Punkten weder von einem großen noch von einem irgendwie bemerkenswerten kleinen Schritt voraus die Rede sein. Das sogenannte „Spezialkomitee“, das sich mit allen Problemen der atomaren Zusammenarbeit zu befassen hat, legte in Paris keine neuen Initiativen vor. Erst im September wird es sich bei einer Konferenz in Rom mit einem Bericht befassen, der frühestens kurz vor Weihnachten 1966 vom NATO-Rat der Politiker diskutiert werden kann. Inzwischen ist bekannt, daß die Briten den Abzug aller taktischen Atomwaffen vom europäischen Festland fordern und daß die Amerikaner offenkundig einem echten Mitspracherecht der anderen Verbündeten (vor allem auch der Bundesrepublik) ablehnend gegenüberstehen. McNamara selbst hat überraschend vorgeschlagen, die von uns für schweres Geld als Atomwaffenträger gekauften „Starfighter“ künftig doch nur noch mit konventionellen Waffen auszurüsten, was das ganze Ausbildungsprogramm über den Haufen werfen würde.

Verzerrtes Bild

Aus der Tatsache, daß die Sowjets seit 1950 den lange erwarteten militärischen Vorstoß auf Mittel- und Westeuropa mit ihren riesigen Kadern nicht unternahmen, glaubten britische und amerikanische Politiker die Schlußfolgerung ziehen zu können, hier sei eine bedeutende Entspannung eingetreten und man könne ohne weiteres den Einsatz westlicher Verteidigungskräfte reduzieren, da ohnehin nichts geschehen werde. Nun muß allerdings auch der amerikanische Verteidigungsminister offen zugeben, daß die Streitmacht Moskaus und seiner Trabanten an der europäischen Front heute noch stärker und effektiver als 1950 und 1955 ist, aber auch er steht in der Reihe der hohen anglo-amerikanischen Staatsmänner, die sich ein „Arrangement“ mit dem Kreml und einen Ausbau der Atomwaffensperre erhoffen. Spätestens seit dem Amtsantritt des Präsidenten Kennedy begannen die vor allem von der britischen und amerikanischen Linken entwickelten Thesen vom angeblich sinkenden Risiko an der europäischen Verteidigungsfront, vom „Umdenken“ und von der „Liberalisierung“ in den kommunistischen Ländern des Ostens auch in der offiziellen Politik eine große Rolle zu spielen. Zugleich übernahm man dort die sowjetischen Propagandathesen von der „Koexistenz“ ebenso wie die verlogenen Behauptungen, nur die Deutschen verhinderten durch ihren „Revanchismus“ eine baldige allgemeine Befriedung der Welt. Wie es um die Friedensbereitschaft Chruschtschows und seiner Nachfolger in Wirklichkeit aussah, das zeigte sich bei der Installation sowjetischer Atomraketen auf Kuba, bei der pausenlosen Wühl- und Hetzarbeit in Lateinamerika, Afrika und Asien. Es

Vertreibungsverbrechen werden verfolgt

dod - Zwanzig Jahre nach der Vertreibung kommt nunmehr die Verfolgung der Vertreibungsverbrechen durch die deutschen Justizbehörden in Gang. In der ersten Oktoberhälfte wird sich die Konferenz der Justizminister des Bundes und der Länder mit den Möglichkeiten, mit Art, Umfang und Verfolgung der Verbrechen befassen. Der General-Bundesanwalt wird entsprechende Vorschläge machen. Bundesjustizminister Jaeger erklärte allerdings, daß man sich von dem Erfolg dieser Maßnahmen nicht allzu viel versprechen dürfe, weil die kommunistischen Regierungen in Osteuropa kaum bereit sein würden, an der Aufklärung von Verbrechen an Deutschen mitzuwirken. Auch könnten nur noch Morde untersucht und Mordanklage erhoben werden. Andere Verbrechen, wie Totschlag oder Körperverletzung mit Todesfolge, seien bereits verjährt. Die Verjährung bei Mord tritt bekanntlich erst nach 25 Jahren, also in diesen Fällen frühestens 1970, ein.

war eine merkwürdige Logik der westlichen Linksideologen, für einen Abbau der westlichen Verteidigungsfront zu plädieren, weil diese zweifellos entscheidend dazu beigetragen hatte, dem roten Ostblock einstweilen die Lust an Eroberungszügen in Europa zu nehmen. Wer denkt daran, eine gute Polizei und Ordnungstruppe abzuschaffen, weil sie Verbrechen und Gesetzesbrüche verhindert?

Bewährter Freund oder Prügelknabe?

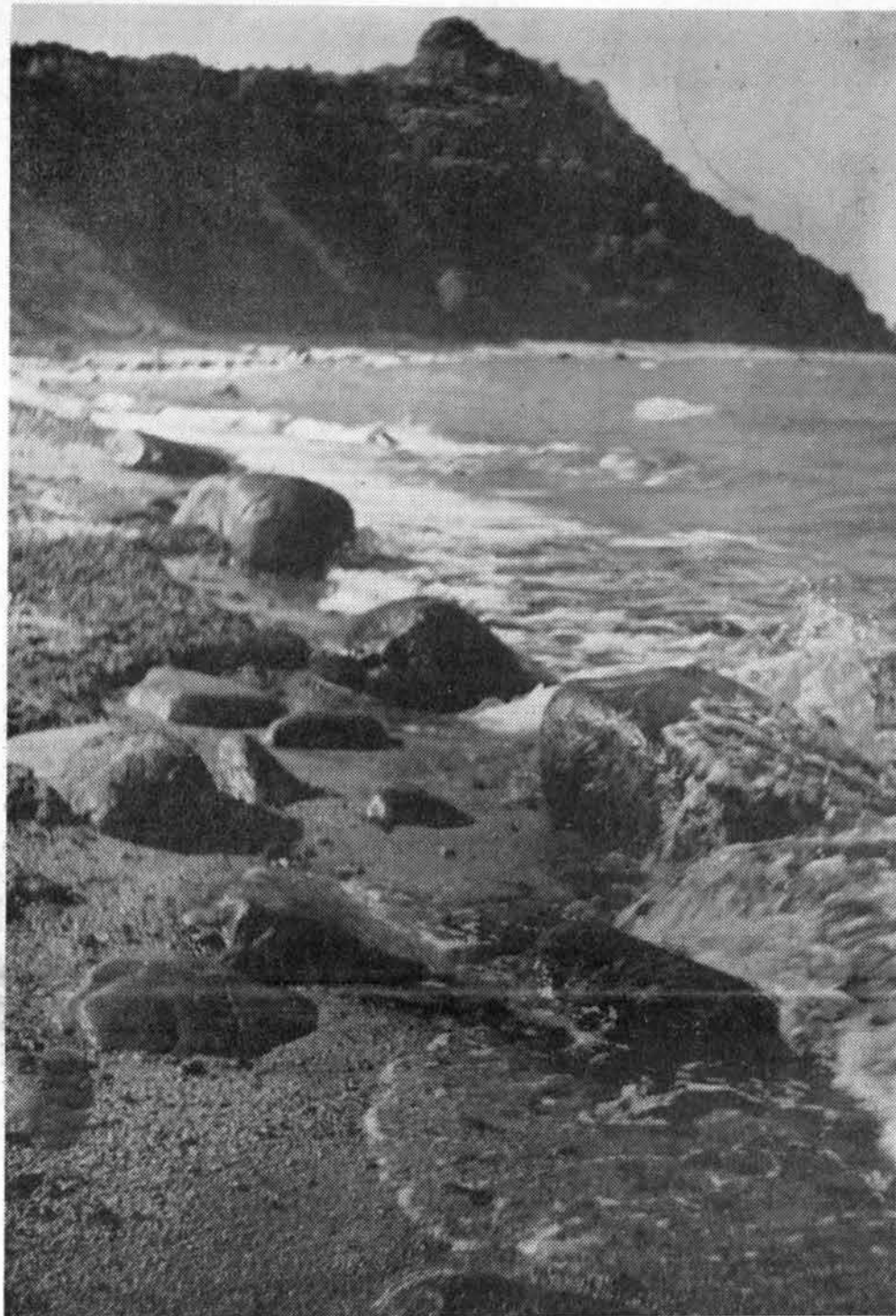
Die Bundesrepublik Deutschland ist erst einige Jahre nach der Gründung der NATO auf dringendes Ersuchen der ehemaligen westlichen Siegerstaaten in die Nordatlantische Verteidigungsorganisation eingetreten. Sie hat ungeheure Opfer auf sich genommen, um ihren Beitrag voll leisten zu können. Es sollte aufhören lassen, wenn sogar ein gewiß nicht besonders deutschfreundlicher Mann wie der US-Senator William Fulbright, Leiter des mächtigen Auswärtigen Ausschusses im Kapitol, die Deutschen „unsern loyalsten Verbündeten“ genannt hat, als der Senat eine höchst törichte und sachlich völlig unbegründete Tadelentscheidung wegen der Lieferung eines Walzwerks für Konservendosen an China verabschiedete, die sich gegen die Deutschen richtete. Eine ganze Reihe von Senatoren und Abgeordneten glaubt sich heute damit populär machen zu können, wenn sie den baldigen Abzug amerikanischer Divisionen aus Deutschland empfiehlt, wenn man vor allem wie McNamara enorme, über die Bedürfnisse weit hinausgehende Waffenbestellungen und Devisen verlangt. Daß die Briten für ihre ohnehin stark reduzierte Rheinarmee Riesensummen abkassieren wollen, überrascht niemanden mehr. Der bekannte Schweizer Publizist Rudolf Meyer betont in den „Basler Nachrichten“, daß die Weltmacht USA ihr Ziel, die Beziehungen zur Sowjetunion trotz des Vietnamkrieges zu entspannen, verfolge und dabei „die Interessen kleinerer Partner wie der Bundesrepublik hintanzusetze“. Auch auf der Pariser NATO-Konferenz habe es sich erwiesen, daß von Moskau politische oder militärische Gegenleistungen gar nicht mehr von Washington und London gefordert würden. Diese Tendenz aber lasse die Aufweichung der westlichen Positionen und die Abwertung des Deutschlandvertrages erkennen.

Als die Vereinigten Staaten in Tagen schwerster Bedrohungen und Gefahren ihre hervorragend ausgerüstete Siebente Armee nach Deutschland verlegten und aus ihr den Kern gemeinsamer Verteidigung in Westeuropa machten, war das ein militärischer und politischer Akt von höchster Bedeutung, auch für uns. Was wäre geschehen, wenn damals keine NATO geschaffen worden wäre? Natürlich kam keines der großen Kontingente nur den Deutschen zuliebe, immer galt es den Schutz der ganzen freien Welt an dem entscheidenden strategischen Punkt. Wir haben uns aus voller Überzeugung in diese Abwehrfront eingereiht, wir haben uns nie vor den Verpflichtungen und Leistungen gedrückt. Was hat sich an der Gesamtsituation geändert? Wir haben

Plötzlich keine Eile mehr

np. Der groß angekündigte Truppenabzug unserer Verbündeten scheint ins Stocken zu geraten. Aus dem US-Hauptquartier hört man von eventuell erforderlichen Umdispositionen, die es notwendig machen könnten, die 7. Armee in etwa gleicher Stärke in Deutschland zu belassen. Rein zufällig tauchen in der amerikanischen Presse Meldungen über eine mögliche Bedrohung West-Berlins durch die Sowjets auf. Die britische Öffentlichkeit wird mit deutlicheren Argumenten konfrontiert. Soll man einen so wesentlichen Teil seiner Truppen vom Kontinent abziehen und damit sein politisches Gewicht in der NATO verringern? Auch Paris zeigt sich bei den deutsch-französischen Truppenverhandlungen weniger halbsattig als befürchtet. Plötzlich haben es die Alliierten gar nicht mehr so eilig, ihre Soldaten nach Hause zu holen.

Der Grund liegt auf der Hand: Bonn zeigte sich bei den mit allem Verständnis für alliierte Sorgen geführten Devisenausgleichsverhandlungen bisher nicht willens, freundschaftlichen Erpressungen nachzugeben. Der angekündigte Abzug alliierter Truppen erschreckte die Deutschen, wie London und Washington zu ihrer Bestürzung erfahren mußten, nicht allzu sehr. Man war hierzulande bereit, den Heimkehrern ein freundliches „Auf Wiedersehen!“ nachzurufen, denn im Falle politisch-militärischer Krisen würden sie im eigenen Interesse sehr bald zurückkehren. In



AN DER BERNSTEINKÜSTE

Lesen Sie die Erzählung „Sommertag im Bernsteinland“ auf Seite 8 dieser Folge.

Verständnis für die Situation unserer Verbündeten und lassen sie nicht in Stich. Eins aber müssen wir verlangen: die Stellung eines echten und gleichberechtigten Verbündeten, nicht die eines Prügelknaben.

Flucht nach vorn

np. Militärgutachter und Verfassungsrechtler sind Statisten in einem Prozeß, den die SED gerade noch zum 13. August unter Dach und Fach bringen konnte. Angeklagt und zu hohen Zuchthausstrafen wurden drei Agenten, die beschuldigt wurden, die abenteuerliche Entführung einer sowjetischen „MIG 21“ und eines zur Leipziger Messe eingesetzten Verkehrsflugzeuges geplant zu haben. Der auch nur annähernde Wahrheitsgehalt dieser Beschuldigungen entzieht sich unserer Beurteilung. Die hier aktiv gewordenen Geheimdienste sind nicht unserer Nationalität. Aber der ganze Prozeß war auch nur die Kulisse für jene Flucht nach vorn, mit der die SED am fünften Jahrestag des Mauerbaus eine Begründung für die endgültige Zerschlagung Berlins geben mußte. Die Mauer — durch diesen Prozeß wissen wir es — „verhinderte den Einmarsch der Bundeswehr“ in die „DDR“.

Man fragt sich, an wen diese alberne Schau-stellung appelliert. Die NATO-Staaten wissen ebenso wie die des Warschauer Pakts ganz genau, warum und mit wessen Billigung es zu diesem 13. August 1961 kam. In der Bundesrepublik müssen derartige Behauptungen Kopfschütteln erregen. Sie machen deutlicher als je zuvor, daß die SED niemals ein ernst zu nehmender Gesprächspartner ist. In der Zone aber kann man so etwas nicht einmal den überzeugten SED-Funktionären erzählen. Sie wissen zwar den Bau der Mauer mit der längst fälligen Schließung der „Fluchtschleuse West-Berlin“ und der damit verbundenen Sicherung des Aufbaus eines zweiten deutschen Staates zu begründen, aber die jetzt zitierten „Bonner Angriffspläne“ — das ist einfach zu dumm und zu viel.

Damit offenbart sich die kommunistische Taktik, eine Unrechtheit mit geradezu abenteuerlichen Geschichten über das angeblich geplante

ruhigeren Zeiten wären sie durchaus zu entbehren. Man muß das wesentlich nüchterner sehen als früher, zumal die nominellen Truppenstärken keineswegs die Bereitschaft aufwiegen, Europa die atomare Deckung zu gewähren, auf die es nicht verzichten kann.

Die deutsche Seite ließ nichts unversucht, die Fragen des Devisenausgleichs in sachlichem Gespräch zu klären. Den Alliierten wurde nachgewiesen, daß sich die deutschen Deviseneinnahmen aus der Truppenstationierung haargenau mit jenen Ausgaben decken, die aus dem Bundessäckel für Rüstungskäufe in NATO-Länder fließen. Es gibt hierzulande Leute, die das noch härter sehen. Sie meinen, wir exportierten unser Bestes und bekämen dafür „Starlighter“ und „Coca Cola“. Wer einmal hört, wie sich diese Diskussion auf dem kleinen rechten Flügel der deutschen Politik ausnimmt, der sollte unseren Verbündeten raten, nicht alles ausschließlich durch die eigene Brille zu sehen. Die britischen und amerikanischen Truppen in Deutschland verteidigen nicht nur uns, sondern auch ihr eigenes Land. Die daraus resultierenden Verteidigungslasten werden von uns getreulich mitgetragen. Mehr aber ist nicht drin. Es müßte eigentlich eine Anordnung geben, unsere Haushaltspläne zu lesen. Vielleicht druckt man sie einmal in englischer Sprache.

Unrecht der Gegenseite abzuschirmen, ohne Rücksicht darauf, ob das jemand glaubt oder nicht. Es liegt eine Art politischer Selbstbefriedigung in solchem Tun. Man muß sich wundern, mit welchem Ernst intelligente Menschen — Gutachter und Experten — dieses Spiel durchführen helfen. Wenn beispielsweise der Dekan der Juristischen Fakultät der Universität Leipzig erklärt, die — in irgendeinem nichtdeutschen Geheimdienstthema herumspukende — Entführung eines Zonendünenjägers „hätte der Bundesregierung als Vorwand zur totalen Mobilmachung und zum Angriffskrieg dienen können“, dann lüht einem die ganze Universität Leipzig leid. Schade um jene, die dort studieren.

Prozesse wie diese lassen den Gutwilligsten an der Möglichkeit zweifeln, mit der kommunistischen Führung über einen Abbau der steinernen und menschlichen Mauern zwischen hüten und drüben zu reden. Wer sich derart hinter einer Phantasiewelt des Feinddenkens verschützt, dem kann nicht geholfen werden. Die Mauer schlägt ihren Erbauern allmählich aus Gehirn.

Handelsumschlag über West-Berlin geht zurück

np. Der Interzonenhandel für 1966 zeigt bisher eine aufsteigende Linie, wenn auch die Verhandlungen um Warenlisten und Zahlungsziele härter geworden sind. Man nimmt jedoch an, daß sich die Sowjetzone nach Abschluß ihres langfristigen Handelsabkommens mit der Sowjetunion wieder stärker für bestimmte Zulieferungen aus der Bundesrepublik interessieren wird. Zahlreiche Lieferverpflichtungen Ost-Berlins gegenüber Moskau hängen von der Bereitschaft der Bundesrepublik ab, der Sowjetzone industrielle Anlagen zu günstigen Bedingungen zu überlassen. Im vergangenen Jahr betrug der Umfang der Lieferungen und Bezüge im Interzonenhandel 2,32 Mrd. Verrechnungseinheiten, wozu noch rund 140 Mrd. Verrechnungseinheiten für Dienstleistungen zu zählen sind. In diesem Jahr werden sich die betreffenden Summen um voraussichtlich 10 bis 15 % erhöhen.

Auffallend ist, daß ungeachtet gegenseitiger Behauptungen der SED in den vergangenen Jahren der Interzonenhandel über Berlin immer mehr zurückging. West-Berlin ist zwar für die Zone ein bedeutender Abnehmer für Braunkohle, wird aber in ihren Bezugslisten deutlich übergangen. Das mag ein Ausdruck der immer wieder geäußerten Absicht des Zonenregimes sein, mit dem Berliner Senat ein gesondertes Handelsabkommen abzuschließen. West-Berlin hat sich solchen Forderungen stets energisch widersetzt. Die Zunahme im Handel des vergangenen Jahres beruhte übrigens fast ausschließlich auf Lieferungen und Bezügen von Textilien, Nahrungsmitteln, Chemikalien, Porzellan und anderer sogenannter „weicher“ Ware, die über das Unterkonto 2 bezogen wird. Dagegen gingen die Lieferungen und Bezüge auf dem Unterkonto 1 — Steinkohle, Treibstoffe und Braunkohle — stark zurück. Andererseits erhöht sich die gegenseitigen Maschinenlieferungen.

Schlechte Hüter akademischer Freiheit

pra. Kaum ein Gut, das in der Bundesrepublik sorgfältiger und wachsender gehütet würde, als die akademische Freiheit. Zu Recht, denn die Stätten des Geistes werden zwangsläufig im Falle diktatorischer Gefahr zuerst von einem unfreiheitlichen Regime bedroht. Diese Gefahr besteht nun bei uns keineswegs. Und dennoch reagieren die deutschen Hochschulen äußerst empfindlich, wenn durch Verordnungen oder Gesetze auch nur der Schein erweckt werden könnte, daß die Freiheit von Forschung und Lehre bedroht sei.

Schlecht paßt in diese Landschaft der angestregten und ersten Bemühungen um die akademische Freiheit ein Ereignis, das sich vor einigen Tagen abspielte: Im Haus der westdeutschen Rektorenkonferenz in Bad Godesberg sind zum erstenmal seit Kriegsende Hochschulrektoren aus beiden Teilen Deutschlands zusammengetroffen. Die Gespräche sollten, so teilte die westdeutsche Rektorenkonferenz mit, vor allem die Studienreform, Stand und Ziel der Hochschulgesetzgebung sowie Struktur und Funktion der akademischen Verwaltung zum Inhalt haben. Der bedrohten akademischen Freiheit war kein Punkt der Tagesordnung gewidmet. Und das aus gutem Grund. Die sieben Rektoren aus der Zone, darunter je ein Mitglied des Zonen-Staatsrates und des SED-Zentralkomitees, wären schwerlich kompetente Gesprächspartner gewesen, um über die Freiheit von Forschung und Lehre zu reden.

Nach den Hochschulgesetzen Ulbrichts müssen die Rektoren sowjetzonalen Hochschulen vom Staatssekretär für das Hoch- und Fachschulwesen für ihre zweijährige Amtszeit, die in der Regel verlängert wird, bestätigt werden. Ihre Wahl läßt sich jedoch vom Regime vor allem dadurch leicht steuern, daß die Sekretäre der Universitätsparteileitung, der FDJ-Hochschulgruppe und der Betriebsgewerkschaft im Senat Sitz und Stimme haben. Die Rektoren der Zonen-Universitäten sind kaum mehr als Strohmänner: Ihre Rechte werden durch das Staatssekretariat für Hochschulwesen wesentlich eingeschränkt, das „für die Durchführung des gesellschaftswissenschaftlichen Grundstudiums und des Sprachstudiums für alle Studierenden“, „für die Gewährleistung der Durchführung des Fachstudiums im Sinne der fortschrittlichen Wissenschaft“, „für die Bestätigung aller Studienordnungen“ und „für die Ernennung von Professoren und Dozenten“ allein zuständig ist. Die Rektoren werden jeweils von einem Prorektor, der vom Regime eingesetzt wird, „entlastet“. Diese „starke Männer“ sind, als Statthalter der kommunistischen Staatspartei, die wahren Herren über das akademische Leben in Mitteldeutschland.

Unter diesen Umständen erscheinen Konferenzen der Rektoren aus der Bundesrepublik und aus der Zone äußerst fragwürdig.

Ostpolitik in der Sackgasse

cjn - Das Echo auf die Friedensnote wurde von Bonn in einer ersten Bilanz schlechtweg als „ermutigend“ bezeichnet. Das kann allenfalls für die Reaktion im Lager der westlichen Verbündeten, nicht aber für die Sowjetunion und keineswegs für die Satellitenstaaten gelten. Getreu dem in Bukarest erneut vereinbarten Deutschlandkonzept haben Warschau, Prag und Budapest — die Antworten von Bukarest und Sofia stehen noch aus — den guten Willen der Bonner Befriedigungsdiplomatie in Zweifel gezogen, und neue, härtere Bedingungen für den Beweis ihrer friedfertigen Gesinnung gefordert, Bedingungen, die, wie gehabt, auf einseitige Konzessionen hinauslaufen. Dazu gehören natürlich, wie immer, die Anerkennung der SBZ als Staat, des Sondercharakters von Berlin und der Oder-Neiße-Linie als Grenze. Prag fordert darüber hinaus mit raffinierten Hintergedanken, Bonn solle das Münchener Abkommen als von vornherein unrechtmäßig zustande gekommen und rechtlich ungültig erklären. Das ist weiterhin auch die Vorbedingung für die Einrichtung einer Handelsmission.

Die Bundesregierung ist jedoch nicht bereit, die Prager Bedingungen zu akzeptieren. Und das nicht allein aus Gründen der Rücksichtnahme auf die ihr in Obhut gegebenen sudetendeutschen Mitbürger, sondern auch aus grundsätzlichen rechtlichen und politischen Erwägungen. Selbst der britische Außenminister Stewart hat noch vor der Regierungsumbildung ausdrücklich erklärt, das Münchener Abkommen könne als geschichtlicher Vorgang nicht einfach wegraschiert werden, auch wenn es derzeit nicht mehr gelte.

Informationen, die von weiteren Bonner Zugeständnissen in dieser Frage wissen wollen und die in der Nachrichtenlaute der Sommerferien in der Presse teilweise groß aufgemacht wurden, bewegen sich dann auch, wie wir zuverlässig erfahren, im Bereich der Spekulation. Es handelt sich dabei teils um raffinierte Sondierungen Prager Mittelsmänner, teils um ein allzu beflissenes Vorpreschen unter Instanzen des Auswärtigen Amtes. In Wahrheit steht fest, daß die von Außenminister Schröder mit viel Elan in die Wege geleitete Politik der kleinen Schritte zur Normalisierung des Verhältnisses mit den osteuropäischen Staaten in eine Sackgasse geraten ist, und daß man in Bonn auch nicht weiß, wie man das diplomatische Gefähr aus der Einbahn des Gebens in den einzig normalen Kurs des Gegenverkehrs, in eine Politik des Gebens und Nehmens bugsieren soll.

Ein gewisses Maß von Resignation läßt auch

das diplomatische Revirement erkennen, das jetzt für Warschau und Bukarest vorbereitet wird. Sicheres Vernehmen zufolge wird der Leiter der Handelsmission in Warschau, Herbert Mumm v. Schwarzenstein, der schon zu Beginn des Jahres wegen Erreichung der Altersgrenze aus dem Amt geschieden ist, durch den derzeitigen Botschafter in Oslo, Heinrich Böx, abgelöst. Das Akkreditiv von Warschau steht freilich noch aus. Es dürfte jedoch kaum Schwierigkeiten geben. Böx ist nicht Karrierediplomat, sondern er kommt aus dem Hamburger Schuldienst. Nach dem Krieg wechselte er in das Pressefach über. In seiner Eigenschaft als Leiter des außenpolitischen Ressorts der „Kölnischen Rundschau“ wurde er von Adenauer „entdeckt“ und 1950 zum stellvertretenden Leiter des Presse- und Informationsamtes der Bundesregierung ernannt. Schon ein Jahr darauf wechselte er in das auswärtige Amt über. Über die Stationen New Orleans und Helsinki wurde er mit der Routine des auswärtigen Dienstes vertraut. Als Stellvertreter der Generalsekretär der Westeuropäischen Union machte er sich in westeuropäischer Integration nützlich. Von Oslo her soll er nun den Sprung nach Warschau tun, wo er als Unbekannter praktisch Unbekannten begegnen und als ein in osteuropäischen und ostdeutschen Dingen nahezu gänzlich unerfahrener Mann äußerst schwierigen Problemen gegenüberstehen dürfte.

Nicht viel anders sieht es mit dem für Bukarest geplanten Wechsel aus. Der bisherige Leiter der bundesdeutschen Handelsmission, Graf York von Wartenburg, brachte als Angehöriger des Widerstandes gegen Hitler eine einwandfreie politische Visitenkarte mit. Der Mentalität osteuropäischer Völker gegenüber aufgeschlossen, wußte er sich recht bald auf der zunehmend wichtigen politischen Drehscheibe des Balkans geschickt zu bewegen. Sein mutmaßlicher Nachfolger, Erich Strätling, konnte diplomatische Erfahrungen bisher nur als Botschafter in Washington sammeln.

Der geplante Wechsel erweckt denn auch eher den Anschein einer Verlegenheitslösung als den einer gezielten Aktion. Wieder einmal zeigt sich, daß der Bonner Außenpolitik die ostpolitische Pflanzschule fehlt. Konstruktive Ostpolitik müßte daher im eigenen Hause, beim Aufbau einer wirklich fachkundigen und personell ausreichenden ostpolitischen Abteilung im Auswärtigen Amt beginnen, wenn Voraussetzungen für die viel besprochene und auch im Anschluß an das Echo auf die Friedensnote von Bonn wieder bekräftigte „Aktivierung“ der Schattenseite der deutschen Außenpolitik geschaffen werden sollen.

Zarapkin kam mit leeren Händen

np. Seit der sowjetische Botschafter Zarapkin in Bonn sein Anerkennungsschreiben überreichte, mühen sich bundesdeutsche Politiker vergeblich, von dem Nachfolger Smirnows etwas über eine neue Deutschlandpolitik Moskaus zu erfahren. Längst ist das Gerücht verstreut, Zarapkin sei mit einer Botschaft Kossygin in die Bundesrepublik gereist, und eine neue Ara deutsch-sowjetischer Kontaktnahmen stehe kurz bevor. Auch Wissenschaftsminister Stoltenberg brachte aus Moskau nur ein paar primitive Reiseandenken mit. Bundestagsabgeordnete wie der stellvertretende SPD-Fraktionsvorsitzende Helmut Schmidt liefen in Moskau bei eisig-höflichen Unterfunktionären auf. Die Sowjetunion, der einzige kommunistische Staat, mit dem Bonn diplomatische Beziehungen unterhält, steht zur Bundesrepublik in einem weit schlechteren Verhältnis als die Mehrzahl der unter die Hallstein-Klausel fallenden Ostblockländer.

Einige bei uns machen es sich leicht, indem sie der Bundesregierung die Schuld daran geben. Dabei läßt es sich leicht zurückverfolgen, wie sehr Bonn seit der Amtsübernahme Erhards den Sowjets entgegengekommen ist. Aber während Chruschtschew praktisch schon auf dem Wege nach Bonn war, gingen seine Nachfolger bisher mit keiner freundlichen Geste auf die wiederholte Einladung Erhards zu einem freimütigen Gespräch über die deutsche Frage ein. Von sowjetischer Seite wurde vielmehr jede mögliche Begegnung mit soviel unerfüllbaren Voraussetzungen belastet, daß es keinen deutschen Politiker gibt — auch nicht in den Reihen der Opposition —, der diese Bedingungen erfüllen möchte. Denn die Sowjets verlangen nicht weniger als die freiwillige Preisgabe aller Trümpfe, die Bonn bei einer künftigen Friedenskonferenz ziehen kann.

Viele werden sich an einer solchen Definition stören. Sie meinen, wir sollten opfern, was ohnehin geopfert werden muß. Dann würden die Sowjets sicherlich guten Willen zeigen. Aber es gibt bislang in der internationalen Nachkriegsgeschichte kein Beispiel dafür, daß die Sowjets ein freiwilliges Entgegenkommen der anderen Seite später von sich aus honorierten. Das heißt: Wir könnten unsere nationalen Interessen auf den Kopf stellen, die Oder-Neiße-Grenze akzeptieren, für alle Zeiten auf Atomwaffen verzichten und sogar Ulbricht anerkennen — die Sowjets würden sich hinterher nur auf den Standpunkt stellen: „Wir leben jetzt mit euch in schönster Harmonie, aber eure nationalen Probleme müßt ihr mit der Regierung der DDR weiterdiskutieren!“ Die Sowjetregierung nach Chruschtschew kennt wohl ihr Viermächterrecht, aber ihre Viermächterverpflichtung hat sie niemals anerkannt. Das — so sagt sie — seien Stalins und Chruschtschews Affären gewesen.

Es scheint, als wollte die Sowjetregierung mit dem Botschafterwechsel in Bonn auch diese Haltung dokumentieren. Für Zarapkin beginnt die Deutschlandpolitik im Jahr 1966. Sie baut auf dem Status quo auf und sieht das deutsche

Problem aus der Perspektive einer vermeintlich völkerrechtlich fundierten „DDR“. Die wenigen Bonner, die sich bisher mit Zarapkin unterhalten haben, waren nach zehn Minuten schon enttäuscht. Zarapkin ist Abrüstungsexperte, er geht sofort auf militärische Fragen über. Kein Gespräch endet ohne eine tief schürfende Behandlung des deutschen Atomwaffenverzehrs. Zarapkin baut auch nicht wie sein Vorgänger Smirnow auf eine „bürgerliche deutsche Opposition“, die eines Tages in ein Rapallo-Denken verfallen könnte — sehr zur Enttäuschung etlicher Phantasten, die während der Ara Smirnow die Rolandswerther Sowjetbotschaft besuchten. Dieser Zarapkin ist ein etwas mürrischer und beinahe sturer Realist. Nur gegen einen Realismus ist er absolut gefeit: Er darf nicht sehen, wie sehr sich Bonn um bessere Beziehungen zu seiner Regierung müht.

Man ist versucht zu fragen, was sich die Sowjetunion von dieser Ignoranz verspricht. Lebte sie wirklich in Furcht vor einem wiedererwachenden deutschen Militarismus oder Revanchismus, dann müßte sie doch gerade diese Zeit der europäischen Entspannung nutzen, um mit einer Regierung Erhard jenen Frieden zu schließen, der zu Adenauers Zeiten — was nicht allein durch die Person Adenauers bedingt war — nicht geschlossen werden konnte. Aber auch die Regierung Erhard könnte und würde sich nicht über jene deutschen Interessen hinwegsetzen, die unabdingbar sind. Solange die Bundesrepublik die Ansprüche der überwiegenden Mehrheit der Zonenbevölkerung mitzuvertreten hat, kann es keine deutsch-sowjetische Verständigung ohne jenes Minimum an Freiheit für die Zone geben, das jeder andere Ostblockstaat genießt. So ist das Gefährlichste, was die Sowjetpolitik tun kann, ein allmählicher Rückzug aus der Verantwortung für ganz Deutschland. Wenn dieser Trend zunimmt, dann wäre es besser, mit der Sowjetregierung überhaupt keine Beziehungen zu unterhalten. Sie täuschen ein Verhältnis vor, das es offenbar gar nicht mehr gibt.

Angesichts dieser Situation sollte jeder, der eine aktive Ostpolitik unter Einschuß einer deutsch-sowjetischen Verständigung erreichen will, den Preis für diese Politik kennen. Er heißt: 1. Verzicht auf die deutschen Ostgebiete, ehe über eine Wiedervereinigung überhaupt gesprochen werden kann; 2. Verzicht auf ein atomares Mitspracherecht in jeder Form und Einflußnahme darauf, daß die europäische NATO keine eigene Atommacht erhält; 3. Anerkennung der „DDR“ als selbständiger Staat, ehe über mögliche Formen einer allmählichen Wiederausführung beider Teile Deutschlands gesprochen werden kann; 4. Anerkennung der Teilung Berlins mit allen Konsequenzen und Duldung einer sowjetzonalen Oberhoheit über die Berlin-Zufahrtswege einschließlich der Luftkorridore. Das ist — um es nicht unerwähnt zu lassen — die Konzeption, mit der Moskaus neuer Botschafter nach Bonn gekommen ist.

Von Woche zu Woche

Für eine intensive Ostpolitik sprach sich der CSU-Vorsitzende Franz-Josef Strauß in einem Interview mit dem Südwestfunk aus. Organisation und Methoden der Bonner Regierungsapparatur seien „erheblich verbessertenbedürftig“. Er trat außerdem für Zusammenarbeit mit der SPD auf wirtschafts- und finanzpolitischem Gebiet sowie bei der Liquidation des Zweiten Weltkrieges ein.

Keinen Koalitionswechsel erstreben nach den Worten ihres Vorsitzenden Erich Mende die Freien Demokraten. Die scharfe Kritik ihres Schatzmeisters Rubin an Bundeskanzler Erhard verpflichtete die FDP in keiner Weise.

„Kundgebung der Lüge und des Hasses“ nannte der Berliner Bürgermeister Albertz die Oster-Berliner Parade zum fünfjährigen Bestehen der Mauer. Die West-Berliner Stadtkommandanten erklärten, die Kundgebung sei eine flagrante Verletzung des Viermächtestatus.

Den Mond umkreist seit Sonntag die amerikanische Mondsonde „Lunar Orbiter 1“. Die von ihr zur Erde gefunkten Fotos dienen der Erforschung der Landverhältnisse auf dem Mond.

Für höhere Rundfunk- und Fernsehgebühren sprach sich der Frankfurter Rundfunkintendant und ARD-Vorsitzende Werner Hess vor dem Rundfunkrat seines Senders aus, um das kulturelle und publizistische Niveau zu wahren.

30 Milliarden Mark Kredit von der Bundesrepublik unter Beibehaltung der Mauer forderte in Berlin SED-Chef Walter Ulbricht.

Eine deutsche „Exportoffensive“ auf allen Weltmärkten wünschte Bundeswirtschaftsminister Schmücker in einem Interview mit der „Welt“.

Ostblock-Flüchtlinge in Österreich

mid - Nach offiziellen österreichischen Angaben haben in der ersten Hälfte des Jahres 1966 insgesamt 1401 Personen aus den kommunistischen Ländern des Ostblocks in Österreich um politisches Asyl gebeten. Die meisten von ihnen kehrten von Besuchsreisen oder Touristenreisen nicht mehr in ihre Heimat zurück. Den höchsten Anteil stellten die Jugoslawen mit 738, die Ungarn mit 314 und die Tschechoslowaken mit 186 Personen. Ferner baten 98 Polen, 26 Bulgaren, 18 Sowjetrussen, 12 Bewohner der Sowjetzone und 9 Rumänen um Asyl.

„Das härteste Kreuz der Verfolgung“

Der vor kurzem zum Weihbischof der Diözese Hildesheim ernannte Prälat Professor Dr. Adolf Kindermann, Leiter des Albertus-Magnus-Kollegs in Königstein (Taunus), hat die Priesternot in vielen Ländern hinter dem Eisernen Vorhang „das härteste Kreuz der Verfolgung“ genannt. Der Ordensklerus sei in vielen Ländern bereits in den ersten Etappen der kommunistischen Herrschaft ausgeschaltet worden. Der Weltklerus sei zumeist überaltert und dezimiert. „Es ist ein ungeschriebenes Gesetz“, wie außerdem bekannt ist, „daß in der Regel Priester nach Kerkerstrafen und Strafdienst beim Militär nicht mehr in die aktive Seelsorge dürfen. Man schätzt z. B. in der Tschechoslowakei die Zahl der Priester, die keine Erlaubnis mehr für die Seelsorge erhielten, auf etwa 800. Diese müssen oft einer schweren Handarbeit nachgehen.“

Weihbischof Kindermann spricht von einer systematischen „Drosselung des Priesternachwuchses“. In Ungarn bestehen heute statt 14 nur noch 5 Priesterseminare, in der Slowakei statt 6 noch eins, in Böhmen-Mähren statt 7 noch eins. „Mit Ausnahme von Polen gibt es wohl nirgend mehr einen Ordenspriesternachwuchs. Die Zulassungen der Theologiestudenten für den Weltklerus bestimmt eine eigene staatliche Kommission.“

Die Zahl der Katholiken wird für die Länder des Ostblocks — ohne die Sowjetunion, aber einschließlich der Zone — mit 46,7 Millionen beziffert, die der Protestanten auf 30,5 Millionen, von denen die meisten in Mitteldeutschland wohnen (14 Millionen), und die der Orthodoxen mit 18,5 Millionen. „In all diesen vom Kommunismus beherrschten Ländern tobt die Christenverfolgung. Sie ist nicht in allen Ländern gleich heftig. Sie berücksichtigt bei ihrem taktischen Vorgehen sehr sorgsam die Möglichkeiten und Gegebenheiten in den einzelnen Ländern, um dennoch überall, hier schneller, dort langsamer, zum Enderfolg zu kommen.“

s.l.b.

Das Ostpreußenblatt

Herausgeber

Landsmannschaft Ostpreußen e. V.
Chefredakteur: Eitel Kaper verantwortlich für den politischen Teil.

Stellvertreter: Ruth Maria Wagner (Kultur Unterhaltung, Frauensette Soziales)
Hans-Ulrich Stamm (Geschichte Aktuelles, Jugend, Heimatkreise Gruppen)

Anzeigen: Heinz Passarge
Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen.

Anmeldungen bei jedem Postamt und bei der Landsmannschaft Ostpreußen. Bezugspreis monatlich 2,40 DM.

Verlag, Redaktion und Anzeigenabteilung:
2 Hamburg 13 Parkallee 84/86. Telefon 45 25 41 + 42
Für unverlangte Einsendungen wird nicht haftet.
Für Rücksendung wird Porto erbeten.

Postcheckkonto für Anzeigen: 907 00 Postcheckamt Hamburg.

Druck: Gerhard Rautenberg, 295 Leer
Norderstraße 29/31 Ruf Leer 42 88
Für Anzeigen gilt Preisliste 14.



Ein polnisches Dezennium

Von Dr. Erich Janke

Wenn in diesem Jahre die polnischen Millionenfeiern begangen werden, die dem „tausendjährigen Bestehen des polnischen Staates“ gewidmet sind, so wird mit dieser von Warschau veranlaßten Veranstaltungswelle eine ganze Reihe von politischen Zwecken verfolgt: Zunächst soll den kirchlichen Jahrtausendfeiern entgegengewirkt werden, die dem Gedenken an den Beginn der Christianisierung Polens gewidmet sind. Sodann will man auf diese Weise die sogenannten „Historischen Ansprüche“ Polens auf die Oder-Neiße-Gebiete „untermauern“, indem man in Verfälschung der geschichtlichen Wahrheit die Behauptung kolportiert, Polen sei „in urpolnische Gebiete“ an Oder und Neiße zurückgekehrt, wo „die Wiege des polnischen Staates gestanden“ habe. Drittens aber will man die Erinnerung an die Vorgänge vor zehn Jahren auslöschen, die im sogenannten „Polnischen Oktober 1956“ gipfelten.

Damals erhoben sich unter der Führung der polnischen Intelligenz und vor allem auch jugendlicher Idealisten die Volksmassen gegen das verhaßte Regime der stalinistischen Bierut-Ara und erzwangen das, was eine Liberalisierung der politischen Verhältnisse genannt wurde. In der Tat brach der kommunistische Kontrollapparat teilweise — jedoch nicht etwa gänzlich — zusammen, die Pressezensur wurde gemildert, wenn auch keineswegs abgeschafft, und vor allem wurde erreicht, daß der vorher bei den herrschenden Funktionären und bei Stalin in Ungnade gefallene polnische Nationalkommunist Wladyslaw Gomulka die Führung der „Vereinigten Polnischen Arbeiterpartei“ übernahm. Nachdem der Aufstand in Ungarn von Sowjetpanzern niedergewalzt worden war, galt Polen eine Zeitlang als das freiheitlichste Land im Sowjetblock, Gomulka aber als fortschrittlichster Parteichef im sozialistischen Lager.

Die Folge war, daß sich nicht nur in Polen selbst, sondern auch in westlichen Ländern Illusionen über den weiteren Gang der Dinge einstellten: Meinte man doch allen Ernstes, daß das sowjetische Imperium allmählich zerfallen und schließlich so etwas wie eine Kooperation der freien Welt mit Warschau sowohl gegenüber Moskau als auch gegenüber Ost-Berlin möglich sein werde. So wurde denn der geschicht von polnischer Seite ausgestreuten These mehr und mehr Glauben geschenkt, daß es nur noch eines deutschen Verzichts auf die Rechtsansprüche in der Oder-Neiße-Frage bedürfe, um das polnische Volk vollends zu einer Frontstellung gegen die Sowjetunion zu veranlassen.

Doch schon bald stellte sich heraus, daß man Wunschträume gehegt hatte, und es waren exilpolnische Beobachter, welche schon frühzeitig erkannten, daß Gomulka gar nicht daran dachte, den Liberalisierungsprozeß fortzuführen, sondern daß es ihm vielmehr darum zu tun war, die erreichten Freiheiten allmählich wieder abzubauen, ja es wurde nun sogar die Ansicht vertreten, daß Moskau nur deshalb mit der Ernennung Gomulkas zum Ersten Sekretär der „Vereinigten Polnischen Arbeiterpartei“ einverstanden gewesen sei, weil Chruschtschow in ihm den Funktionär erblickt habe, der am besten geeignet sein würde, die zum Ausbruch gelangten politischen Leidenschaften abzufangen und einzudämmen. In der Tat hat Gomulka innenpolitisch die Schraube immer mehr angezogen, wie er sich außenpolitisch bald als engster Berater Chruschtschows erwies.

Das alles stellte für viele, die sich überschäumenden „polnischen Illusionen“ hingegeben

hatten, eine schwere Enttäuschung dar, was sie aber bis zum heutigen Tage nur ungern zugeben. Dabei war es für jeden, der sich ein nüchternes Urteil bewahrt hatte, von vornherein klar, daß der Polnische Oktober 1956 nach Lage der Dinge nur eine kurze Episode bleiben mußte und daß es vor allem geradezu leichtfertig sein würde, den Versuch zu machen, so etwas wie eine polnische Orientierung der westlichen Europapolitik vorzunehmen. Eine solche Konzeption erschien auch geradezu als unmoralisch, weil sie voraussetzte, daß das polnische Volk selbst sich unermesslichen Risiken aussetzen würde.

In der Tat hat nichts mehr dazu beigetragen, daß Warschau sich als getreuester Satellit Moskaus verhalten muß, als die zahlreichen unbedachten Äußerungen westlicher — auch westdeutscher — Kommentatoren, die nicht müde wurden, immer erneut verzichtpolitische Empfehlungen in der Oder-Neiße-Frage zu publizieren. Es war nur die logische Folge, daß Warschau darauf keineswegs beifällig, sondern mit neuen Forderungen im Sinne der Unterstützung der sowjetischen Außenpolitik antwortete. Es ist daher völlig abwegig, wenn heute von exilpolnischen Journalisten in Rückschau auf das Dezennium seit dem Polnischen Oktober 1956 behauptet wird, das polnische Volk habe sich selbst wieder den Sowjets in die Arme geworfen, weil von deutscher Seite die Rechtsansprüche auf die polnisch verwalteten Oder-Neiße-Gebiete vertreten würden. Das polnische Volk hat vielmehr seine von ihm vor zehn Jahren errungenen — bedingten — Freiheiten wieder eingebüßt, weil man das in Moskau verfügt hat, und der Kreml hat das vor allem deshalb angeordnet, weil er eben in verzichtpolitischen Angeboten den Beweis dafür erblickte, daß Warschau gegen die Sowjetunion „umgepolt“ werden sollte.

Im übrigen sollte man niemals vergessen,

Die afrikanische Tragödie

Von Dr. Walter Beck

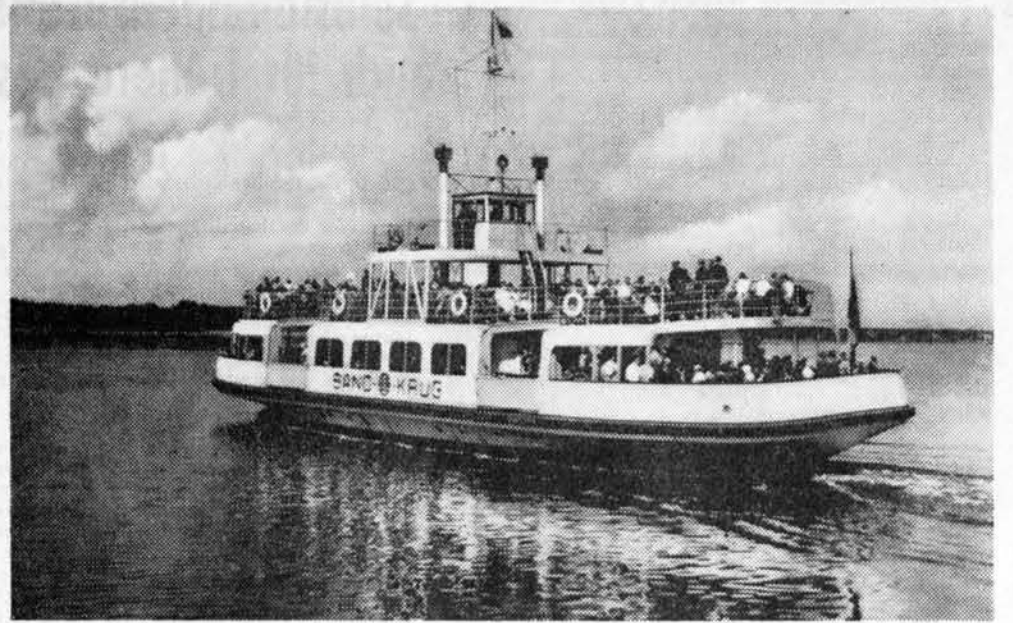
Stanleyville beharrt auf seinem traurigen Ruhm aus der Zeit der Kongowirren. In der Hauptstadt der Nordostprovinz, die heute Kisangani heißt, ist wieder Blut geflossen. Mit einem Schlag wurde klar, daß es mit der Stabilität im Kongo nicht so weit her ist, wie in letzter Zeit manchmal versichert wurde. Schließlich basierte die Annahme einer Stabilisierung in der Hauptsache auf dem Mangel an gegenteiligen Nachrichten. Denn seit dem Machtantritt Mobutus dringen weit weniger Nachrichten aus dem Kongo in die Außenwelt als vorher.

Als Grund für die Meuterei der Soldaten werden das monatelange Ausbleiben des Solds, allgemeine Unzufriedenheit, aber auch Lösungsbestrebungen der östlichen und südöstlichen Provinzen, genannt. Der unmittelbare Anlaß der Unruhen ist aber verhältnismäßig belanglos neben der Tatsache, daß sich auch Mobutu dem Zentralproblem fast aller afrikanischen Staaten gegenübersteht, der ausgeprägten Stammesindividualität, die — vereint mit dem Machtstreben der einzelnen Politiker und dem völligen Mangel der Bevölkerung an Staatsbewußtsein — noch für lange Zeit das Werden von Nationen auf dem afrikanischen Kontinent verhindern wird. Damit, daß die jetzigen Machthaber einfach in die Rolle der früheren Kolonialherren schlüpfen, ist es nicht getan.

Schon vor einigen Wochen hat der Kongo von sich reden gemacht, als Mobutu vier ehemalige Minister aufhängen ließ. In Uganda wurde der König des Teilstaates Buganda mit Gewalt verjagt, in Nordnigeria haben die einheimischen Hausa unter den Angehörigen des Ibo-Stammes, in deren Händen seit dem Militärputsch die Verwaltung liegt, ein Blutbad angerichtet. Diese Vorgänge wie auch die jüngsten Ereignisse im Kongo scheinen in keinem Zusammenhang miteinander zu stehen. Dennoch haben sie eine gemeinsame Basis, nämlich die gegensätzlichen Stammes- und Regionalinteressen. Die Kunst der Kolonialmächte bestand gerade darin, riesige Gebiete unter Wahrung der regionalen Interessen und Eigentümlichkeiten zu verwalten. Aber was sich die Weißen als fremde, den Denkkategorien der Neger entrückte Instanz erlauben konnten, wird den schwarzen Machthabern von den Einheimischen noch lange nicht zugestanden.

Das eigentliche Problem liegt deshalb nicht nur darin, daß die Kolonialmächte den Schwarzen Gebiete übergeben haben, die in sich zu verschiedenen sind, um sich zum geschlossenen Staatsgebilde zu eignen, sondern auch darin, daß die neuen Herren glaubten und noch immer glauben, mit der Übernahme der Macht auch die von den Kolonialmächten aufgebaute Ordnung übernommen zu haben. Es gibt zwar eine Anzahl von Beispielen dafür, daß führende afrikanische Köpfe versucht haben, den Stammesegoismus mit legalen und loyalen Mitteln zu überwinden, aber sie sind fast alle gescheitert. Persönliche Integrität, guter Wille und Ehrgeiz reichen dafür nicht aus.

Die afrikanische Tragödie, von der in Kisangani wieder ein Zipfel sichtbar wurde, hat bis zu einem gewissen Grade geradezu ihre Ursache in einem Zuviel an gutem Willen. Wenn die an die Unabhängigkeit geknüpften Träume und Hoffnungen sich nicht schnell erfüllen, dann verlieren die „Jungtürken“ die Geduld. Diese jungen farbigen Offiziere haben aber weder Erfahrung noch eine entsprechende Ausbildung, sondern bringen für den Aufbau eines Nationalstaates nichts mit als eben den Glauben, der



Die Sandkrugfähre bei der Fahrt über das Memeler Tief.

Foto: Scholz

daß die führenden polnischen Publizisten des Jahres 1956 — die Gomulka inzwischen zum Schweigen gebracht hat — keineswegs Vorkämpfer der polnischen Annexionspolitik gewesen sind. Sie waren polnische Patrioten, aber keine Nationalisten, und die Freiheit war ihnen wichtiger als die fortwährende Okkupation deutschen Territoriums. Eben daraus aber hat ihnen Gomulka, der ehemalige „Minister für die wiedererrungenen Westgebiete“, einen Strick gedreht, wie u. a. aus den Berichten über Verfahren gegen Redakteure der Studentenzeitung Po prostu — des Zentralorgans der Reformbewegung — hervorging.

Mobilisierung der Nächstenliebe

np. Ein im westfälischen Stadtlohn beschäftigter Gastarbeiter aus Jordanien wird Deutschland nie vergessen. Sein sechsjähriger Junge liegt daheim mit einem schweren Herzleiden danieder. Nur eine kostspielige Operation kann ihn retten. Eine örtliche Zeitung rief in Kenntnis dieser Situation zu einer „Operation Nächstenliebe“ auf und bat ihre Leser, 6000 DM für die Behandlung des Jungen in einem Düsseldorfer Krankenhaus aufzubringen. Innerhalb kürzester Zeit kamen über 10 000 Mark zusammen, so daß die Zeitung um Einstellung der Spenden bitten mußte. Der kleine Jordanier kann operiert werden, die Hilfsbereitschaft deutscher Menschen wird in aller Munde sein. Dennoch gibt dieser Fall in ganz anderer Hinsicht zu denken...

Einige hundert Bundesbürger sind bereit, für einen akuten — in der Zeitung geschickt dargestellten — Notfall sofort 10 000 DM aufzubringen. Es sind Menschen aus einer relativ kleinen Gemeinde. Spräche man einen zehnmal so großen Kreis an, müßten sich 100 000 DM aufbringen lassen, bei einem hundertmal so großen Kreis eine Million. Es gibt Zeitungen, die eine vielfach höhere Auflage haben als die, der unser jordanischer Gastarbeiter das Leben oder wenigstens die Gesundheit seines Sohnes verdanken wird. Warum ist es nicht möglich, dieses Potential an Menschlichkeit und gutem Willen auch für einen anderen akuten Notstand zu mobilisieren?

Da spielen sich in einer Großstadt erschütternde Schicksale alter Menschen ab. Wenigstens hundert von ihnen könnte man aus dem Elend reißen, wenn das Geld für ein bescheidenes und dennoch auskömmliches Altersheim vorhanden wäre. Was aber fehlt, ist die Summe von einer Million Mark. Kein Gedanke daran, daß sich dieser Betrag durch freiwillige Spenden aufbringen ließe. Lebten wir beispielsweise in den USA, dann wäre eine solche Spendenaktion nicht ungewöhnlich. Die Amerikaner praktizieren Nächstenliebe durch eine Vielzahl öffentlicher Sammlungen und Spendenaktionen. Wir glauben das nicht nötig zu haben, weil wir — gemessen an den USA — ein fast perfekter Sozialstaat sind. Darf aber das soziale Gewissen im Sozialstaat ausgeschaltet bleiben?

Mit anderen Worten: Auch die Bundesrepublik kann und darf der Selbsthilfe ihrer Bürger bei akuten sozialen und sonstigen Notständen nicht entziehen. Es gibt überall — in jeder Stadt und jeder Gemeinde — Dinge, die mit wenig oder viel Geld zum Besseren zu wenden sind. Um das zu erreichen, muß irgendjemand gegen Gleichgültigkeit und Gedankenlosigkeit zu Felde ziehen.

Polnische Jugendkriminalität

(OD) - Von neuen wissenschaftlichen Untersuchungen über rückfällige jugendliche Verbrecher in Polen berichtet ZYCIE WARSZAWY. Aus den im „Archivum Kryminologii“ erschienenen Arbeiten geht hervor, daß der Prozeß der Entgleisung und Demoralisierung bei der Jugend gewöhnlich schon früh beginnt. Die häufigsten Erscheinungen sind Schulschwänzen, Sitzbleiben, Herumtreiben auf der Straße in Gesellschaft demoralisierter Gleichaltriger oder Alterer, Flucht aus dem Elternhaus, Alkoholgenuß, aggressives Verhalten gegenüber Kindern, böswillige Vernichtung von Gegenständen und Einrichtungen, kleine Diebstähle usw. Auffallend ist der hohe Prozentsatz der rückfälligen jugendlichen Übeltäter. Von 100 Rückfälligen im Alter von 15 - 16 Jahren haben nach den Feststellungen von Zofia Ostrianska knapp 22% die Grundschrift beendet, 28% besuchten vier oder weniger Klassen. Ungefähr dreiviertel entzog sich aller Pflichten, auch die, die Schüler waren, konnten „nur formal“ dazu gerechnet werden. Unter 50 000 bei der Miliz 1965 registrierten Jugendverbrechern findet sich bei 21% der Vermerk: „Lernt nicht, arbeitet nicht.“ Untersuchungen für einen Zeitabschnitt von zehn Jahren haben ergeben, daß knapp 13% der gestrauchten Jugendlichen als in das gesellschaftliche Leben wieder eingefügt gelten können. Die Mehrzahl der Rückfälligen verbringt nach Beendigung des 17. Lebensjahres in der Regel mehr Zeit im Gefängnis als in der Freiheit, am häufigsten wegen Diebstahl.

Sowjetunion kämpft für höheren Goldpreis

np. Die Sowjetunion ist der derzeit größte Goldverkäufer auf dem Weltmarkt. Eine oft befürchtete Senkung des Goldpreises durch sowjetische Dumpingverkäufe trat nicht ein. Die Sowjets sind vielmehr seit einiger Zeit bemüht, den Goldpreis in internationalem Rahmen hinaufzusetzen. Ihre Begründung: Die internationale Kaufkraft wurde dadurch erhöht. Das tatsächliche Motiv ist vordergründiger. Rund 465 Tonnen Gold mußten die Sowjets in den letzten Jahren auf dem westlichen Markt verkaufen, um ihre Getreideeinfuhren zu bezahlen. Die Nachfolger Chruschtschows hatten dem gestürzten Ministerpräsidenten die ersten Goldverkäufe dieser Art zum Vorwurf gemacht. Später kamen sie selbst nicht umhin, ihre Goldvorräte zugunsten einer Sicherstellung der Brotversorgung zu reduzieren.

Ein Viertel des Neugoldes, das auf den Weltmarkt kommt, stammt aus der Sowjetunion, die einer der größten Goldproduzenten ist. Man nimmt jedoch an, daß die sowjetischen Förderungskosten den derzeitigen Weltmarktpreis von 35 Dollar für die Unze Feingold übersteigen. Das ist nicht ausschlaggebend für eine Staatswirtschaft, die keine echte Kostenrechnung kennt. Würde aber der internationale Goldpreis auf 40 oder gar 42 Dollar je Unze erhöht, hätten die Sowjets davon den größten Profit. Allein in den nächsten Jahren müssen sie etwa 250 Tonnen Gold jährlich verkaufen, um die kanadischen Weizenlieferungen zu bezahlen. Das neue sowjetisch-kanadische Weizenabkommen umfaßt von 1966 bis 1969 die Lieferung von neun Millionen Tonnen zum Preis von 800 Mill. US-Dollar.

Kanada gibt der Sowjetunion für diese Lieferungen keinen Kredit. Moskau muß, weil es über keine Devisenreserven verfügt, in Gold bezahlen. Es hat sich andererseits auf einen ungewöhnlich langen Zeitraum mit Weizenkäufen festgelegt. Das Motiv dafür mag in der Furcht zu suchen sein, Rotchina könne mit gleicher Münze — die chinesischen Goldreserven werden recht hoch veranschlagt, in Kanada kaufen und die Sowjets auf andere Märkte verweisen.

Ulbrichts „trojanische Rentner“

(co). Fast eine Million Rentner aus der Sowjetzone haben im vergangenen Jahr ihre Verwandten in der Bundesrepublik besucht. Zur großen Enttäuschung der SED haben sich aber nur sehr wenige von ihnen bereit gefunden, Nachtliches über die Bundesrepublik zu berichten.

In der Zonenpresse tauchen zwar hin und wieder negative Äußerungen auf, doch handelt es sich dabei fast ausschließlich um alltägliche Dinge wie „zuviel Lärm und Hast“, „Jagd nach dem Geld“ und „politische Interesslosigkeit“. Revanchelustige Imperialisten hat jedenfalls noch kein Zonenrentner bei uns entdeckt.

Um diesem Mangel abzuwehren, schickt die SED neuerdings „parteitreue Rentner“ auf die Reise. Sie werden von in der Bundesrepublik ansässigen Genossen der KPD oder kommunistischen Tarnorganisationen zu einem kostenlosen Besuch eingeladen. Außerdem verspricht man den alten Leuten „bei Bewährung“ eine Prämie von 200 Ostmark.

Diese klassenbewußten Rentner haben eine doppelte Aufgabe zu erfüllen. Einmal erwartet die SED von ihnen, daß sie nach ihrer Rückkehr über den „Bonner Unrechtsstaat“ gehörig auspacken. Zum anderen sollen sie aber auch in der Bundesrepublik propagandistisch tätig sein, und zwar als Absender von „Leserbriefen“ an westdeutsche Zeitungen. Entsprechende Muster werden von der Ost-Berliner Agitationszentrale gleich mitgeliefert.

Moskau braucht Japans Hilfe in Sibirien

M. Warschau. Die Bemühungen Moskaus um eine japanische Beteiligung bei der wirtschaftlichen Erschließung des östlichen Sowjet-Sibiriens haben nach Angaben der Warschauer „Polityka“ reale wirtschaftspolitische Hintergründe.

Die Sowjetregierung befindet sich in Sibirien in einer prekären Lage: Sie ist gezwungen, das dortige Industrialisierungstempo zu mäßigen, weil sie mehr Mittel für die Verbesserung des Lebensstandards einsetzen muß, um eine Rückwanderung der Bevölkerung in die europäischen Gebiete der Sowjetunion westlich des Urals zu verhindern.

Wie die „Polityka“ feststellt, sind die sowjetischen Industrie-Investitionen in den „nicht-europäischen“ Gebieten dieses Landes in den Jahren 1958—1964 von anteilmäßig 35 auf 23% zurückgegangen.

Siedlungsmittel wieder gekürzt?

Zum Jahre 1966 waren die Bundeshaushaltsmittel für die ländliche Siedlung gegenüber dem Vorjahr um etwa 60 Millionen DM gekürzt worden. Da in entsprechendem Umfang die Länder ihre Siedlungsmittel herabzusetzen pflegen, bedeutete das einen Eatrückgang um 90 Millionen DM. Im Verhältnis zu den Gesamtmitteln stellen 90 Millionen DM rund ein Sechstel dar. Da die jährliche Teuerung mit 9 Prozent angesetzt werden muß, war somit 1966 das Siedlungsvolumen auf $\frac{1}{4}$ des Vorjahresumfanges zusammengestrichen worden.

Wie man hört, beabsichtigt die Bundesregierung, für 1967 höchstens die für 1966 zugeteilten Mittel im Bundeshaushalt in Aussicht zu nehmen. Ja, man hört sogar, daß das sogenannte Streichquintett eine weitere Reduzierung erwägt.

Die Vertriebenen sind nicht gewillt, sich solche Behandlung gefallen zu lassen, durch die die landwirtschaftliche Eingliederung praktisch ganz zum Erliegen kommen würde. Die Bundesregierung hat offensichtlich die disziplinierte und in ihrer Aussage maßvolle Kundgebung vom 14. Mai auf dem Bonner Marktplatz mißverstanden. Der zweite Ostdeutsche Bauerntag war weniger maßvoll. Der dritte Bauerntag kann unter den geschilderten Umständen zu einer unüberhörbaren Demonstration werden.

H. N.

Höhere Steuereinnahmen der Länder

Im ersten Halbjahr 1966 haben die Steuereinnahmen des Bundes um 9,4 v. H. und diejenigen der Länder um 10,3 v. H. zugenommen. Insgesamt nahmen die Steuereinnahmen um 9,7 v. H. zu. Sie stiegen damit erheblich stärker als das Sozialprodukt. In seiner neuesten Steuerstatistik hebt das Bundesfinanzministerium wiederum hervor, daß sich die Steuereinnahmenentwicklung zugunsten der Länder verbesserte. Während im ersten Vierteljahr die Zuwachsraten gleich gewesen seien, habe die Steigerung im zweiten Vierteljahr bei den Ländern 12,1 v. H., beim Bund jedoch nur noch 10,2 v. H. betragen.

Im weiteren Verlauf dieses Jahres rechnet das Bundesfinanzministerium damit, daß die Steuern vom Einkommen die geschätzten Einnahmen nur knapp erreichen werden. Größere Einnahmen bei der Lohnsteuer und der veranlagten Einkommensteuer würden wahrscheinlich kaum ausreichen, um das Minderaufkommen bei der Körperschaftsteuer auszugleichen. Für die Steuern, die ausschließlich dem Bund oder den Ländern zustehen, werden sich nach Ansicht des Finanzministeriums das Jahresergebnis und die Vorausschätzung annähernd decken.

Noch großer Mangel an Krankenschwestern

Der Bedarf der Krankenanstalten und Heime an Fach- und Hilfspersonal ist im Bundesgebiet unvermindert groß. Viele Arbeitsplätze, vor allem für Krankenschwestern und Stationshilfen, konnten nach dem neuesten Bericht der Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung nicht besetzt werden. Der zuletzt festgestellte Bedarf an Arbeitskräften der Gesundheitsdienstberufe beläuft sich auf 1000 Männer und 11800 Frauen. Daneben werden viele Haus- und Küchenhilfen gesucht.

Mehr Werksärzte gefordert

Der Gesundheitsschutz und die Sicherheit am Arbeitsplatz sollen künftig werksärztlicher Dienste auf freiwilliger Basis in Betrieben und Unternehmen gefördert werden. Diesem Ziel soll eine Richtlinie des Bundesministers für Arbeit und Sozialordnung, Katzer, dienen, die in Bonn veröffentlicht wurde. Katzer geht davon aus, daß je nach Art des Betriebes ein hauptberuflicher Werksarzt 2000 bis 4000 Arbeitnehmer betreuen kann. Aus diesem Grunde empfiehlt der Minister Betrieben mit mehr als 2000 Arbeitnehmern die Einrichtung eines eigenen werksärztlichen Dienstes sowie die Anstellung eines hauptberuflichen tätigen Werksarztes.

Gesetzliche Krankenversicherung

Nach Angaben des Bundesarbeitsministeriums wurden am 1. April in der gesetzlichen Krankenversicherung 28,8 Millionen Mitglieder gezählt. Das waren 0,8 Prozent mehr als am gleichen Stichtag des Vorjahres. Die Zahl der versicherten Männer betrug 17,1 Millionen, die der versicherten Frauen 11,7 Millionen. Von 100 Versicherten waren 62 Pflichtmitglieder, 21 pflichtversicherte Rentner und 17 freiwillige Mitglieder.

Aufschlußreich ist die Feststellung, daß der Bestand an Pflichtmitgliedern (ohne Rentner) um 6,1 Prozent auf 17,8 Millionen gestiegen ist. Dieser Aufstieg wird hauptsächlich auf Veränderungen innerhalb der Mitgliedergruppen zurückgeführt. Am 1. September 1965 wurde die für die Krankenversicherungspflicht der Angestellten gesetzte Einkommensgrenze von 660,- D-Mark monatlich auf 900,- DM erhöht. Dadurch sind freiwillig versicherte und nicht versicherte Angestellte versicherungspflichtig geworden. Dem Anstieg in der Zahl der Pflichtmitglieder steht daher auch im Vergleich zum 1. April 1965 ein Rückgang in der Zahl der freiwillig Versicherten gegenüber, und zwar um ein Fünftel. Die Zahl der freiwillig Versicherten belief sich nunmehr auf 5 Millionen.

Der Bestand an pflichtversicherten Rentnern betrug zum 1. April 1966 rund 6 Millionen und war somit um 2,2 Prozent höher als im April 1965.

Selbständigenzuschlag zur Unterhaltshilfe auch für frühere Besitzer von Miethäusern

Von unserem Bannier O.B.-Mitarbeiter

Nach den Durchführungsbestimmungen des Bundesausgleichsamt können Personen, die in der Heimat von der Nutznießung ihres Vermögens lebten, heute keinen Selbständigenzuschlag erhalten. Für einen sehr wesentlichen Teil dieser berufslosen Selbständigen, nämlich diejenigen, die von der Vermietung von Grundbesitz lebten, hat in wiederholter Rechtsprechung das Bundesverwaltungsgericht entschieden, daß ihnen der Selbständigenzuschlag zur Unterhaltshilfe zusteht.

Vertriebenen, die zu dieser Gruppe zählen, wird angeboten, entsprechende Anträge beim Ausgleichsamt zu stellen. Bedauerlicherweise ist damit zu rechnen, daß sie vom Ausgleichsamt und möglicherweise auch vom Beschwerdeausschuß einen negativen Bescheid erhalten werden. Sie müssen dem unbequemen Weg entgegengehen, sich erst in der dritten Instanz, bei dem Verwaltungsgericht, ihr Recht zu holen.

Besonders aufschlußreich ist das Urteil IV C 111.64 des Bundesverwaltungsgerichts vom 2. 12. 1964 (veröffentlicht in der Rundschau für den Lastenausgleich 1965, S. 267).

In diesem Falle ging es um einen Vertriebenen, der Eigentümer eines gemischt-genutzten Grundstücks sowie eines Mietwohngrundstücks war; insgesamt vermietete er 33 Wohnungen und zwei Läden.

In der Begründung des Urteils, in dem die Selbständigeneigenschaft anerkannt wurde, heißt es, daß die in Paragraph 273, Absatz 5, Nummer 1, Buchstabe a, LAG gebrauchte Wendung „Ausübung einer selbständigen Erwerbstätigkeit“ ein eigenständiger Begriff des Lastenausgleichs sei und weiter gehe als ähnliche Begriffe im Gewerbe- oder im Steuerrecht. „Selbständige Erwerbstätigkeit“ übt auch aus, wer zur Verwaltung eigenen Vermögens, gleich aus welchen Mitteln es stammt, Arbeiten leistet. Denn er erfüllt seine Tätigkeit zwecks

Erwerbs, das heißt zur Erzielung von Erträgen, und er ist darin selbständig. Dies kommt einer unternehmerischen Tätigkeit zumindest nahe und unterscheidet sich jedenfalls von der bloßen Entgegennahme eines von selbst anfallenden Ertrags.“

Wer hingegen von Sparguthabenzinsen oder von festverzinslichen Wertpapieren gelebt hat, erfüllt nach diesen Definitionen nicht die Voraussetzungen eines Selbständigen. Inwieweit derjenige als Selbständiger gilt, der Spekulationspapiere besaß, etwa Aktien oder GmbH-Anteile, ist unbeantwortet geblieben.

Das Bundesverwaltungsgericht erkennt die Vermietung von Grundvermögen allerdings nur an, wenn sie bereits einen gewissen Umfang besaß. „Davon, daß die Existenzgrundlage auf der Verwaltung eigenen Vermögens beruht habe, kann man nur sprechen, wenn die Tätigkeit von solcher Art, insbesondere von solchem Umfang war, daß die Vergütung, die der Vermögenseigentümer für eine fremde Arbeitskraft aufwenden mußte, die nicht notwendig ausschließliche, aber doch jedenfalls mitbestimmende Grundlage der Existenz einer fremden, damit betrauten Arbeitskraft darstellen würde.“

Die Vergütung braucht daher nicht allein — für sich genommen — schon ausgereicht zu haben, daß eine solche fremde Arbeitskraft davon hätte leben können. Sie muß nur im Einzelfall so groß gewesen sein, daß ohne diese Grundlage die Existenz nicht mehr gesichert gewesen wäre. Da das Gesetz die Vergünstigung aber nur dann gewährt, wenn die Existenzgrundlage „überwiegend“ auf der selbständigen Erwerbstätigkeit beruht, muß die Verwaltungstätigkeit des Grundstückseigentümers dem Berufsbild einer mit solchen Arbeiten nachhaltig beschäftigten Person entsprechen. Nur dann ist auch die weitere Voraussetzung des „Überwiegens“ erfüllt. Dabei kann es nicht ohne weiteres auf einen zahlenmäßigen Vergleich der Einkunftsarten ankommen.

Auch „Herrenzimmer“ Berufsvermögen?

In der Begründung des Urteils heißt es dann wörtlich:

„Bei der Prüfung, ob eine berufserforderliche Verwendung des Herrenzimmers ein Ausscheiden aus dem Hausratverlust rechtfertigt, wird es darauf ankommen, ob die vorhandene Einrichtung des Herrenzimmers bei ihrer Beschaffung oder auch zu einem späteren Zeitpunkt dazu bestimmt wurde, Berufszwecken ganz oder zumindest überwiegend zu dienen. Von Bedeutung kann ferner sein, ob der Vertriebene durch Maßnahmen seines Unternehmens zu der Beschaffung der Einrichtung des Herrenzimmers veranlaßt worden ist, wobei möglicherweise auch stillschweigende Erwerbung dazu ausreichen könnte, eine auf Veranlassung des Unternehmens vorgenommene Möbelbeschaffung anzunehmen; auch die Festlegung eines besonderen Aufgabenkreises und die vorgegebene Art seiner Wahrnehmung können Anhaltspunkte sein. Wenn der eingerichtete Arbeits- und Repräsentationsraum mit der vom Vertriebenen innegehabten beruflichen Stellung in der Weise unlösbar verbunden gewesen wäre, daß nur bei seinem Vorhandensein ihre Ausfüllung in einem den Belangen des Betriebes entsprechenden Umfang durch den Vertriebenen möglich gewesen wäre, könnten die Möbel dieses Raumes zur Berufsausübung ganz oder teilweise erforderlich gewesen sein und eine Feststellung des Schadens in Betracht kommen.“

In dem entschiedenen Fall handelte es sich um den leitenden Direktor einer Aktiengesellschaft, der wiederholt in seinem Herrenzimmer Kunden empfangen mußte.

H. N.

Soziale Gerechtigkeit

Aufmerksamkeit gewidmet werden muß, wenn die Regelung ihrer Altersversorgung, mit der in dieser Legislaturperiode bei der „Öffnung“ der Rentenversicherung zu rechnen ist, gerecht sein soll. Bei der Beratung des Lastenausgleichsgesetzes ist die Altersversorgung für die ehemals Selbständigen mit einbezogen worden, damit die Vertriebenen nicht lediglich auf die Fürsorge angewiesen waren. Bei der „Öffnung“ der Rentenversicherung darf das Problem nicht als erledigt angesehen werden.

Doch denken wir auch an ein anderes sehr aktuelles Problem, das mit der fortschreitenden Automation zusammenhängt. Dadurch werden Situationen geschaffen, in denen Menschen aus ihrem bisherigen Arbeitsprozeß herausgerissen und in einen anderen eingegliedert werden müssen. Das mag für jüngere Menschen noch relativ leicht gehen, bei älteren jedoch wird es schon schwieriger, da die Wirtschaft natürlich mehr mit jüngeren Kräften arbeiten möchte. Für die Vertriebenen und Flüchtlinge kommt noch erschwerend hinzu, daß sie, nachdem sie schon einmal umlernen mußten, jetzt wieder gezwungen werden, einen anderen Beruf zu ergreifen und sich zum zweiten oder gar dritten Male von Grund auf umzustellen.

Was den Vertriebenen und Flüchtlingen, und hier wiederum den Älteren unter ihnen, auch vielfach Sorge bereitet, ist die Unsicherheit darüber, ob die mühsam erworbene Wohnung auch behalten werden darf. Solange der Wohnungsmarkt nicht ausgeglichen ist und solange das Angebot nicht die Nachfrage übersteigt, solange werden es gerade diese Menschen schwer haben, im Falle des Verlustes ihrer Wohnung etwas passendes Neues zu finden. Auch hier die



Sozialleistungen in zehn Jahren verdreifacht

(co) Die in der Bundesrepublik gezahlten Sozialleistungen entsprechen rund 35 Prozent des Steueraufkommens. Damit liegen wir hinter Frankreich und Schweden an dritter Stelle in der Welt, während die USA und Großbritannien mit 29 Prozent auskommen. In zehn Jahren haben sich die Ausgaben verdreifacht. Etwa 15 Millionen Empfänger kamen 1965 in den Genuß von 20 Millionen Zahlungen. Im laufenden Jahr werden sie etwa 67,7 Milliarden Mark ausmachen; davon beanspruchen allein die Rentenversicherung 35 und die Krankenversicherung 17,6 Milliarden Mark. Auch das Kindergeld schlägt in zunehmendem Maße zu Buch. Wenn die Ausgaben weiterhin schneller steigen als das Brutto-Sozialprodukt, gibt es nur zwei Auswege: Beitragserhöhungen (sie liegen bereits einige Zeit in der Luft) — oder allgemeine Steuererhöhungen.

besondere Situation durch ein größeres Maß an Sicherheit zu berücksichtigen, gehört zu den Problemen, die eine konstruktive Sozialpolitik zu lösen hat.

Besondere Aufmerksamkeit verdient auch das Problem der Bildung von Eigentum. Das 312-DM-Gesetz ist ein Anfang. Es gilt, Wege zu finden, die es den Vertriebenen erleichtern, gleich den Einheimischen Wohneigentum zu bilden. Hier lehrt uns die Statistik, daß die Einheimischen prozentual doppelt so viel Wohneigentum haben wie die Vertriebenen. Die Vertriebenen verfügen eben weder über Grund und Boden noch über ausreichendes Eigenkapital. Als Ersatz dafür muß ihnen auch in Zukunft die Aufnahme von Eingliederungsdarlehen ermöglicht werden.

Die besondere Situation der Vertriebenen begründet auch ihr besonderes Interesse am weiteren Ausbau des Familienlastenausgleichs. Der den Einheimischen in höherem Maße verbliebene Rückhalt fehlt ihnen bei der Entscheidung, ihren Kindern die entsprechende Ausbildung zu sichern.

Wer mit offenen Augen durch Westdeutschland fährt, wird sehen, welch großen Anteil gerade die Vertriebenen am wirtschaftlichen Aufbau der Bundesrepublik Deutschland haben. Sie haben neue Industrien geschaffen (Neu-Gablonz u. a.). Sie haben eigene Wohnsiedlungen, ja manchmal ganze Stadtviertel (Lübeck u. a.) gebaut, und sie haben wesentlich zur ständigen Steigerung des Sozialproduktes beigetragen. Deswegen ist es auch die Pflicht der Allgemeinheit, dazu beizutragen, daß besondere soziale Härten für sie beseitigt werden.

Mit der Fremdentengeseztgebung ist es gelungen, auf dem Gebiet der Alterssicherung wesentliche Erfolge zu erzielen. Doch bleibt unbefriedigend, daß manchen Rentenkürzungen treffen, wenn er zum Beispiel mit seinen Kindern zusammenleben möchte, die sich im Ausland befinden. An die Versicherungsträger muß der dringende Appell gerichtet werden, doch den Fragen der Glaubhaftmachung und vor allem der Einstufung nach Leistungsgruppen ein größeres Maß an Aufmerksamkeit zu widmen. Berufsbezeichnungen der Vertriebenengebiete können nicht immer einfach mit Bezeichnungen im Bundesgebiet gleichgesetzt werden.

Man sieht, daß auf dem Gebiet der Sozialpolitik noch einiges zu tun ist und daß diese Fragen gerade jetzt wichtig sind, weil durch die Sozialquote die Grundlage für ein Sozialwerk aus einem Guß geschaffen werden soll. Es wird zu berücksichtigen sein, daß die Menschen, die infolge ihrer Vertreibung gegenüber Einheimischen einen neuen Ausgangspunkt haben müssen, nicht noch zusätzlich bedrückt werden.

Schließlich darf nicht vergessen werden, daß eine gute Sozialpolitik ein wesentliches Mittel in der Auseinandersetzung mit dem Kommunismus ist und daß diese Auseinandersetzung nur dann für die Freiheit und Demokratie entschieden werden kann, wenn sie aus der festen Stellung einer als gerecht empfundenen Sozialordnung geführt wird.

dod

Ingenieurschulen und Vertriebene

Von allen Bereichen der Statistik werden die Vertriebenen am stärksten berücksichtigt in den Erhebungen über das Bildungswesen (über die Wohnraumversorgung der Vertriebenen oder die Herkunftsgebiete der Vertriebenen ist man beispielsweise sehr viel weniger zu Erhebungen bereit). Nunmehr wurde der Anteil der Vertriebenen an den Studierenden und an den Lehrpersonen der Ingenieurschulen veröffentlicht. Er liegt in beiden Fällen etwa beim Anteil der Vertriebenen an der Gesamtbevölkerung. H. N.

Unsere Leser erzählen

AUS DER HEIMAT

Kreis Tilsit-Ragnit

Berliner Kinder in Ostpreußen

„Plätze an der Sonne“ gab es auch schon zu früheren Zeiten bei uns in Ostpreußen. Nach dem Ersten Weltkrieg wurden Berliner Kinder zu uns aufs Land zur Erholung geschickt.

Auf Vaters Hof kam ein kleines, blasses, etwa zehnjähriges Mädchen. Edith war ganz anders, als wir uns die Berliner Kinder vorgestellt hatten. Verschüchtert und mit Tränen in den Augen sah sie sich auf dem Hof um. Meine Geschwister und ich waren damals auch noch Schulkinder, und so dauerte es dann nicht lange, bis wir Freundschaft geschlossen hatten. Zunächst einmal versuchten wir, sie zum Essen zu bewegen, aber selbst Mutters gutes Zureden schien erfolglos zu sein.

Draußen auf dem Hof war alles fremd für das kleine Großstadtkind, das noch keine Erfahrung mit Tieren hatte. Ängstlich stand Edith unter den Ahornbäumen vor der Tür, sah nach dem Hofhund, der an der Kette vor seiner Hütte hin- und hersprang, und fragte:

„Kann der Hund auch bestimmt nicht los von der Kette — und beißt er auch ganz bestimmt nicht?“

„Nein, nein!“ sagte mein Bruder beruhigend und hielt ihr unsere graue Katze zum Streicheln hin.

„Na, hab' doch keine Angst, die beißt doch nicht!“

Edith strich dem Katzentier nur zögernd und so ungeschickt übers Fell, daß die Mieze heruntersprang und mein Bruder sagte:

„Mußt sie doch nicht gegen die Haare streicheln, dann rennt sie fort!“

Da mußte Edith zum erstenmal lachen, und das Eis war gebrochen. Als die kleine Mieze versuchte, einen Strohhalm zu greifen, den wir vor ihr hin- und hertanzen ließen, konnte Edith gar nicht mehr aufhören zu lachen — und das Heimweh nach Berlin war vergessen.

Immer wieder gab es etwas Neues, und wir mußten oft über die komischen Fragen der kleinen Berlinerin lachen. So sagte sie einmal staunend:

„Was tun denn die Küken unter der Henne? Saugen die ihr?“ Lachend erklärten wir, daß die Hühner wie die Vögel ihre Eier ins Nest legten und dann ausbrüteten. An einem anderen Tag kam sie atemlos zu meiner Mutter in die Küche gelaufen und rief: „Der Hahn reißt alle Hennen am Kamm und jetzt steigt er einer sogar auf den Kopf!“ Mutter mußte lachen und sagte: „Laß man, Edith, das ist immer so!“ Aber Edith gab sich nicht damit zufrieden und meinte: „Na, ick weeb nich, soon freches Biest!“

Wir gewannen sie alle richtig lieb, und Mutter verbot uns auch, über ihre Unwissenheit zu lachen. „Woher soll ein Großstadtmädel das alles wissen!“ sagte sie, „für sie gibt es eben auf dem Lande viel zu lernen, und ihr könnt ihr dabei helfen!“

Als einige Zeit vergangen war, fühlte sich Edith schon ganz wohl auf dem Lande. Sie fand auch an den ostpreußischen Ausdrücken Gefallen, und bald wußte sie, daß wir den Storch Adebar nannten und den einfachen Hefekuchen Pierack. Als eines Tages ein Storch auf dem Dach stand, brachte sie in ihrer Aufregung die Worte durcheinander, kam reingelaufen und schrie:

„Der Pierack steht auf dem Dach!“

„Jaja!“ sagte mein Vater lachend, „und der Adebar auf dem Tisch!“ Da erst merkte Edith die Verwechslung und mußte auch von Herzen lachen.

Schön waren die Spiele im Garten, das Verstecken oder auch das Beerenpflücken. Wir Kleineren mußten dabei immer aufpassen, daß Edith und meine Schwester, die sich angefreundet hatten, uns nicht beschummelten. Wenn sie ein Wapppflücken mit uns machen wollten, suchten sie sich immer schon vorher die Stellen mit den größten Beeren aus und gewannen auf diese Weise immer. Sie durften dann zur Belohnung aus den vollen Töpfen naschen, während wir weiterpflücken mußten.

Unvergeßlich war uns allen das Schulfest vor den großen Ferien. Der Lehrer, der mit den Berliner Kindern gekommen war, hatte mit uns eine Reihe von Liedern eingeübt, und an dem schönen Sommertag ging es zusammen mit den Eltern hinaus in den Tilsiter Stadtwald. Der

Königsberg

Wiedersehen in der Strandburg

So hatten wir uns ein Wiedersehen nach über zwanzig Jahren auch nicht vorgestellt wie in diesem Sommer an der Ostsee. Trotzdem haben wir alle lachen müssen, daß uns das passieren konnte!

In Königsberg hatten wir mit unseren Nachbarn dreißig Jahre lang Tür an Tür gewohnt, Flurnachbarn also, und zwar im besten Sinne. Die Flucht aus der Heimat verschlug sie in den äußersten Norden, uns jedoch in die entgegengesetzte Richtung. Wenn auch brieflich die Verbindung aufrechterhalten wurde, so war es noch nicht zu einem Wiedersehen gekommen. Und wir hatten uns in den zwanzig Jahren bestimmt auch äußerlich verändert: ich selber war nun hoch in den Achtzigern, unsere beiden Nachbarn waren 72 und 75 Jahre alt geworden.

Aus unserer Sommerfrische an der Lübecker Bucht hatten wir auch diese früheren Flurnachbarn mit einer Ansichtskarte bedacht. Für uns kam eine Fahrt zu ihnen mit mehrfacher Umsteigen leider nicht in Frage, und so dachten wir nicht mehr weiter daran.

Als wir eines Mittags wieder zu unserem Strandkorb kamen — meine Tochter war mir schon ein Stück voraus — da fand sie unsere Burg mit zwei fremden älteren Frauen besetzt,



Idyll am Kurischen Haff

Kutscher hatte schon früh am Morgen den Landauer geputzt. Wir hatten Kränze gewunden und sie an den Seiten des Wagens befestigt. Auch die Pferde wurden mit Blumen geschmückt. In flotten Trab ging's die Straße entlang, und Edith klatschte vor Vergügen in die Hände.

„Wer hat dich, du schöner Wald, aufgebaut so hoch da droben!“ sangen wir und fanden auch mit unseren anderen Liedern viel Beifall. Auf Volkstänze und eine Märchenaufführung folgte eine frohe Kaffeetafel, und als wir heimfuhren, wurde es schon dunkel. Edith war so erfüllt von allen Erlebnissen und so übermüdet, daß sie im Wagen einschlief, ihren Kopf an meiner Schulter.

Es kamen noch viele schöne Tage, und als Edith wieder heim mußte, standen ihr die Tränen in den Augen. Viele Jahre lang haben wir uns Briefe geschrieben. Nach dem Krieg hat es das Schicksal so gefügt, daß meine Schwester in Ost-Berlin wohnt und Edith in West-Berlin. Jahre hindurch haben die beiden sich besuchen können, bis zum Bau der Mauer.

Erna J.

Kreis Lötzen

Der Hering im Rheiner See

„Der Fischmeister kommt!“ Dieser Ruf schreckte uns Kinder auf, wenn wir, wie es seit Generationen üblich war, ohne staatliche Genehmigung im Rheiner See angelten. Manchmal diente dieser Ruf auch nur dazu, anderen einen Schreck einzujagen. War aber ein Tuckern auf dem See zu hören und bog gar ein Motorboot um die Ecke von Klein-Rhein, so pflegten wir unsere Angeln aus dem Wasser zu reißen und auf schnellstem Wege zu verschwinden.

Mir erscheint so die Geschichte sehr glaubhaft, die vom alten Piepgiora berichtet wurde. Auch zu seiner Zeit wurde viel geangelt. Damals gab es noch beim Seroke den alten Anlegesteg, an dem die Dampfer festmachten, wenn sie eine Ladung Holzflöße hergezogen hatten. An diesem Holz standen die schönsten Barsche.

Der Fischmeister kannte seine Pappenheimer. Aber ihn kannten auch die ausgekochten Angler. Zwischen beiden Seiten herrschte ein steter Krieg. Nur zu selten war es dem Fischmeister gelungen, einen dieser Wildangler, von denen es sehr viele gab, auf frischer Tat zu ertappen.

Der alte Piepgiora war ihm schon seit langem als einer bekannt, der nicht nur etwas gegen seinen Durst tat, sondern auch manchen guten Fisch in die Planne beförderte. So stand eines Tages Piepgiora mit seiner Angel an dem alten Steg beim Seroke. Er legte die Angel auch nicht aus der Hand, als die amtliche Stimme des Fischmeisters, der sich heimlich an ihn herangeipircht hatte, ertönte:

„Was machen Sie denn da?“

Das klang drohend und unnachgiebig. Piepgiora verzog keine Miene und zeigte keine Überraschung. Der Fischmeister stutzte. Dann knurrte der Alte:

„Das sehen Sie doch!“

„Geben Sie gefälligst eine ordentliche Antwort. Ich bin der Fischmeister!“

„Na und? Ist das denn nicht erlaubt?“

Piepgiora deutete auf seine Angel.

„Nein!“

Das klang triumphierend. Der Fischmeister war seiner Beute sicher.

Piepgiora: „Aber ich wasser doch man bloß meine Heringe!“

Der Fischmeister ließ sich weder beirren noch von der Kontrolle abbringen. Mit schnellem Griff packte er zu und riß die Angel aus dem Wasser. An Stelle des Regenwurmes auf dem Angelhaken hing in einer kunstvoll geschlungenen Schlinge — ein Salzhering.

Wen nimmt es wunder, daß sich die Geschichte in der Stadt bald herumsprach. Die Angler hatten gute Tage, denn der Fischmeister — obgleich Amtsperson — wollte sich dem Spott der Leute nicht aussetzen.

Helmut Wettreck



Diese Windmühle stand in Liebenberg im Kr. Ortelburg, auf dem Acker von Landsmann Karl Sadlowski. Sie wurde 1870 vom Müller Max Glembotzki erbaut. Durch die günstigen Windverhältnisse angetrieben, konnte sie auch die Nachbargemeinden mit Mehl reichlich versorgen. Vor dem Zweiten Weltkrieg wurde sie stillgelegt, aber unter Naturschutz gestellt. Die Polen haben dieses Bauwerk, das lange Jahre Wahrzeichen von Liebenberg war, leider abgebrochen und das Material in das Innere Polens geschafft.

Kreis Elchniederung

Konfirmation 1914

Die jungen Leute von heute können sich nicht mehr vorstellen, was die Konfirmation für einen jungen Menschen vor über 50 Jahren bedeutete. Nach der Einsegnung gehörte man zu den Erwachsenen. Das äußere Zeichen war der Konfirmationsanzug — die ersten langen Hosen. Konnte man darauf nicht stolz sein?

Mitte September sollte die Konfirmation in der Kirche von Seckenburg sein.

Freudestrahlend ging ich mit meinem Vater im Juli zum Schneider. Bis zum September war ja noch viel Zeit, glaubten wir damals. Aber durch die Geschehnisse des Kriegsjahres 1914 — die Schlacht von Tannenberg war geschlagen, die Front rückte immer näher, so daß wir das Einrücken der Russen befürchten mußten — wurde das Fest auf den 30. August vorverlegt, damit wir nicht unkonfirmiert auf die Flucht gehen mußten. Daß mein Vater nun den Tag meiner Konfirmation nicht miterleben konnte, war eine schmerzliche Enttäuschung. Eine weitere Aufregung entstand, als der Schneider am 2. August den bereits zugeschnittenen Anzug zurückbrachte, weil er ebenfalls Soldat werden mußte. Aber es gab ja noch andere Schneider — also zum nächsten. Obwohl dieser mit Arbeit überlastet war, nahm er den Auftrag an und bestellte mich für den 25. August. Nach der ersten Anprobe jedoch mußte auch dieser Meister zu den Waffen. Noch 24 Stunden bis zur Konfirmation und der Anzug war noch nicht fertig! Was nun?

Wieder mußten wir einen Schneider suchen; glücklicherweise wurde auch einer gefunden, der den Anzug noch fertigstellen wollte. Wenige Stunden vor der Konfirmation bekam ich endlich die Festkleidung, um die ich schon gebangt hatte. Auch meine Mitkonfirmanden hatten die gleichen Sorgen. Viele mußten ohne Konfirmationsanzug erscheinen. Die Feier war von Furcht überschattet, in der Ferne grollte der Kanonendonner — er war unser Glockengeläut an diesem Tag.

Willkommen und Abschied...

Wer von uns möchte nicht auf der Mole stehen und einem Schiffe des Seedienstes Ostpreußen nachwinken



FRITZ KUDNIG

FAHRT IN DIE SONNE

Eine Wanderung über die Kurische Nehrung

2. Fortsetzung

Mit dem Maler Erich Bischoff und dessen Braut, „Die monumentale Gertrud“ genannt, dem Maler Julius Schmischke und seiner Dorle und mit einer jungen Studentin, Gert Lehnau, wandert der Verfasser über die Kurische Nehrung. Nach mancherlei Erlebnissen sind sie in Nidden angelangt.

Stell Dir vor, Gret Huesmann: in unserer wilden Wanderkluft ins feinste Niddener Haus! — Als Blode uns mit gekrauster Stirn betrachtete, nachdem wir, immerhin sehr bescheiden, nach einer Unterkunft gefragt hatten, sagte er nur: „Zigeuner nehme ich grundsätzlich nicht auf!“ Wir blickten uns reichum an und stellten zu unserem Mißvergnügen fest, daß wir wirklich ziemlich verheerend aussahen. Fast schwarz verbrannt, mit erstaunlichen Bartstoppeln behaftet (wobei ich die drei Mädchen natürlich ausnehme), waren wir wirklich keine Augenweide. Wir versicherten Blode, daß wir (im gewöhnlichen Leben) anständige Menschen wären. Ede zeigte zum Beweise dessen sogar seinen letzten Militärentlausungsschein vor. Das reizte den alten Herrn immerhin zu einem kleinen Lächeln. „Hilft aber auch nichts“, sagte er achselzuckend. „Wirklich alles besetzt!“

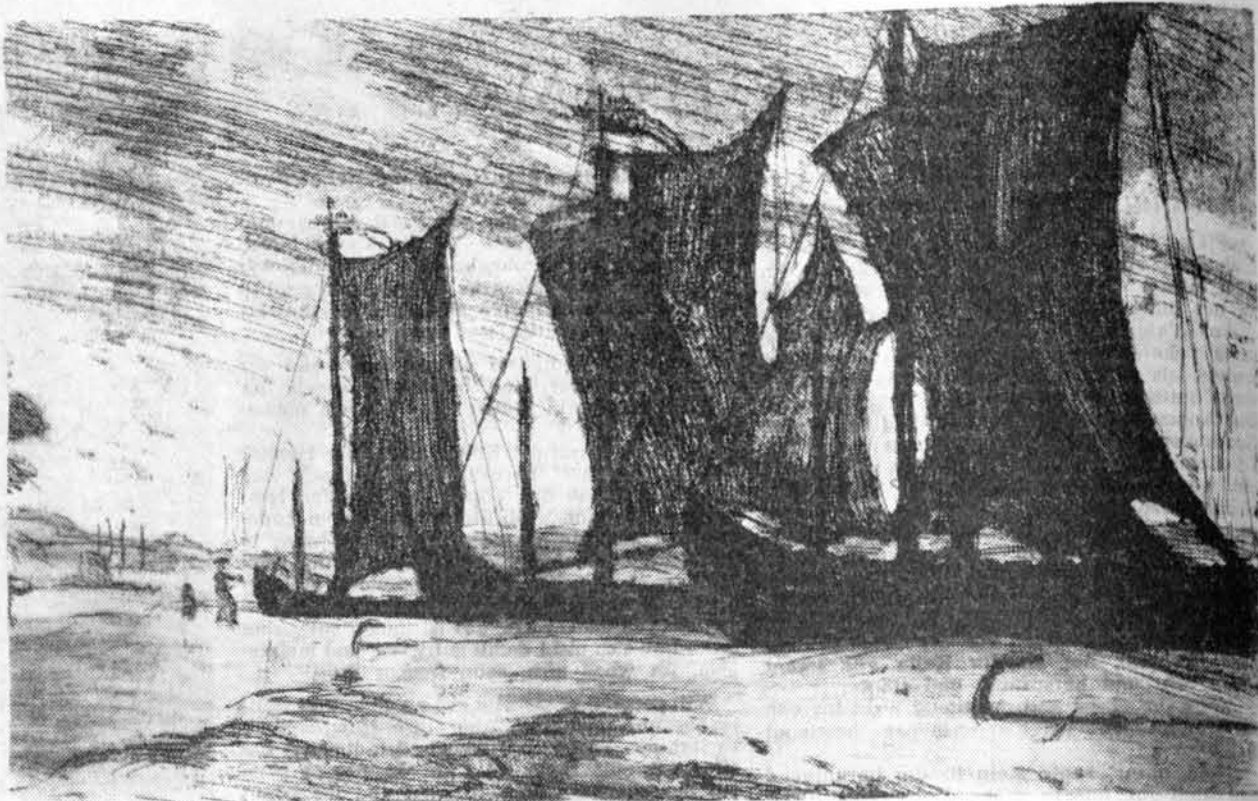
„Ach, wir armen Malersleute“ kommen doch überall zu kurz“, seufzte Jul im Brustton seiner vollsten Überzeugung. „So-so, Malersleute“ seid ihr?“ fragte Hermann Blode, anscheinend schon etwas aufgeschlossener. „Malers und Dichter“, erwiderte Gertrud und plinkerte mit dem rechten Auge aufreizend zu mir herüber.

„Donnerwetter“, sagte Hermann Blode unverhofft nach einem tiefen Atemholen. „Donnerwetter“, sagte er, „da ist ja doch vielleicht noch das alte Atelier unter den Okeln frei. Leider werdet ihr da nicht alle Platz drin haben, Herrschaften!“

„Platzangst hatten wir noch nie!“ platzte ich heraus. Ede aber zischelte mir ins Ohr: „Leider nur das Atelier hat er gesagt!“ Dabei kniff er mich in mein in Rossitten polizeiwidrig gezeichnetes Bein. „Leider!“ grientete ich ebenfalls. Und

Zeichnung:

Julius Schmischke



nur drei Betten hier stehen!“ sagte eins der Mädchen etwas schamhaft.

„Nun ist sogar die Zivilisation gerettet“, feixte ich. Und bescheinigte Ede damit die Berichtigung seines Vollbürgerstolzes.

Am Abend wagten wir uns trotz unserer zerknitterten Wanderkluft und der braunverbrannten Heldenbrüste (der Männer, meine ich natürlich) und trotz der sich mehr und mehr abpellenden Gesichtshäute — ja, trotz allem wagten wir uns in das Gastzimmer unten zwischen die feinen Kurgäste. Die riefen wohl aber schon deshalb nicht gleich nach Wirt und Hausknecht, weil wir uns zunächst an den herrlichen Zeichnungen und Olbildern an den Wänden begeisterten. Das ließ auf Ungefährlichkeit schließen. Im übrigen fanden wir unter den Bildern bekannteste Malernamen aus aller Welt. Denn Nidden war seit langem schon weithin als das Paradies der Maler bekannt und gerühmt! —

Abendliche Lagerfeuer am Ufer des Haffs beim Gesänge der lieben, alten, brunnetiefen Lieder unseres Volkes. Die Kinder des Dorfes mit großen Augen, schweigend, um uns herum.

Aufstieg durch das weite Tal des Schweigens, (durch das an jedem Abend die Kühe von der Weide ins Dorf heimkehrten) zu der Hohen Düne, die sich siebzig Meter hoch in den Himmel türmt. Die Sonne strahlte. Der heulende Sturm peitschte uns den sausenenden Sand in die Gesichter, gegen die nackten Beine. Jedes Sandkorn wie ein Nadelstich. Und dann, ganz hoch oben auf dem Dünenkamm, von dem der Sand wie langes blondes Haar zum Haff hinüberwehte, die Schau auf Land, Himmel, Wald und Haff und Meer, mitten ins Antlitz der gewaltigen Gottheit, vor dessen Leuchten unser Jubel verstummte und zu Schauern der Andacht wurde.

Auf halber Höhe der Hohen Düne, dem Meere zugekehrt, fanden wir eines Tages eine Anzahl bleicher, vermorschter Knochen, die vom Stürme freigeweht waren. Wir standen auf dem alten Pestfriedhof von Nidden.

Nah vor uns ragten aus dem kahlfegigten Nehrungssockel ein paar schwarze, wie in Schmerz gekrümmte Äste: die vor einer Ewigkeit von der Wanderdüne begrabene Krone eines gestorbenen, lange versteinten Baumes. Der Tod mitten in unserm lichtberauschten Leben, das wir nun um so drängender in unsern Adern fühlten.

An einem Sonntag erlebten wir, was wir bisher nur auf dem nagelverletzten Olbilde in Blodes Atelier gesehen, in Wirklichkeit: den Kirchengang der harten, breitschultrigen Männer, mit den Sorgenrunen auf den Stirnen und der stillen, feingesichtigen Frauen und Mädchen in ihren farbenfreudigen Tüchern und Gewändern. „Sieh doch nur die Augen dieser Frauen und Mädel“, sagte Dorle leise, als sie an uns vorbeikamen. „Sehen nicht manche mit ihren schmalen, beinahe asketisch wirkenden Gesichtern und dem weiten Blick fast wie Heilige aus?“

Das Dorf mit dem dunklen Namen

Schwarzort, 18. 6. 1919

Nun hat uns ein möwenweißer, schlanker Dampfer nach Schwarzort getragen. Nicht ohne Grund führt dieses Dorf seinen dunklen Namen. Schwarz wie die Nacht tauchte es aus den lichten Dünen, von dem ältesten und schönsten Walde der Nehrung umringt und gekrönt. Vor der Einfahrt in den Hafen grüßte uns schon der schlanke Turm seiner gotischen Kirche. Drumherum und auf der Höhe darüber die feierlich-hohen Kiefernkrone, die im Winde wehten und winkten. Wer könnte je diesen Wald vergessen, dessen Stämme wie Gold und Kupfer in der Abendsonne glühten — und wem bliebe nicht für immer das Bild der hundert Hügel und Täler, vor allem das nachtdunkle Tannental und seine weltverlorene Einsamkeit, in ewiger Erinnerung.

Wer könnte je auch die in ihrer Größe und Breite fast unheimliche uraltsagenumwobene Grikinna-Linde und ihre gewaltige Krone mit dem seltsam verzerrten Geäst vergessen, unter der die alten Pruzzen einst gewiß ihre magischen Opferkulte verrichteten haben. Wem bliebe nicht, am anderen Ende des Dorfes, das Bild der wolkenragenden, wie gekalkten Kiefern, in deren schwarzgrünen Kronen die großen, lärmenden Reiher ihre Nester hatten, um die zwischen Reiher und Kormoranen einst eine blutige Luftschlacht entbrannt war, wie man im Dorfe zu erzählen wußte. Für immer unvergeßlich auch die Ausblicke zwischen den kupfernen Kiefernstämmen hindurch auf das jenseitige Festland.

„Ja, es ist merkwürdig“, meinte auch Gert Lehnau nachher, „ich glaube, da kann auch einen sonst Unfrommen ein Gefühl des Frommseins überkommen.“

Eines Tages liehen wir uns von einem im ersten Augenblick recht verwunderten Fischer ein Segelboot, um nach Preil und Perwelk zu segeln. Als Jul ihm erzählte, daß er ein alter Nehrunger wäre, in Rossitten geboren, wo sein Vater Schulmeister war, überließ der Fischer ihm das Steuerruder, während Ede, der in seiner Jugend aus dem Elternhause ausgerissen und eine Zeitlang Schiffsjunge auf einem Frachter gewesen war, kunstgerecht die Segel bediente. Beide die Tabakpfeife im Mund. Die Gesichter jetzt wie verwandelt. Denn es galt, zu zeigen, was jeder gelernt hatte, zumal ein schöner Wind das Segel bauschte, so daß der Kahn oft genug auf der Seite lag. Wir unkundigen Landratten, die drei Mädchen und ich, atmeten immerhin auf, als wir nach offensichtlich nicht ganz einfachem Landungsmanöver den Strand unter den Füßen hatten.

Diese Bilder standen mir noch in der halben Nacht vor Augen, nachdem wir wieder glücklich in Nidden gelandet waren. — Doch nun habe ich fast das Wichtigste zu erzählen vergessen, Mädchen. Das waren unsere Wanderungen durch Heide, Moor und Erlengebüsch, auf denen wir immer wieder — und immer aufs neue gepackt und ergriffen, den mächtigen, stumm scheinenden Wundertieren der Nehrung begegneten, die mit unergründlichen, meertiefen Augen plötzlich aus einem Erlenhain auftauchten und uns, regungslos, anschauten, als wären wir Wesen aus einem sternfernen Land.

Dies wundersame Erlebnis wird auch Dir einmal werden, viele Male werden, liebste Gret Huesmann, wenn wir erst gemeinsam in diesem verwunschenen Lande wandern werden. Es wird nun nicht mehr allzulange dauern bis dahin. Für heute nimm in Dein Herz nur das Bild auf, das ich Dir eben aus der erregenden Freude meines eigenen Herzens zeichnete.

Memel, 20. 6. 1919

Ja, Liebste, heute schreibe ich schon aus Memel. Aber ich muß Dir noch von meinem letzten Erlebnis in Schwarzort erzählen. Dort hatten wir wieder zwei nebeneinander liegende Zimmer erstanden. Viel Schlaf gab es nicht. Zuviel des Erregenden war noch in mir. Und der nächste Tag sollte ja der letzte hier sein. Gert Lehnau war es offenbar ebenso ergangen. In der Frühe stand sie plötzlich an meinem Bett: „Fried, die Sonne muß gleich aufgehen. Das muß ich sehn. Kommst du mit?“ —

Im Handumdrehen war ich in meiner Wanderkluft. Das Haff, sonst himmelblau, zeigte schon einen rosigen Schimmer. Nicht lange, da guckte die Sonne bereits über den bewaldeten Horizont des jenseitigen Festlandes. Und nun rötete sich das leise bewegte Wasser vor uns immer mehr. Bald stand die goldene Lichtkugel, von zartfarbigen Morgenwölkchen umhüllt wie von einem Brautgewand. Vom Landungssteg erhoben sich plötzlich Hunderte weißleuchtender Möwen und flogen zum Himmel auf, als wollten sie die bräutliche Sonne droben ebenfalls froh begrüßen.

Schluß folgt



Zeichnung: Eduard Bischoff

schon folgten wir Blode die Treppe zum Atelier hinauf. Das Erste oben: Blick auf das sonnenfunkelnde Haff. Und vor dem Fenster stand ein großer, blau blühender Fliederbaum. Ein blau blühender Fliederbaum, Gret Huesmann, stand da. Und über dem Haff flogen hundert weiße Möwen im Sonnenlicht.

Jul aber meinte, nicht ohne Grund: „Kindersch, hier riecht's sehr nach Ol, wie?“

„Mir riecht es sogar nach Bildern...“ versicherte Ede, während er in einer Atelierecke rumorte und plötzlich dort zwei ziemlich verstaubte Olbilder hervorkramte. Eins eine wüste Schmiererei. Sollte wohl etwas Sonnenuntergangähnliches darstellen. Das andere ein ganz prächtig geschautes und gemaltes Stück Nehrungsleben: Fischer und Fischerfrauen in ihren bunten, festlichen Sonntagskleidern auf dem Kirchengang. Ragende, blauschwarze Kiefern, die Stämme sonnenübergelüht. Schnee: ganz wundervoll in den weißgoldblauen Schatten. Die Frauen schmalgesichtig aus weißen Kopftüchern schauend; die Männer ungeschlachte Gestalten, derbknochig, echte Nehrungstypen. Das alles in plastischer Greifbarkeit! — Leider war es an vier, fünf Stellen durch Nägel verletzt.

„Das ist doch eine gewaltige Ferkellei!“ emporsteckte Jul und hängte das Gemälde an einem Nagel auf. Ede aber fiel ein: „Na, sind wir nu etwa keine Vollbürger? Kultur an der Wand!“ — „Und Natur, wohin du guckst“, stellte Dorle mit einem Kennerblick durch das Fenster ebenso freudig fest. Da ging die Tür auf, und ein paar dienstbare Geister trugen lachend ein paar Matratzen herein. „Weil ja

Das alles ließ mich kaum auf baldigen Schlaf hoffen, so daß ich, als die anderen müde, wie sie sagten, ihre Koje aufsuchten, noch eine Weile durch das stille Dorf schlenderte. Die Krönung des Abends aber war ein Blick von dem hohen, mit Kiefern und Tannen bestandenen Dünenberge, der sich fast unmittelbar neben unserer Gaststätte in den bestirnten Himmel erhob.

Tage kamen, die waren ein einziger, seliger Traum. Das farbenbunte Dorf mit den unzähligen großen Sonnenblumen neben den blauen, malerischen Fensterläden schien den Bildern eines Märchenbuches entnommen zu sein. Wir wanderten durch den duftenden Nadelwald zum Leuchtturm hinauf, schauten in die blaue Unendlichkeit von Haff, Himmel und Meer, in die grüne Unendlichkeit der Wälder, in die goldene Unendlichkeit der Dünenberge. Von dem höchsten Berge, „Italienblick“ genannt, berückende Schau auf den romantischen Dorfteil Purwin, dicht neben dem azurblauen Haff, zwischen gewaltigen Kiefern, von denen viele schon durch die immer noch sich regende Wanderdüne, die geduckt am Dorfrand lauerte, halb versandet waren.

Auf dem Haff die schwarzen, schweren, knorrigen Fischerkähne. Rot brennende Segel im Abendschein. Das Wasser funkelnd von tausend Diamanten und, bei stets wechselndem Licht, in unvorstellbaren Farben schimmernd und leuchtend. Was waren dagegen die armseligen Farben des Regenbogens?

Landkarte der Sehnsucht

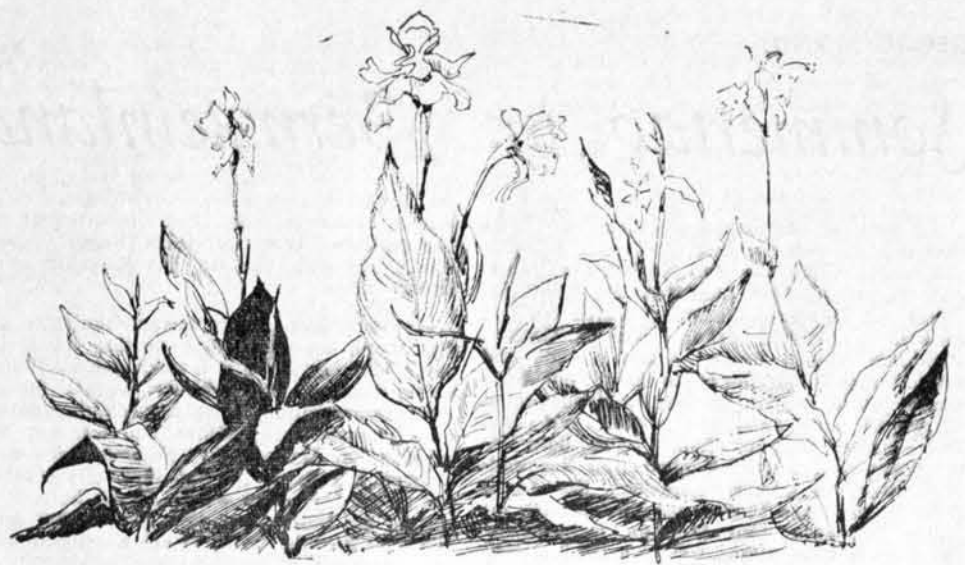
Schweige. Fernher spricht es: Schwarzort, Nidden, Sarkau, Rossitten, Cranz — und alles ist Wirklichkeit, Schönheit und Glanz.
Schweige: wir bleiben immer dort.
(Gerhard Lietz)

„Palmnicken, Gerdauen, Birkenfelde...“
„Nein, Tochterchen,“ verbessere ich meine Sechzehnjährige, die gerade halblaut murrend die Heimatkarte von Ostpreußen studiert, „es heißt Palmnicken, Gerdauen, Birkenfelde!“
„Ja, aber warum denn? Geh einem ja richtig gegen den Strich, diese Betonung!“ ist die etwas vorwurfsvolle Antwort.
„Ja, warum — das kann ich dir ja nun auch nicht sagen. Aber nehmen wir gleich mal den Namen Birkenfelde.“
Wenn du Birkenfelde sagst, mit dem Ton auf der ersten Silbe, dann wirkt das „e“ am Ende doch irgendwie überflüssig — es könnte ebenso gut Birkenfeld heißen. Aber — jedenfalls für mein Empfinden — zwischen Birkenfeld und Birkenfelde ist ein Unterschied wie zwischen einem Satz mit einem Ausrufezeichen und einem mit drei Punkten dahinter. Der zweite läßt deinen Gedanken Raum zum Weiterwandern, über das Gesagte hinaus... Birkenfelde — da sehe ich wehende Birkenzweige an einem breiten, heißen Sandweg vor mir, der weit ins

Land hinein führt, und links und rechts vom Birkenweg die weiten Kornfelder mit hohem Himmel und weißen Wolken darüber...“
„Na ja,“ sagt die Tochter kurz und sachlich und läßt ihren Finger weiter auf der Karte spazierengehen.
„Dugehnen —“

„Ach, Dugehnen! Da roch es immer so herrlich nach Schweinestall, wenn wir mit dem Auto zum Galtgarten wollten und bei Dugehnen über die Bahnlinie fuhren. Was gäbe ich nicht alles dafür, diesen Stallgeruch wieder einmal schnüffeln zu können!“
„Huch!“ macht die Tochter, die meine Abneigung gegen allzu penetrante Gerüche nur zu gut kennt.
„Ich meine ja auch nicht den Stallgeruch an sich“, beeile ich mich zu erklären, „einzig und allein den vom Bahnübergang bei Dugehnen, mit der Aussicht, in kurzer Zeit am Galtgarten zu sein! Zum Beispiel im Herbst, wenn wir hinter dem Gasthaus in die Heide stiegen, um dort riesige Mengen von Butterpilzen zu sammeln, von Sandpilzen und Rothäutchen und Gelbböhrchen...“

„Gelbböhrchen?“
„Ja! Klingt das nicht viel gemütlicher als Pfifferlinge?“
Doch, das mußte sie zugeben.
„Herrlich war es da! Klefern, Heidekraut und Sand, und überall diese Mengen von Pilzen. Im



Zeichnung: Erwin Scharfenorth

Herbst führen wir fast jeden Sonnabend oder Sonntag dorthin, und nie ist uns das langweilig geworden.

Wir zwei Schwestern hatten immer große Angst vor Kreuzottern. Wir setzten die Füße

wie die Störche, vergaßen nicht, von Zeit zu Zeit kräftig auf den Boden zu stampfen. Damit wollten wir die Biester in die Flucht jagen, die vielleicht im hohen Heidekraut versteckt waren. Dabei haben wir nie eine Schlange zu Gesicht bekommen; doch, ein einziges Mal — aber das war im Wald von Georgenswalde, und da war's auch nur das Schwanzende von einer Schlange, das vielleicht gar nicht zu einer Kreuzotter gehörte, sondern...“

„Na, jetzt mal weiter“, stoppt das Marjellchen meinen Redefuß, denn die Geschichte von der Kreuzotter, die vielleicht gar keine gewesen war, kennt sie bereits.

„Bei dieser Hitze gehen wir am besten ans Wasser, Cranz, Sarkau...“

„Da wären wir ‚Bismärcker‘ im Landschulheim und haben fast jeden Tag herrliche, fetttriefende Räucherflundern von den Fischern gekauft!“

„Rossitten — ich weiß schon: Vogelwarte und Segellugl!“

Sie wird gelobt.

„Schwarzort...“

„Aber nein — Schwarzort!“

Schwarzort... Eben noch trieb der Anker meines Schiffes „Heimweh“ ziellos auf dem Meer der Erinnerungen; beim Klang dieses Namens hat er plötzlich Grund gefaßt und ist so leicht nicht wieder flöt zu machen.

Etwa vier oder fünf Jahre mag ich gewesen sein, als Schwarzort zwei Sommer nacheinander unser Ferienparadies war. Und trotz der langen Jahre, die seither vergangen sind, sehe ich alles deutlich vor mir: die hohen, rötlichen Stämme der Kiefern mit ihren schwarz-grünen Kronen, die im Seewind schwanken und knarnten und rauschten; unter meinen Sohlen raschelt das dürre dunkle Moos, das hier und da den sandigen, kiefernadelübersäten Waldboden bedeckt, und zundertrockene Schischken knurrten unter meinen Tritten.

Da ist die Villa Flora mit ihren hölzernen Türmchen und Erkern, in der wir Pensionsgäste waren, da ist die Köchin, von uns — wohl ihrer weißen Kochhaube wegen — Fräulein Sturmhut genannt.

Bilder eines verregneten Kinderfestes steigen vor mir auf, wie wir naß und frierend im Ponywägelchen sitzen, während der Regen, Wasser aus Nase und Augen und eine rötliche Farbbrühe von unseren prächtigen, riesigen Fliegenpilzhüten aus rotem Krepppapier um die Wette auf unsere neuen, blumenbestickten Sonntagskleidchen tropfen...

Aber der Höhepunkt war die Fahrt ins Elchrevier!

Mit welcher Spannung saßen wir neben den Eltern in dem hochrädigen Wagen; schon als es noch durch den bereits vertraut gewordenen Kiefernwald ging, wagten wir nur zu flüstern. Als dann der Boden morastig wurde, die hohen Kiefern silbriggrünem Erlengbüsch gewichen waren und die Pferde nur mehr im Schritt gingen, wie erwartungsvoll-bekommen war uns da zumute!

Kaum wagten wir, nach den Gnitten zu schlagen, die uns in zudringlichen Schwärmen umsummten und das ganze Unternehmen — zu mindest in meinen Augen — zu einer höchst zweifelhaften Angelegenheit zu machen drohten.

Es empörte mich, daß die Pferde ungestraft schnauben und stampfen und klirrend ihr Geschirr schütteln durften, während uns jedes schüchterne Räuspern sogleich strenge Blicke eintrug.

Dann, endlich, kam der große Augenblick da der Kutscher, der bis dahin unbeweglich und schweigend auf dem Bock gesessen hatte sich langsam nach uns umwandte, um dann mit dem Peitschenstiel irgendwo ins Erlendickicht zu weisen — wie strengten wir unsere Augen an! — und dann das freudige Erschrecken: Ja, wir sahen sie wirklich, die geheimnisumwobenen Elche mit ihren mächtigen Häuptern; fremd und schemenhaft standen sie da und äugelten unbeweglich zu uns herüber...

Es war das erste und zugleich letzte Mal, daß ich freilebende Elche zu Gesicht bekam. Aber das wußte ich damals noch nicht.

Welch ein Schatz ist doch diese Landkarte unserer Heimat, Möchte es uns doch vergönnt sein, einige Funken unserer Liebe zu diesem Land an unsere Kinder weiterzugeben, damit diese Flamme nicht mit dem Leben derer verlöscht, die Ostpreußen noch mit ihren eigenen Augen sehen und mit den eigenen Sinnen haben erleben dürfen.

Meine Tochter geht ins Büro

Bürokräfte sind knapp. Das liest man immer wieder. Und die Ausbildung geht schnell. Das meint Mutter auch. Und da die Tochter doch einmal (und wahrscheinlich früh) heiraten wird, lohnt eine längere Ausbildung nicht. Das ist die Meinung vieler Mütter. Aber sie irren. Denn auch in den Büros sind nur wirklich gute Kräfte knapp. Und nur zwangsläufig behelfen sich vielfach die Firmen mit wenig ausgebildeten und leistungsfähigen Angestellten. Bei der ersten Gelegenheit, und vor allem bei fortschreitender Technisierung im Büro, die auch von der — natürlich verringerten — Zahl von Angestellten größere geistige Leistungen fordert, werden die schlecht ausgebildeten, in der Leistung schwachen Angestellten entlassen. Und immer schwerer wird dann mit zunehmendem Alter die Stellungsuche.

Hat die Tochter in Schnellkursen Stenografie gelernt, dann ist sie noch lange keine Sekretärin, sondern Stenotypistin, die überflüssig auch nur dann bezahlt wird, wenn sie Außengewöhnliches leistet. Sekretärinnenlehrgänge gibt es heute überall. Sie können auch neben der beruflichen Tätigkeit besucht werden. In Abendschulen bedarf es im allgemeinen einer Ausbildung von zwei Semestern Dauer, bei

guter Allgemeinbildung und einer mehrjährigen kaufmännischen Tätigkeit. Staatliche Handelsschulen, DAG- und DGB-Kurse, der Arbeitgeberverbände des Groß- und Außenhandels, private Handelsschulen oder Institute, die speziell in Büropraxis ausbilden, bieten vielfache Möglichkeiten zur Weiterbildung.

Es gibt Grundkurse, Aufbaukurse, zumeist abends oder sonntags, durchweg mit einer Abschlußprüfung, die teilweise vom Bund Deutscher Sekretärinnen oder dem Deutschen Sekretärinnen-Verband getragen wird. Je nach der Vorausbildung wird es einer kürzeren oder längeren Weiterbildung bedürfen. Der Besuch von Handelsschulen und Wirtschaftsober-schulen wird angerechnet. Voraussetzung ist auch ein Leistungsnachweis in Kurzschrift und Maschinenschriften. Meistens ist ein Mindestalter von 20 oder 21 Jahren erforderlich. Die Schülerinnen, die sich auf diese Weise weiterbilden, können auch aus der Verwaltungspraxis kommen. Jedes Mädchen sollte bei der Frage der Weiterbildung bedenken, daß es sich ein Fundament schafft, von dem aus es auch bei späteren persönlichen Schicksalsschlägen ohne große Mühe beruflich neu starten kann. — R.G.

Sie fragen - wir antworten

Schmorgurken

Unser Leser P. Schulz, jetzt 4151 St. Hubert, bittet uns um das Rezept für Schmorgurken. Dieses heimatlische Rezept wird sicher auch andere Leser interessieren:

Für Schmorgurken, auch Rutschgurken oder Schliddergurken genannt, schälen Sie Gurken, vierteln sie und kratzen die Kerne heraus. In zweifingerbreite Stücke schneiden, leicht salzen und mit 2 Löffeln Essig säuern. Eine Stunde marinieren lassen. Aus Speckwürfeln und Mehl eine leicht gebräunte Mehlschwitze machen, mit wenig Würfelbrühe ablöschen und die Gurken samt ihrem Saft etwa 15 Minuten darin schmoren lassen. Abschmecken süßsauer, eventuell mit Sirup, der schön bräunt, und mit viel gehacktem Dill bestreuen. Das Gericht muß mit einer leicht braunen Soße überzogen sein. Gurken ziehen viel Saft — Vorsicht, daß die Soße nicht zu dünn wird!

Johannisbeerwein

Unsere Leserin Dorothea Fröhlich, 6201 Nordendstadt, Taunusstr. 16, schreibt uns:

Ich halte und lese unser Ostpreußenblatt von seinem Erscheinen an. Freue mich sehr, wenn der Briefträger es wieder gebracht hat. Ich komme aus dem Kreise Tilsit-Ragnit. Unsere Nachbarn in der Heimat malden in jedem Jahr Johannisbeerwein, der immer sehr gut schmeckte. Hier habe ich auch einen Garten und ernte viel Johannisbeeren. Ich wäre Ihnen sehr dankbar für das Rezept zur Herstellung von Johannisbeerwein, den ich gerne selbst ansetzen würde.

Die Herstellung von Johannisbeerwein erfordert eine viel Erfahrung und kostete manchen Lehrgeld. Er hieß übrigens zu Hause nicht umsonst Kopskiekelwein — seine benebelnden Eigenschaften sind beträchtlich!

Es gibt jetzt in den Drogerien Gärhefe für die verschiedensten Weintypen, denen genaue Rezepte beiliegen. Es ist mit ihnen ein ziemlich sicheres Arbeiten. Man braucht einen großen Gärballon, einen durchbohrten Korken dafür und ein Gärröhrchen, das in diesen Korken gesteckt wird. Eine Kleinigkeit Öl in das Röhrchen gegossen, schließt den Gärbottich sicher vor eindringender Luft und damit vor den schädlichen Bakterien, die den Gärvorgang stören würden. In einem Glasballon kann man die Gärung gut beobachten, die wochenlang dauert. Halten Sie sich genau an die Beschreibung, die der Hefe beiliegt.

30 Pfund rote Johannisbeeren werden nach dem Waschen zerquetscht (man kann sich dabei gut durch ein elektrisches Küchengerät helfen). Man erhält etwa 12 bis 13 Liter Saft, der mit Zucker — auf ein Liter Saft 250 Gramm Zucker — vermischt wird. Der Zucker muß vorher mit reichlich Wasser aufgelöst werden. Der ge-

süßte Saft wird in den Gärbottich gefüllt und mit Wasser soweit aufgefüllt, daß noch etwas Platz für die Gärung bleibt. Bitte halten Sie sich an die gedruckten Rezeptangaben, mein Gedächtnis reicht nicht für die betreffenden Maße. Es kann sein, daß der Wein nach einer gewissen Zeit noch einmal abgefüllt werden muß, um ihn von dem trüben Bodensatz zu klären, danach wird er unter Umständen nochmals gezuckert.

Es erfolgt eine zweite Gärung, die bis zum Frühjahr dauern kann. Danach wird der Wein auf Flaschen gefüllt, die verkorkt stehend im Keller aufbewahrt werden. Je länger er reifen kann, desto besser.

Mein größtes Bedenken gilt dem Wasser, das wir ja kaum noch ungekocht bekommen und das (wie bei Salzgurken) die Gärung verhindern kann. Sprechen Sie mit dem Drogeristen oder Apotheker, welches Mineralwasser Sie nehmen können, ohne den Geschmack des Weines zu beeinträchtigen. Der Fachmann wird die örtlichen Wasserverhältnisse genau kennen und Ihnen raten können. — M. H.

Noch einmal: Himbeersaft

Unseren aufmerksamen Lesern entgeht kein Druckfehler! Herr Willy Wölky, Berlin 61, schrieb uns zu dem Rezept in Folge 32:

... da stimmt etwas nicht!

Er hat recht: Es muß heißen: Man gibt auf einen Liter Saft 1000 Gramm Zucker...

Hoher Verbrauch an Kondensmilch

Die größte Zuwachsrate von allen Nahrungsmitteln weist in der Bundesrepublik Deutschland die Kondensmilch auf. Der Jahresverbrauch pro Kopf der Bevölkerung stieg gegenüber der Vorkriegszeit von 2,8 kg auf 18,8 kg (berechnet als Rohmilch). Das sind mehr als 570 %. Erst in größerem Abstand folgen Süßfrüchte mit einer Steigerungsrate von 340 %. Bei Geflügel betrug die Steigerungsrate 253 %, gefolgt von Speiseeis mit 244 %. Die Spitzenposition von Kondensmilch auf der Zuwachsliste bewirkt, daß augenblicklich die Bundesrepublik neben Holland den höchsten Kondensmilchverbrauch der Welt zu verzeichnen hat. — FD

Berliner Kinder säubern den Grunewald

Viele Ausflugsgebiete bieten nach den Wochenenden den Anblick eines Schlachtfeldes. Dosen, Papier, Flaschen, Kartons und Speiseabfälle verschandeln auch die schönsten Landschaften. Berlin macht in dieser Hinsicht keine Ausnahme. Nun sind aber die Berliner Schulkinder drangekommen, den Grunewald von seinen Schandflecken zu befreien. In regelmäßigen Säuberungsaktionen sammeln sie den Unrat. Auch alle Parkanlagen sollen durch „Schülerpatenschaften“ sauber gehalten werden. Die Berliner Kinder geben damit ein gutes Beispiel. — FD



Das REZEPT der Woche

Apfelstrudel

Wer in seinem Urlaub in die Urheimat vieler Ostpreußen fährt, in das Salzburger Land, wird dort oft und gern Apfelstrudel essen und sich vornehmen: Den machst du zu Hause auch! Aber wie?

Der gleiche Wunsch bewegte mich in diesem Sommer. Ich fragte mehrere tüchtige Hausfrauen dort unten nach dem Rezept. Ich habe den Strudel zwar oft genug gemacht, aber zulernen kann man immer. Und in der Tat: Diese Hausfrauen waren auch nicht von gestern. Übereinstimmend hörte ich: „Den ‚gezogenen‘ Teig mach‘ ich gar nicht mehr, es gibt aus der Tiefkühltruhe so guten Blätterteig, wozu soll ich mir die Mühe machen?“

Da hatte ich's also!
Ich ließ mir trotzdem noch einmal den ‚gezogenen‘ Teig in all seiner Umständlichkeit schildern: Alle Zutaten sollen lauwarm sein, Mehl, Salz, Wasser und etwas Öl. Genaue Mengenangaben konnten die Guten nicht machen, sie haben es eben in den Fingerspitzen. Sie kneten einen geschmeidigen Teig, wie etwa für Nudeln. Eier im Teig hält die Strudelbäckerin für unnötig. Unsere Kochbücher geben allerdings an: 300 Gramm Mehl, 50 Gramm Butter, ein Ei, 1/4 Liter Wasser, eine Prise Salz.

Es wird ein Klob geformt, mit etwas Öl bestrichen und mit einer angewärmten Schüssel zugedeckt. Er muß 30 Minuten ruhen, ganz im Gegensatz zum üblichen Blätterteig, der kalt verarbeitet wird. Jetzt wird ein großes Tuch ausgebreitet und leicht mit Mehl eingestäubt. Darauf kommt der mollige Teig, der unter leichtem Druck ausgerollt wird.

Wenn man meint: Dünner geht's nicht mehr, dann mehlte man die Hände ein, legt sie unter die Mitte des Teiges und versucht ihn nun nach allen Seiten sanft und liebevoll weiter auszurollen. Angeblich muß er so dünn werden, daß man Druckschrift darunter lesen kann. Mir ist das nie gelungen. Die unvermeidlichen dicken Ränder werden abgeschnitten und zu Nudeln oder ähnlichem verwendet.

Zu der Apfelfüllung rechnet man: 125 Gramm Butter, 250 Gramm Reibbrot, 3000 Gramm fein gehobelter Apfel, 250 Gramm Zucker, mit Zimt gemischt, 125 Sultaninen, einen Schuß Rum und wenn man will, gehackte Mandeln.

Man belegt nur 2/3 der Teigfläche, bestreut sie mit Reibbrot, das man in Butter hellbraun geröstet hat, legt die Apfel darauf, bestreut sie mit Zucker und Zimt, bespritzt sie mit Rum.

Nun kommt die schwierige Prozedur des Aufwickelns, bei der man die Mithilfe einer geschickten Hand gebrauchen kann. Erstens darf der Teig nicht reißen und zweitens darf nichts von der Füllung an den Seiten ausströmen. Wir lassen deshalb beim Belegen auch an den Seiten einen zweifingerbreiten Rand stehen. Das freiebleibende Drittel wird mit zerlassener Butter bespritzt, dadurch wird die Oberfläche knuspriger.

Das Aufwickeln geschieht mit Hilfe des untergelegten Tuches und beginnt bei der gefüllten Seite. Nun auf das Backblech — hapuuh — es ist geschafft! Jetzt wird der Strudel noch mit einer Mischung bestrichen, die aus einem Eigelb und zerlassener Butter besteht. Im gut vorgeheizten Ofen backen. Nach 25 Minuten dürfte er braun und die Äpfel gar sein. Nach dem Backen warm (oder den Rest kalt) zu Tisch geben.

Die Blätterteig-Freundinnen lassen ihr 250-Gramm-Stück aus der Tiefkühltruhe drei Stunden in der Küche liegen und auftauen. Er wird im kühlen Raum in der gleichen Technik ausgerollt, nur nicht so dünn und mit sehr sanftem Druck durch das Rollholz. Bei zu starkem Druck dringt sonst die Butter durch die Mehlschichten, und der Blätterteig geht nicht auf. Zum Backen dieses Blätterteigstrudels wird das Blech mit Wasser abgespült (nicht ausgefettet) wie bei allem Blätterteiggebäck.

Sehr gut schmeckt auch eine Füllung aus Quark oder Nüssen.

Margarete Haslinger

GEORG BERND:

Sommertag im Bernsteinland

Ein heiterer Augustmorgen lag über dem Samland, als sich der Zug der Ostsee näherte. Der frische Wind, der von Norden her wehte, und die salzige Luft kündeten die Nähe des Meeres an. In wenigen Minuten würde der Zug Neukuhren erreicht haben. Werner Carlson stand am offenen Fenster seines Abteils und sog in vollen Zügen die herbe Seeluft ein. Noch einmal wollte er die Stätten, an denen er so oft geweilt hatte, aufsuchen, bevor er auf lange Zeit Abschied von der Heimat nahm. Sein Vater, Prokurist bei einer Königsberger Reederei-firma, war vor kurzem gestorben. Die karge Pension, die seine Mutter nunmehr erhielt, erlaubte ihm nicht, sein Studium fortzusetzen. Der frühere Chef seines Vaters hatte ihm eine Stelle bei einer befreundeten Londoner Handelsfirma vermittelt, die er sofort antreten sollte. Doch bevor er die Reise begann, zog es ihn noch einmal dorthin, wo er viele glückliche Stunden verbracht hatte.

Der Zug hielt, einige Ausflügler stiegen aus, und gleich ging es weiter nach dem schönen Rauschen, der Perle des Samlandes, Werners Ziel. Die Strecke führte durch einen hohen Kiefernwald. Die blauen Lupinen zu beiden Seiten des Bahndammes, die immer wieder die Ausflügler entzückten, waren schon verblüht, aber im Geiste sah Werner ihre Blütenpracht vor sich. In Rauschen-Düne verließ unser Reisender den Zug und lenkte seine Schritte über die Düne hinunter zum Dorfteil, an dessen Ende die alte Wassermühle stand. Sie war schon zur Ordenszeit in Betrieb gewesen. Werner verweilte ein wenig unter den alten Linden, die so viele Jahrhunderte gesehen hatten. Die älteste von ihnen, deren weit ausgestreckte Zweige bis über den Rand des Gewässers reichten, mochte wohl tausend Jahre alt sein. Werner ließ seine Blicke über die silberne Wasserfläche schweifen, die auf beiden Seiten von sanft ansteigenden Hügeln umgeben war. Den Blick dem Teich zugewandt, kletterten die Häuser auf seiner Nordseite terrassenförmig empor, dicht am Ufer die kleinen weißgetünchten Fischerhäuschen, darüber die modernen Villen der Kur-gäste, die sich hier niedergelassen hatten. Ein malerischer Anblick, der an südliche Gefilde erinnerte.

Er wandte sich dem Fußweg zu, der am Südufer des Teiches entlang führte und stellenweise recht feucht war. Zu seiner Linken stieg eine ehemalige Düne empor, jetzt mit hohen Kiefern bedeckt, zwischen denen trockene Waldwege über den sandigen Boden liefen. Auf den schattigen Pfaden war er so manches Mal mit ihr gegangen, der die ganze Glut seiner ersten Liebe

Polster verharrete, den Blick unverwandt zur See gerichtet. Wie aus einem Traum gerissen schrak sie auf, als sie das Rascheln seiner Schritte hörte.

Werner grüßte höflich und entschuldigte sich, daß er sie so unvermutet gestört hätte. Das junge Mädchen hatte sich rasch gefaßt. Werner stellte sich vor und erklärte, warum ihn der Weg hierher geführt hätte. Das Mädchen mochte etwa zwanzig Jahre zählen und war von gertenschlanker Gestalt. Ihre Stimme hatte einen warmen Klang, als sie nun ihrerseits erzählte, warum sie hier oben weilte. Gerda Suttkus, so lautete ihr Name, war seit kurzem bei ihrer Tante zu Besuch, die dicht am Karlsberg eines der kleinen Siedlungshäuschen bewohnte, die sich naturliebende Menschen erbaut hatten. Ihr Vater hatte vor Jahren ein Gut in der Nähe von Rauschen besessen, es dann aber verkauft, um sich eine neue Existenz in Mitteldeutschland aufzubauen. Doch sie hatte die Heimat nicht vergessen; hatte sie nach langen Jahren einmal wiedersehen wollen.

Die beiden jungen Menschen kamen ins Plaudern. Dabei ließen sie sich im Heidekraut nieder und genossen den Zauber der herrlichen Landschaft. Falter schwebten sich durch die Luft, summend flogen Bienen von Blüte zu Blüte, süße Tracht für ihr Volk zu sammeln. Ein stiller Friede lag über der gesegneten Landschaft. Der Student erzählte seiner neuen Bekannten von den alten Zeiten, als die Menschen der Steinzeit hier gelebt hatten. Ihre Werkzeuge hatte man noch jetzt hier finden können. Gerda hörte interessiert zu, als er von den Katzensgründen sprach, die geheimnisvoll vor ihnen in der Tiefe lagen. Je länger er redete, desto stärker empfand Gerda, daß seine Natur der ihren verwandt war. Werner eröffnete ihr, daß er durch diese Katzensgründe nach Craam und dann weiter nach Warnicken zur See wandern wolle, um Abschied von der Heimat zu nehmen.

Das junge Mädchen bedauerte, daß es ihr nicht vergönnt gewesen sei, die geheimnisvollen Gründe kennenzulernen; sie habe es bisher nicht gewagt, dort einzudringen, aus Furcht, sich in diesem Irrgarten zu verlaufen. War es die Stimmung des Augenblicks oder war es eine Fügung des Schicksals — Werner machte dem jungen Mädchen den Vorschlag, sich seiner Führung anzuvertrauen. Gerda erschrak zunächst

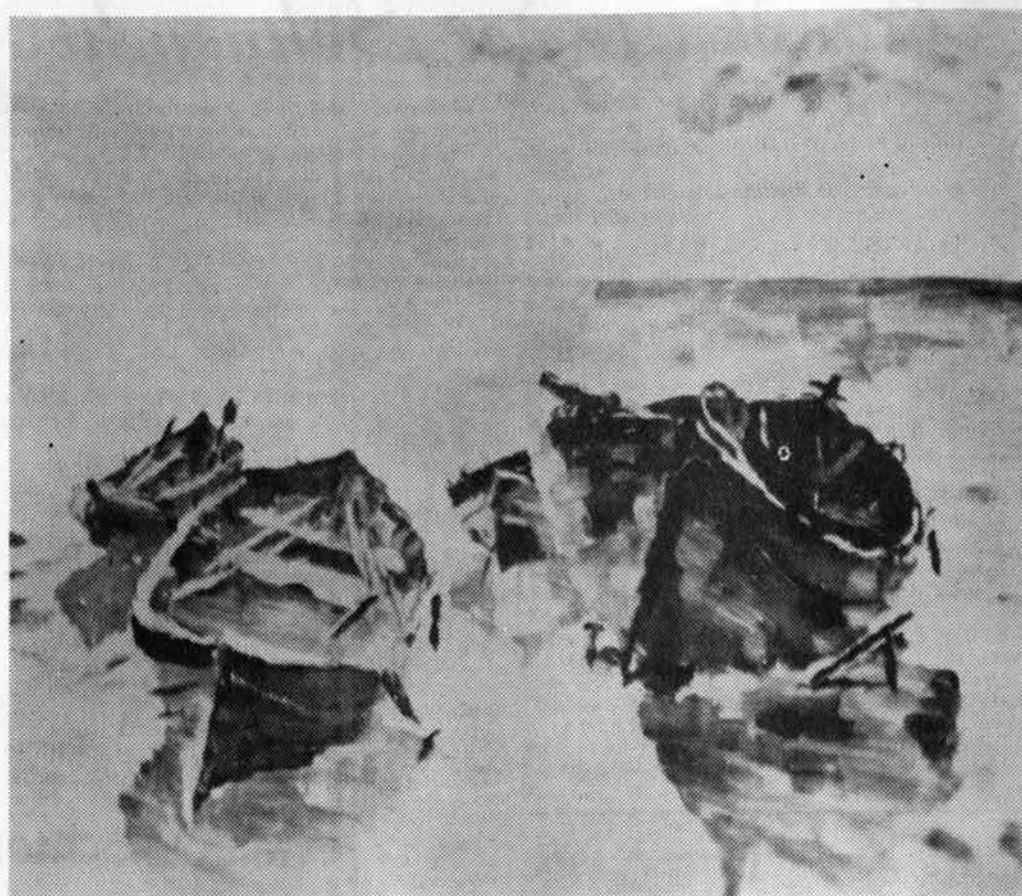
Katzensgründe und Weißes Meer

Nach kurzem, herzlichem Abschied schritten die beiden jungen Menschen hinein in die geheimnisvolle Wildnis, deren gewundene Pfade ein verwirrendes Labyrinth bildeten. Tiefe Schluchten lagen zwischen welligen Hügeln, auf denen Kiefern standen, unterbrochen von Birken- und Kieferngestrüpp, dessen weiße Rinde freundliche Abwechslung in das Bild brachte. Eichenbäume mit knorrigem Geäst ragten aus der Umgebung heraus, während kräftige Kaddibäume ihren starken Duft ausströmten. Über sandigen Boden führte der Weg, bald schmaler, bald breiter werdend, bald auf einen Hügel hinauf, bald abwärts, immer von Bäumen und Gebüsch gesäumt. Von der herben Melancholie der Gegend ergriffen, nahmen die beiden schweigend ihren Weg. Es bedurfte großer Aufmerksamkeit, wollte man sich nicht rettungslos verirren. Doch Werner war ein guter Führer und führte seine Begleiterin sicher durch das schluchtenreiche Gebiet.

Plötzlich öffnete sich das Dickicht. Vor ihnen lag eine große Mulde, erfüllt mit hellem Sand, das „Weiße Meer“. Entzückt von dem herrlichen Bild, schlug Gerda vor, hier ein wenig zu verweilen. So ließen sie sich auf dem weichen Sand nieder und nahmen die Unterhaltung auf, die auf der vorangehenden Strecke geruht hatte. Werner, ein wenig stolz darauf, von seinem Wissen mitteilen zu können, erklärte, daß der Name nichts mit den genannten Tieren zu tun hätte, vielmehr auf einen alten Sudauer, namens Catze, zurückzuführen sei, den der Deutsche Orden hier in dieser hartumstrittenen Nordwestecke des Samlandes angesiedelt hätte. Es mochte sein, daß abergläubische Gemüter, die nichts mehr davon wußten, diese geheimnisvolle Gegend mit herumstreunenden Katzen in Verbindung brächten, aber bestimmt zu Unrecht. Gerda lauschte aufmerksam seinen Worten, während sie den weißen Sand durch ihre Finger rinnen ließ.

Allzulange durften sie hier nicht verweilen, wollten sie noch zu Mittag das Dorf Craam erreichen. Weiter ging es auf den gewundenen Pfaden, bis sie den Rand des Waldes erreichten. Vor ihnen lag eine offene Landschaft im hellen Sonnenschein. Leichter Wind glitt über die Kornfelder, die der Sense harrten. Schwarze Kühe lagen träge wiederkauend, im Gras der Weidegärten. In der Ferne erblickte man die roten Ziegeldächer und Scheunen des Dorfes, beschattet von hohen, prächtigen Linden.

Vor dem Gasthaus, über dem die mächtigen Kronen der Bäume ihr Schutzdach ausbreiteten, ließen sie sich auf einer der einfachen Holzbänke nieder, die um die rohen Holzstützen herum errichtet waren. Ein kleiner, struppiger Köter empfing sie kläffend und meldete sie so der behäbigen Wirtin, die bald erschien, um sich nach den Wünschen der Gäste zu erkundigen. Nach einigem Verhandeln bestellten sie eine Mahlzeit, wie sie ein solcher Dorfkrug zu liefern imstande war. Ich Schatten der hohen Bäume sitzend, genossen sie in vollen Zügen



Fischerboote am Strand

Nach einem Gemälde von Erich Gindler

ein wenig, doch das Abenteuer reizte sie, und nach kurzer Überlegung erklärte sie sich bereit, den neuen Bekannten ihrer Tante vorzustellen. Diese war natürlich erstaunt, als die beiden jungen Leute eintraten und ihr die Bitte vortrugen. Es schien ihr doch etwas ungewöhnlich, daß sie ihre Nichte so ohne weiteres einem Fremden anvertrauen sollte. Aber die Person des jungen Mannes, der ihr von seinem Leben und seiner Zukunft berichtete, flößte ihr so viel Vertrauen ein, daß sie nach einigem Zögern dem Vorhaben zustimmte, zumal Werner versicherte, daß er sich in den Gründen genau auskenne. Aber sie ließ es nicht an der Warnung fehlen, sich doch ja vorzusehen, da die Kreuzottern ihr Heiligtum streng hüteten.

nenlicht fern hielten und den Pfad, der hinabführte, in magisches Halbdunkel hüllten. Manche der Bäume waren ent wurzelt und lagen quer über dem Weg. Doch die beiden Wanderer stiegen nicht die Schlucht hinab, hoch oben vom steilen Kliff wollten sie das Meer und die untergehende Sonne erleben.

Sie traten in den Park von Warnicken ein, jenen Hain, den einst vor vielen Jahren ein verständnisvoller Forstmann geschaffen hatte. Riesige Eschen ragten zum Himmel empor, altersgraue, moosbedeckte Bäume voll erhabener Majestät. Ihre dichten Kronen wehrten den Sonnenstrahlen den Zugang, so daß Dämmerlicht den Park durchwob. Bei ihrem Anblick verstand man wohl, warum unsere Vorfahren die Esche zum Sinnbild der Welt gewählt hatten. Feierliche Stille erfüllte den Raum, ein wunderbares Schweigen, als wolle die Natur zur Ruhe gehen. Unwillkürlich fanden sich die Hände der beiden jungen Menschen, als sie durch die weiche Dämmerung schritten. Ihr Fuß streifte das hohe Gras, zwischen dessen schlanken Halmen — o Wunder! — in kaum geschauter Uppigkeit breitblättrige blaue Glockenblumen blühten, unvergleichlich in ihrer Schönheit. Vom Abendwind gekost, schwankte ihr stummes Geläut leise hin und her. Worte vermögen nicht zu beschreiben, was man in solchen Augenblicken empfindet.

An der Steilküste

Sie erreichten die Kante des hohen Steilufers, das jäh zum Meer abfällt. Unbarmherzig nagte die Brandung an dem Kliff, zerstörend und vernichtend. Die zerrissenen Wände waren bedeckt mit nachstürzenden Bäumen und Buschwerk, das sich angstvoll und doch vergeblich an den Erdmassen festzukrallen versuchte. Den Naturgewalten gegenüber waren selbst die mächtigen Eschen am Rande machtlos.

Vor ihnen lag die weite Fläche des Meeres, spielend und stumm. Seine weiße Brandung leckte schmeichelnd empor an den Steinen und Blöcken, die es in stürmischen Zeiten zum Absturz gebracht hatte. Der Blick schweifte in unendliche Fernen und ließ der Sehnsucht Raum. Rein und frisch wehte der Abendwind über die Kronen der Baumriesen, deren Blätter sich seinen Liebkosungen willenlos hingaben. Dort aber, wo Himmel und Meer zusammenstießen, schickte sich der mächtige Feuerball der Sonne an, in die Fluten hinabzutauchen. Durch die klare Luft fiel der Blick auf rosige Wolken, die am fernen Horizont schwammen. Wie flüssiges Feuer lag es über der Wasserfläche, als die letzten Strahlen der untergehenden Sonne das Meer küßte. Eng aneinander gelehnt verfolgten die beiden jungen Menschen das wundervolle Naturschauspiel, bis der Feuerball in dem endlosen Wasserspiegel versank.

Im gleichen Augenblick flammte im Westen, dort, wo die geschwungene Steilküste mit ihren nackten Wänden den Blick begrenzte, ein helles Feuer auf, das Leuchfeuer von Brusterort. Kurz blitzte der Strahl auf, um dann sofort wieder im Dunkel zu versinken. Was mochten die jungen Herzen in diesem Augenblick empfinden! Sie wußten, sie waren sich mehr als Wandergesellen an diesem Tage geworden, und wagten doch nicht, es auszusprechen.

Plötzlich schreckten sie jäh aus ihren Gedanken auf. Sie waren sich bewußt geworden, daß sie eilig zum Bahnhof mußten, wollten sie den letzten Zug nicht versäumen. Auf der Chaussee trafen sie viele Ausflügler, die lärmend dem gleichen Ziel zustrebten. Vorbei die feierliche Stille, die sie noch vor wenigen Augenblicken umfungen hatte. Schweigend legten sie den Weg zurück. Kein Wort von dem, was sie bewegte, was sie nicht aus ihrem Leben streichen konnten und wollten, kam über ihre Lippen. Sie bargen es in ihren Herzen und wußten doch, daß dieser Tag eine Änderung in ihrer beider Leben bedeuten würde.

David Luschnat

Mensch und Landschaft

Der Wald, von dem die Winde sagen,
er habe dir zulieb' geblüht,
wird einst um deine Seele klagen,
um die er sich so sehr bemüht.

Die Wolken oben und der Garten,
der Mond am Himmel, Gras am Strauch,
sie alle lieben dich und warten
auf deiner Augen warmen Hauch.

Wenn du sie ansiehst, rauscht die Erde,
lebendig wird ihr schönstes Kleid.
Sie winkt mit liebender Gebärde
dir zu in deiner Einsamkeit.

Schau' jenen Blütenbaum im Winde!
Er rauscht und duftet dir zur Lust.
Er will, daß deine Lieb' ihn finde
und du nicht ewig weinen mußt.

gegolten hatte und die ihn dann verlassen hatte, um sich einem anderen zuzuwenden. Für sie war die Freundschaft nur ein flüchtiges Erlebnis gewesen, doch ihm hatte der Abschied eine tiefe Wunde geschlagen, die jetzt wieder aufbrach, wo er auf den vertrauten Wegen wanderte.

Am anderen Ende des Teiches breitete sich das freundliche Wiesental aus, das von dem Katzabach durchflossen wird. Bald war er an dem Bahndamm angelangt, unter dem ein Tunnel hindurchführt. Als er noch ein kleiner Junge gewesen war, hatte er seinen Spaß daran gehabt, die Zaubervirkung dieses Tunnels auszu-probieren, der das geflüsterte Wort in lauten Schall verwandelt, doch daran dachte er im Augenblick nicht mehr.

Für kurze Zeit schritt er auf einem Landweg dahin, dann bog er über eine schmale Brücke nach links ab, um auf den Karlsberg zu steigen, von dem man noch einmal die ferne See erblicken kann. Zwischen niedrigen Kiefern und zartem Birkengestrüpp kletterte er empor zur Kuppe, auf der das Heidekraut seine lilafarbenen Blüten entfaltete. In dieser Jahreszeit war es hier oben am schönsten. Er hatte nicht erwartet, zu dieser frühen Vormittagsstunde hier einen Menschen anzutreffen. Plötzlich erblickte er in dem violetten Teppich eine jugendliche weibliche Gestalt, die auf dem weichen

Frieda Magnus-Unzer:

Hans und Hanna

Unsere letzte Fortsetzung schloß:

Frau Lamprecht trat zu dem Major: „Wir hatten die Absicht, Ihnen unseren Besuch zu machen, aber nach den heutigen Nachrichten werden die Herren wohl so viel Geschäftliches zu besprechen haben, daß wir sie besser allein lassen. Wir Mütter mit unseren Kindern fahren am besten gleich in den Wald. Wenn Sie erlauben, nehmen wir Ihre Tochter mit.“

„Um vier Uhr sind wir alle im Eichenkrug“, sagte Frau Lettkau, und dorthin sind die Herren eingeladen.“

„Und beim Abendbrot ruhen die Damen sich dann in meinem Hause aus. Ursula, besprich noch mit Mamsellchen das Nötige, ehe du forstgehst.“

15. Fortsetzung

Der Major war Witwer. Sein einziger Sohn hatte kein Interesse für die Landwirtschaft, sondern wollte Filmschauspieler werden. Ursula war die Freude seines Herzens, sie war immer heiter und beschäftigt und am glücklichsten in seiner Gesellschaft. Wie durch ein Wunder waren diese beiden einsamen Menschen hier verwurzelt. In der Zeit seines aktiven Militärdienstes hatte Herr von Redel kaum an dieses fruchtbare Stück Erde, von welchem seine Familie abstammte, gedacht. Seine Garnison war im Westen Deutschlands, und der Onkel und die Vetter im Labiau Kreise kamen kaum aus Ostpreußen heraus.

Der Krieg trennte alle Verbindungen. Es kam dem Major völlig überraschend, als er zur Übernahme von Perwelken mit dem Nebengut aufgefordert wurde, weil die Familie seines Onkels ausgestorben sei. Die beiden Söhne waren gefallen, die einzige Tochter bei der Verwundetenpflege im Lazarett an Scharlach gestorben. Der alte Herr war einem Schlaganfall erlegen. Der Major brachte seine junge Frau und seine beiden Kinder nach Perwelken, wo Herr Lettkau als Schwerkrigsbeschädigter seit einem Vierteljahr schon die Verwaltung übernommen hatte. Der Major mußte nach drei Tagen an die französische Front zurück und überließ die Seiner der praktischen Fürsorge des alten Mamsellchens, die als einzige noch von den Traditionen der Familie wußte. Das Revolutionsjahr raubte ihm nicht nur seinen geliebten Beruf, sondern auch seine Gattin, die nach kurzer, hitziger Krankheit starb. Er war in fremden Verhältnissen, in einer fremden Umgebung mit seinen Kindern allein.

Heute morgen hatte sein altes Soldatenherz wieder laut geschlagen, als die Aufforderung zur Bildung eines Grenzschatzes gegen die bolschewistischen Heere an ihn gelangt war. Er sahnte sich zum ersten Mal nach einem Gespräch mit Männern und freute sich, daß Friese, Dr. Lamprecht und Lettkau denselben Wunsch gehabt hatten.

Eben verabschiedeten sich die Herren, um ins Haus zu gehen, als die sieben Jungens atemlos angerannt kamen. Sie stellten sich schweigend nebeneinander, und man hörte nur ihr lautes Atmen.

„Was habt ihr gefunden?“ fragte Herr Lettkau.

„Zigeuner!“ antwortete der ganze Chor.

„Ich dachte es mir doch. Die denken, es kostet nichts, so am Sonnabendabend anderer Leute Wiese bewenden zu lassen, denn kein Mensch merkt es. Wieviel Wagen waren es?“

„Ein Wohnwagen und zwei offene.“

„Und wie viele Pferde?“

„Acht Stück und noch zwei Füllen, und alle waren sie auf der Weide, wo gestern das Vieh weggetrieben ist.“

„Die müssen doch gestern schon einen Spion geschickt haben. Sie wußten, wie einsam es da sein würde. Was machten die denn sonst, erzähl doch, Alfred!“

„Es sah aus wie auf einem Bild“, sagte der. „Die Wagen hatten sie zusammengefahren und bunte Tücher und Betten hingen an den aufge-

Füßen auseinander. Die Kleinen hielten sich um einen Hühnerhals.“

Da piff es zweimal laut von weitem und das war so, als ob der Blitz einschlägt. Im Augenblick hatten die Männer die Pferde am Kopf und spannten an. Die Frauen packten Wäsche, Betten, Kinder, die letzten Kartoffeln und alle ihre Säckchen in die Wagen, und als nach fünf Minuten zwei junge Zigeuner von ferne angerannt kamen, war schon alles zur Abfahrt bereit.“

„In welche Richtung fahren sie?“

„Nach Mooswalde zu, auf dem Triftweg.“

„Die alten Schläuberger! Gerade an der Kreisgrenze hatten sie gelagert. Sie wissen wohl, daß der Gendarm am Sonntag nicht aus seinem Bezirk herausgeht“, sagte der Major. „Alfred, telefonieren Sie bitte gleich an Fräulein Grabner, sie möchte der Entenjette sagen, daß Zigeuner



Zeichnung: Erich Behrendt

spannten Leinen. Am Rand von dem kleinen Ellernbruch unten am Weg hatten sie zwei Feuer gemacht, einen richtigen Dreifuß hatten sie darübergestellt, und der Kessel, der daran hing, dampfte weiß. Zwei alte Frauen, in farbige Tücher gewickelt, paßten auf das Feuer auf. Die Pferde grasten auf unserer Weide. Die Schlippe stand offen, sonst war kein Mensch zu sehen. Als wir gerade wieder fortschleichen wollten, piffte eine Frau.

Die beiden nahmen dann einen Kessel vom Feuer und schütteten den Inhalt auf die Weide. Einen Berg Frühkartoffeln, die dampften. Mit einem Mal kam es von allen Seiten aus den Büschen und von den Grabenrändern über die Weide gelaufen. Kleine und große Kinder und dahinter jüngere Frauen und Männer, alle mit Säckchen oder Eimern oder Schüsseln in der Hand. Sie warfen sich auf den Boden um die Kartoffeln, die Frauen holten den anderen Kessel und fischten ein paar Hühner aus der Brühe, die ein alter Mann zerschnitt und verteilte. In Blechkümmen wurde die Suppe geschöpft. Sie schwatzten und lachten, pellten Kartoffeln und aßen und fütterten die Kinder. Aus dem Wagen wurden noch ein paar ganz Kleine geholt und auf den Rasen gelegt.

Es war so, als ob sie immer dableiben wollten. Zwei Hunde lauerten auf die Knochen. Die großen Jungens traten das Feuer mit bloßen

am Hof vorbeikommen werden. Auch in den Familien soll es herumgesagt werden, daß sie auf das Federvieh aufpassen möchten.“

Die Leiterwagen hatten sich jetzt ganz gefüllt, auch alle Mütter waren unter Geschrei und Gelächter hinaufgehoben worden. Frau Lettkau saß auf einer großen Kiste in der Mitte des Wagens, weil man fürchtete, das Seitenbrett könnte unter ihrer Last zusammenbrechen. Die Kiste war zugenanagt, aber man konnte sie ohne Mühe aufbrechen, und die Hausmädchen aus Mooswalde hatten schon herumgeflüstert, was für leckere Dinge darin verpackt waren. Ebenso standen eine Reihe von Milchkannen auf den Mittelbrettern des Wagens entlang.

„Weshalb haben wir Milchkannen mit?“ fragte Otto. „müssen wir auch Kühe melken?“

„Nein, die Milchkannen sind schon voll, die haben sich gewundert, was sie heute zu trinken bekamen. Zu Mittag werden sie es euch ausgeben“, sagte Frau Lettkau.

Am Waldesrand hielten die Wagen, und alles hief durcheinander. Eine Stimme rief: „Ich habe schon Pilze!“, und viele liefen nach der Richtung und wollten auch mal nachsehen.

„So geht das nicht!“ rief Frau Lettkau. „Alle müssen sich zuerst in einer langen Reihe anstellen, und dann nach rechts auseinandergehen, so daß sie dreißig Schritt voneinander entfernt sind. Dann erst geht's in den Wald hinein, damit wir eine ganz große Strecke absuchen!“

Doch ohne die erwachsenen Männer war es schwer, Ordnung in den ganzen Trupp zu bringen. Mit Juchhe stürmte alles in den Wald, nachdem verabredet worden war, daß jeder sich mittags um zwölf Uhr auf der großen Waldwiese einzufinden habe, wohin die Wagen direkt fahren würden.

Hans und Hanna blieben mit Auguste und Biela zusammen. Otto und Lenchen hielten sich zu den Müttern. Sie lernten es erst, die richtigen Pilze zu sehen und die Blaubeerbüsche von unten zu befehlen, denn die Blaubeeren ließen sich nicht sehen und von Pilzen gab es so verschiedene Sorten, daß sie sich nur die Gelbböhrchen merkten und diese pflückten. Überall von fern und nah hörte man Lachen und Schwätzen. Ganz erschreckt hupsten ein paar Hasen durchs Dickicht, der Kuckuck rief, so laut er konnte, und die Eichhörnchen flohen in die höchsten Kronen der Bäume. Plötzlich sah Hans eine kleine Strecke nach links zu ein rundes, schwarzes Loch in der Erde.

„Hanna, sieh, da geht es in die Wohnung der Wurzelkinder“, sagte er und blieb stehen.

Sie meinte: „Ich will ihnen ein Liedchen singen, vielleicht kommen sie dann herauf“, und sie sang: „Ein Männlein steht im Walde auf einem Bein, das hat auf seinem Haupte schwarz Käpplein klein...“

Hans rief aus einiger Entfernung: „Hier ist noch ein Loch, das ist noch größer.“

Sie stocherten mit einem Stock darin und Hans meinte: „Sieh mal, Auguste, wie tief das ist.“

Aber Auguste war nicht da. Sie hatte ein großes Nest Pilze gefunden, und Biela half ihr pflücken. Sie hatten nicht gemerkt, daß die Kinder fortgelaufen waren. Hans und Hanna vergaßen die interessanten Löcher und liefen schnell Auguste nach, aber sie liefen in die falsche Richtung. Endlich, als sie niemanden sahen, riefen sie „Huhu!“ Ganz von fern antwortete es: „Huhu!“ Sie gingen dem Ton nach, da wurde der Boden zuerst weich unter ihren Füßen, dann sanken sie tiefer ein und schließlich konnten sie nicht weiter, denn ein breiter, nasser Graben, an dem niedliche Blumen und Vergißmeinnicht standen, lag vor ihnen.

Hans rief: „Wir müssen eine Brücke suchen, dann werden wir sie schon finden. Du kannst auch tüchtig rufen.“

Hanna rief. Es schallte auch eine Antwort aus der Ferne. Aber ihr kleines Herz klopfte doch sehr ängstlich, so daß sie sagte: „Ach, Hans, laß mich doch nicht auch noch allein. Nimm mich doch an die Hand.“

„Na, nun sag nochmal, daß du älter bist als ich, du Affe. Komm, gib die Hand.“

Ihm war es ja auch sicherer, sowas Lebendiges ganz nah zu haben — aber wer wird das eingestehen! Die Bäume waren so sehr groß, und nun kamen auch noch Tannen, die standen ganz nah beieinander und waren unten kahl und zwischen ihnen lag tiefes Dunkel.

„Nein, da gehe ich nicht rein“, erklärte Hanna entschieden, und nun standen sie da und machten Augen, als ob sie das Einhorn aus dem Schweißen des Waldes auf sich zureiten sahen.

Da ertönte wie eine Erlösung Bielas Stimme: „Hans, Hanna, wo seid ihr denn hingelangen?“

Sie konnten Biela noch nicht sehen, aber die Stimme kam gerade aus der entgegengesetzten Richtung. Sie machten kehrt und liefen ihr entgegen, aber Biela achtete kaum auf die Kinder, sondern rief ganz entzückt: „Eine gute Fee hat uns hier zusammengeführt. Seht nur, dort unter den Tannen — all die gelben Pilze! Da könnt ihr gleich pflücken helfen.“

Alle Einsamkeit war vergessen. Hans und Hanna füllten ihre Kästchen mit Pilzen. Sie ließen sich nichts anmerken von ihrer Angst, aber vergessen haben sie diese Sekunden sicher ihr ganzes Leben lang nicht, in denen der große Pan ihnen mit seinen Schrecken drohte.

Fortsetzung folgt

Kosaken Kaffee
der meistgetrunkene Mokka Likör

Alleiniger Hersteller: H. Krusch KG, 2308 Preetz/Holstein

div. Taschenbücher - Jedes Buch 2,80 DM

Marion Gräfin Dönhoff: Namen, die keiner mehr nennt
Leo Szek: Mein Lebensmärchen
Konrad Lorenz: So kam der Mensch auf den Hund
Ludwig Thoma: Der Münchner Himmel
Wie tut mir mein Herz bluten
Lieder aus der Küche, gesammelt von H. Goertz
RAUTENBERGSCHES BUCHHANDLUNG, 295 LEER (Ostfriesland)

HONIG billiger!

la goldgelber, gar. naturreiner
BIENEN-, BLUTEN-, SCHLEUDER-

HONIG

Marke „Sonnenschein“, Extra-Auslese, wunderbares Aroma

4 1/2 kg netto (10-Pfd.-Eimer) DM 17,80

2 1/2 kg netto (5-Pfd.-Eimer) DM 9,80

Keine Eimerberechnung. Seit 45 Jahren! Nachnahme ab Honighaus

SEIBOLD & CO., 2353 Nortorf/Holstein, Abt.: 11

HALT! Sonderangebot

Leistungs-Hybriden in weiß, rot und schwarz m. Marke 6 Wo. 3,80; 10 Wo. 5,—; 14 Wo. 5,80; fast legereif 7,80; legereif 8,80 DM, kurz vorm Legen, teils legend 11,— DM. Legh. Kreuzungsvieler: 6 Wo. 2,80; 10 Wo. 4,50; 12 Wo. 5,20; 16 Wo. 6,50 DM. Hühner d. mittelschw. Rasse: 6 Wo. 90 Pf. Riesen-Peking-Enten: 4 Wo. 1,70 DM. Breitbrust-Puten in weiß u. bronze, 3 Wo. 5,—; 4 Wo. 6,—; 8 Wo. 7,50 DM. 8 Tg. 2. Ans. Vers. Nachn. Landw. Geflügelzucht u. Brüterei Fr. Brunnert, 4834 Harzewinkel 213, Postfach 199, Ruf (0 52 47) 3 53.

Echte Preisvorteile KAISER-SAGE

0,7 PS - 1,1 PS - 2,0 PS

DM 169,50

• 2 Jahre Garantie

• 1 Tage Rückgaberecht

• Lieferung frachtfrei

• ab Fabrikpreis

• Kein Zinszuschlag

• Kein Zwischenhandel

Verlangen Sie Gratis-Katalog Nr. 56

MASCHINEN-DIEHL

6000 Frankfurt am Main 70, Gartenstraße 24

la Preiselbeeren

aus neuer Ernte sind vorzüglich u. so gesund, mit Kristallsucker eingekocht, tafelfähig, haltbar, ungefärbt, 8-kg-Eimer (inh. 4000 g) 15,75 DM. la Heidelbeeren (Blaubeeren) 13,25 DM. schw. Johannisb.-Konf. 13,50 DM. Hagobutter-Marmelade (vitamin C) 12,25 DM. ab 3 Eimer portofrei. Nachnahme, Marmeladen-Reimers, 2065 Quickborn (Holst). Abt. 51. Preisliste üb. weitere Konfitüren, Marmeladen, Gelees und Fruchtstriepe bitte anfordern.

Liefere wieder wie in der Heimat!

9 Pfund Lindenhonig 28,— DM
5 Pfund Lindenhonig 16,— DM
9 Pfund Blütenhonig 25,— DM
5 Pfund Blütenhonig 13,— DM
9 Pfund Tannenhonig 37,— DM
5 Pfund Tannenhonig 21,— DM

Großkerei Arnold Hensch
6589 Abentheuer b. Birkenfeld/Nahe

Käse im Stück

Tilsiter Markenkäse

nach bewährten ostpr. Rezepten hergestellt und gelagert. Aus dem grünen Land zwischen den Meeren. 1/2 kg 2,55 DM, bei 5-kg-Postpaketen keine Portokosten.

Heinz Reglin, 207 Ahrensburg/Holstein A 1

Bitte Preisliste für Bienehonig u. Wurstwaren anfordern.

100 Stück Rasierkliegen

1. Soling. Qualität 10 Tage

Tausende Nachb. 2. Probe

0,08 mm 2,90, 3,70, 4,90

0,06 mm 4,10, 5,40

Kein Risiko, Rückgaberecht, 30 Tage Ziel

Abt. 18 KONNEX-Versandhaus 29 Oldenburg i. L.

Jetzt kaufen!

Freie stark herabgesetzt

für Schreibmaschinen aus

Vorführung und Retouren,

letzten Garantie u. Umtausch-

recht. Kleinstes Risiko. Fordern

Sie Gratis-Katalog V 85

NOTHEL

34 GÖTTINGEN, Postfach 60

Neut Elektro-Kachel-Öfen Neut

für Wohn-, Schlaf-, Kinderzimmer, Küche, Bad,

preisgünstig, feiner, Wärme für wenig Geld.

Stückliste gratis. Schreiben Sie uns, Katalog

gratis. Direkt ab Fabrik auch Teilzahlung.

WIBO-Werk, Abt. 9

Hamburg, Kollaustraße 3

Urlaub / Reisen

Wer sucht Ruhe und Erholung im schönen herbstlichen Spessart, bei guter und reichl. Verpflegung, in Gasthof-Pens.-Metzgerei H. Bonhard, 64 65 Bieber. Kr. Gelnhausen? Telefon 0 60 58 / 3 95. Vollpension 12,— 10%.

7829 Seppenhofen-Hochschwarzwald, Gasth.-Pension Hirschen, Vollpension 13 DM plus 10 Prozent.

Verschiedenes

Schlagertexte werden vertont! Zuzuschrift. erb. u. Nr. 64 636 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Biete ab 1. 9. 1966 3 Zimmer, Küche, D.-Bad, Zentralheizg. Nähe Bad Kreuznach. Zuschr. erb. unt. Nr. 64 557 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Abgeschlossene Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern, Küche und Bad, ab sofort an älteres ostpreussisches Ehepaar zu vermieten. Mietpreis 95 DM. Zuschr. u. Nr. 64 688 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

GUTSCHEIN NR. 131

Anschließend

Bestandteil

Die „KUNTERBUNTE GARTENWELT“

mit über 200 farbigen Blumenbildern und

vielen nützlichen Anregungen für die Herbst-

pflanzung erhalten Gartenfreunde kostenlos vom

alibokomant

Gärtner Pötschke, 404 NEUSS 2

(auf Postkarte gebildet, zusammen oder zer-

schneiden-Nr. angeben!)

Diwitten und seine Zeppeline

Vor 50 Jahren gab es bei Allenstein einen Luftschiffhafen

Von H. Trunz

Am 4. August des Jahres 1905 startete Graf Zeppelin mit dem Luftschiff LZ 4 zu jener denkwürdigen ersten großen Fahrt, die von Lindau über Konstanz, Basel und Straßburg nach Mainz führte. Am folgenden Tage auf dem Rückflug verlief zunächst alles planmäßig, bis in Echterdingen während einer Zwischenlandung ein Gewittersturm den stolzen Luftriesen erfaßte, den Haltemannschaften entriß und führerlos forttrieb, wobei er explodierte.

An diesem Unglück nahm das ganze deutsche Volk Anteil; die Allensteiner Bürger veranstalteten sogar eine Geldsammlung zum Bau eines neuen Zeppelins. Sie ahnten damals noch nicht, daß auch Allenstein einmal einen Luftschiffhafen erhalten würde.

Die Entscheidung hierüber fiel im Frühjahr 1913. Nach eingehenden Besprechungen mit Oberbürgermeister Zülch setzte die Intendantur des XX. AK (es wurde am 1. Oktober 1912 errichtet und hatte seinen Sitz in Allenstein) den Magistrat der Stadt in einem geheimen Schreiben davon in Kenntnis, daß sie eine „Luftschiffberghalle als reichseigenen Bau“ aufzuführen beabsichtige.

Schon in den nächsten Monaten erwarb die Heeresverwaltung fünf Kilometer nördlich von Allenstein in dem Dorfe Diwitten das erforderliche Gelände, insgesamt achteinhalb Hektar, von dem Landwirt Perk und leitete den Bau der Halle ein. Sie maß in der Länge 200 Meter, in der Breite 44 Meter und in der Höhe 34 Meter. Die Kosten betrugen rund 400 000 Mark. Damit verfügte Allenstein bei Ausbruch des Ersten Weltkrieges über einen der wenigen Luftstützpunkte, die das Deutsche Reich damals besaß.

Zu Beginn des Krieges stand Generalfeldmarschall von Hindenburg, der eine hohe Meinung von Starrluftschiffen besaß, nur das Luftschiff LZ 16 (Werftnummer Z IV), das in Königsberg stationiert war, zur Verfügung. Es unternahm Fernaufklärungsflüge, griff aber auch bisweilen in den Erdkampf ein. Dabei erhielt es im November 1914 bei Lyck 300 Treffer und konnte von seinem Kommandanten, Hauptmann Quast, nur mit Mühe nach Diwitten manövriert werden. Es war das erste Luftschiff, das hier längere Zeit anlegte. Nach der Reparatur wurde dieser Veteran der Luftflotte jedoch nicht mehr an der Front eingesetzt, sondern nach Jüterbog überführt; dort diente er als Schulschiff.

Ersatz leisteten LZ 30 (Heimathafen Posen), LZ 34 (Heimathafen Liegnitz; das Schiff verbrannte am 21. Mai 1915 bei einer Notlandung in der Nähe von Insterburg) sowie LZ XII (Werftnummer LZ 26). Dieses neue Luftschiff (erste Fahrt 14. 2. 1914) stand unter dem Kommando des bekannten Kapitäns Ernst A. Lehmann und hatte sich, als es im Juli 1915 an die Ostfront kommandiert wurde, unter seinem Kapitän im Westen bereits rühmlich hervor getan. In seinem Buch „Auf Luftpatrouille und Weltfahrt“, Leipzig 1936, berichtet Lehmann:

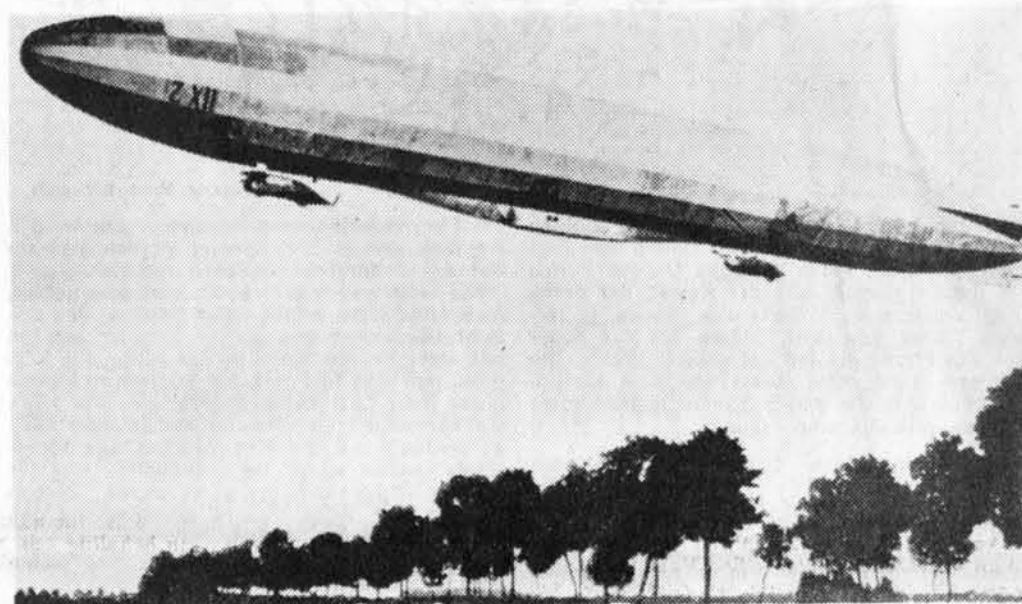
„Unser Luftschiffhafen war das zwischen grünen Wäldern und blauen Seen gebettete Allenstein, das die Russen im Gegensatz zu den anderen ostpreußischen Städten nicht zerstört hatten, vielleicht weil sie dort ihr Hauptquartier aufzuschlagen gedachten. Überall sonst hatten sie barbarisch gehaust, und die stille Melancholie der Landschaft mit ihren Teichen und Seen, Gräben, Kanälen und überschwemmten Wiesen, aus denen einzelne Bäume ragten, wurde trostlos durch die abgebrannten Gehöfte und zusammengeschossenen Ortschaften. In Soldau, Neidenburg, Lyck, Gerdauen lagen ganze Straßenzellen in Schutt und Zackentrümmern, nur die Kamme standen noch wie Grabsteine auf dem Friedhof.“

Anschließend schildert Lehmann sehr eindrucksvoll seinen Besuch bei Ludendorff und bei Hindenburg in Lötzen, wo dieser Quartier im Hause des Rechtsanwalts Hartwig aufgeschlagen hatte, sowie seine Einsätze in den folgenden Wochen. Insbesondere im August war Lehmann ununterbrochen tätig, und viele ältere Allensteiner werden sich noch daran erinnern, daß das Luftschiff stets mit einbrechender Dunkelheit startete und erst im Morgengrauen zurückkehrte, wobei der Kommandant die Stadt jedes Mal zur Begrüßung überflog.

Einer seiner Berichte sei hier in gekürzter Form wiederholt: „In einer schönen Sommernacht steigen wir von Allenstein auf, beladen

mit Brennstoff für acht Stunden und fast drei Tonnen Bomben, die für Bialystok bestimmt sind. Der Z XII überquert die Front in 1600 m Höhe, ohne entdeckt zu werden; nur das Feuer der Infanterie knattert in der Tiefe. Wir kommen bis auf acht Kilometer an die hell erleuchtete Stadt heran, als plötzlich alles Licht erlischt und zwei Batterien an der Bahnlinie das Feuer auf uns eröffnen. Die Schrapnelle explodieren jedoch so hoch über uns, daß ich mich entschliefte, auf nur 1600 Meter zu bleiben, denn um über die Gefahrenzone hinauszusteigen, hätte ich ihre Schußhöhe durchqueren müssen ... Auf den Bahnanlagen bemerkte ich einen auffallend langen Zug. Ein inneres Gefühl sagt mir, daß es mit diesem Zug eine besondere Bewandnis hat, und so drücke ich das Schiff auf knapp 800 Meter herunter, bis wir genau darüber stehen. Dann gebe ich den Befehl, die halbe Ladung auszulösen. Die Wirkung ist ungeheuerlich. Der Zug ist mit Munition beladen. Das Getöse der Explosionen übertönt das Orgeln unserer Motoren, die Lufterschütterung schlägt mit der Kraft eines Riesenhammers an unsere Gondel ... Das Glück ist mit uns gewesen, wir haben nicht einen einzigen Treffer erhalten. Ich juble innerlich, aber ich juble zu früh.

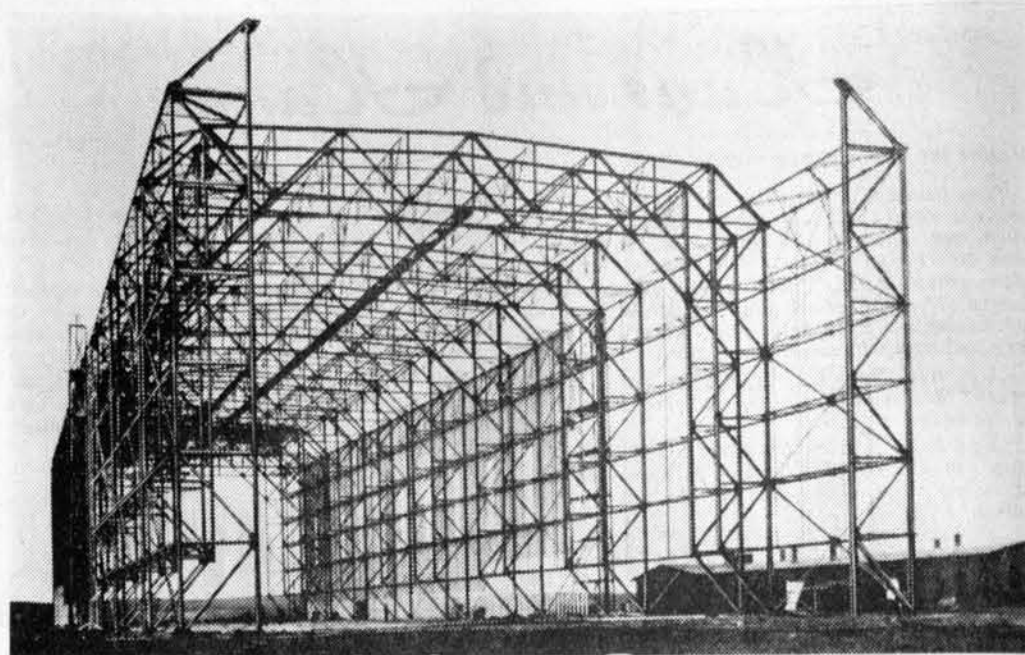
Der Rückweg führt über die russische Festung Ossoviec, und ich muß darüber hinweg, weil unser Brennstoff gerade noch für die kürzeste Strecke nach Allenstein reicht. Eine dicke Nebelschicht und niedrige Wolken hüllen die Sümpfe und Wälder ein, und so verlasse ich



„Z XII“ war das erste Luftschiff mit einem Gerippe aus Duraluminium. Erstmals hatte es auch zum Schutz der Besatzung geschlossene Gondeln. Die Vordergondel besaß Pulver, um Beschädigungen des Luftschiffes beim Aufsetzen auf dem Boden zu vermeiden. Fehlte es an Bodenpersonal, so landete das Schiff am besten auf einem See; beide Gondeln waren wasserdicht.

mich darauf, daß man uns von der Festung nicht sehen kann. Durch das Geräusch unserer Motoren aufmerksam gemacht, richtet die Besatzung ihre Scheinwerfer auf uns. Die Strahlenbalken stoßen an die Unterseite der Wolken und malen hübsche helle Kreise ... Nun beginnen die Gewehre zu bellen, ihre Läufe zielen, wie wir wissen, in die Richtung, aus der unser Motorenlärm kommt. Wir schenken der Knallerei wenig Beachtung, ebenso der Artillerie. Eine letzte Salve krepirt zufällig gerade hinter unserem Heck. Das bedeutet, daß unsere hinteren Gaszellen von Schrapnells durchlöchert sind, wir verlieren an Gas und damit an Auftrieb.

Der Tag bricht an, als wir den Punkt, der meiner Berechnung nach Allenstein sein muß, erreichen. Aber wir sehen nichts. Dicker grauer Nebel hält das Land verschluckt. Wir können mit unserer Station nicht in Verbindung treten, denn wir hatten die Funkanlage ausgebaut, um dafür mehr Bomben mitzunehmen. Hätte die Station einen Pilotballon zur Hand gehabt, so



Die Luftschiffhalle in Diwitten bei Allenstein während der Demontage

hätte sie ihn aufsteigen lassen, und wir wüßten nun, wo wir landen müssen ...

Nach zweistündigem Umhertappen habe ich nur noch für 45 Minuten Betriebsstoff, ohne daß sich irgendwelche Anzeichen zum Aufklaren machen. Unter diesen Umständen entschliefte ich mich zur Landung.

Die folgenden zehn Minuten gehören zu den unangenehmsten meines Lebens. Kein Kommandant möchte sein Schiff verlieren ... Wir

Für den Luftschiffhafen Diwitten dagegen bedeutete das Ende des Krieges das Ende seiner Aufgabe. 1921 erhielt die Firma Karl Haefele & Co., Königsberg, Insel Venedig 6—7, den Auftrag für die Demontage. 1000 Tonnen Stahl konnten geborgen werden. Aus ihnen entstanden neue Fabrikhallen; eine in Hindenburg OS, die beiden anderen in Darmstadt.

Das Flugzeug „Alenstein“

Als Reichskanzler v. Bethmann-Hollweg am 19. April des Jahres 1912 zu einer Nationalspende für das Flugwesen aufrief, hatte das deutsche Volk die Bedeutung der Fliegerei, die zu jener Zeit noch ganz in ihren Anfängen steckte — Frankreich besaß damals insgesamt etwa 400 und Deutschland 100 Motorflugzeuge — bereits erkannt. Überall wurden Ausschüsse für die Sammlung gewählt. Auch die Allensteiner Bürgerschaft beschloß, 20 000 Mark zu stiften, und depeschierte am 21. Mai an den Kaiser:

„Eure Majestät bitten wir alleruntertänigst, den Betrag von zwanzigtausend Mark, der von den städtischen Körperschaften und der Bürgerschaft einmütig aufgebracht worden ist, für ein Flugzeug des neuen zwanzigsten Armee-



Erinnerungskarte zum Ostpreussischen Rundflug 1913.

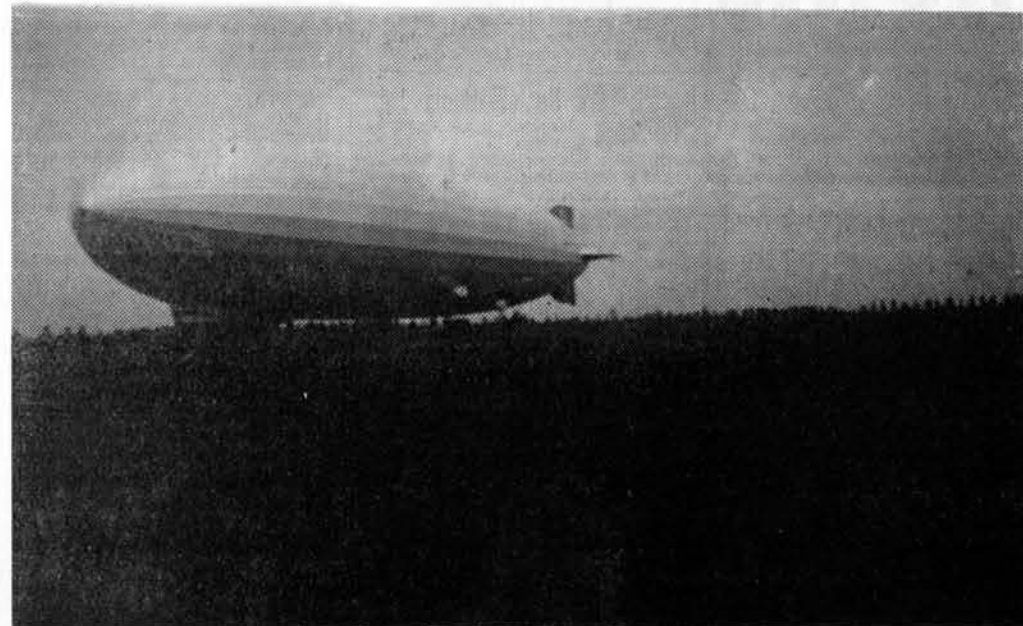
korps gnädigst entgegennehmen und dem Flugzeug den Namen Alenstein verleihen zu wollen.“

Schon am Tage darauf traf ein Danktelegramm ein, und am 18. Dezember folgte die Mitteilung, daß das aus der Spende beschaffte Flugzeug, eine Jeannin-Taube, den Namen „Alenstein“ erhalten habe.

Im Jahr darauf veranstaltete der Ostpreussische Verein für Luftfahrt unter dem Motto „Erster Ostpreussischer Rundflug“ einen Flugwettbewerb. Er begann am 9. August in Königsberg und setzte sich aus drei Etappenflügen zusammen, bei denen die Gesamtflugzeit bewertet werden sollte, ferner aus einer Aufklärungsübung nebst fotografischem Wettbewerb sowie einem Wettbewerb für den Start und die Landung auf kürzester Bahn.

Auch das Flugzeug „Alenstein“ war am Start. Den in fünf Kilometer Entfernung von Allenstein zum Flugplatz hergerichteten Exerzierplatz in Deuthen, und somit die ihm zugedachte Heimatstadt, erreichte es jedoch leider nicht. Bei einer Notlandung in der Nähe von Kl.-Gnie, Kreis Gerdauen, wozu der Riß eines Stahlseiles zwang, wurde die Maschine fast gänzlich zerstört. Trotzdem schenkte die Stadt dem Piloten den vorgesehenen Becher mit Bernsteineinsatz und der Inschrift:

„Ostpreussischer Rundflug 1913 gestiftet von der Stadt Alenstein“



Zwanzig Jahre später: LZ 129 „Graf Zeppelin“ unter Führung von Kapitän Lehmann bei der Landung in Königsberg.

Zehn Zloty und Copernicus

Jetzt will Warschau den großen Astronomen mit einer Banknote „polonisieren“

Die rotpolnische Regierung hat einen neuen Geldschein und eine Münze zu 10 Zloty herausgebracht, den sie mit dem Bildnis von Nikolaus Kopernikus geziert hat, der 1473 in Thorn geboren wurde und 1543 als deutscher Domherr zu Frauenburg starb.

Es ist nicht das erstmal, daß Polen sich bemüht, den Schöpfer unseres heutigen Weltbildes mit der Sonne als Mittelpunkt der sie umkreisenden Planeten und ihrer Monde für sich in Anspruch zu nehmen. Er sei doch in

Man könnte es verstehen und vielleicht sogar begrüßen, wenn Polen mit diesen mehrfachen Ehrungen und Feiern Nikolaus Kopernicks betonen wollte, wie eng es im Mittelalter schon zum abendländischen Kulturkreis gehörte und wie selbstverständlich und frei von nationalen Ehrgeizen damals Gelehrte und Künstler über Landesgrenzen hinaus reisten und wirkten. Man würde darin das gute Zeichen sehen, daß auch Polens heutige, moskauhörige Regierung nicht anders kann, als ihre kulturelle Verbundenheit zum europäischen Westen und der römisch-christlichen Geisteswelt anzuerkennen. Polen gehört zu diesem Europa, nicht zum Russentum, das stets — unter den Zaren wie unter sowjetischen Parteisekretären — Feind und Unterdrücker seiner Freiheit war.

Solche Polen ehrende und seine Ausrichtung nach Westen bestätigende Begründung wird aber von der polnischen Presse nicht anerkannt. Vielmehr wird deutlich, daß man sich selber und der Welt einreden möchte, der große Kopernikus sei ein Urpole gewesen und nicht einer von den bösen Deutschen. Das aber ist schade — und unklug!

Einen Teil der Wissenden wird es ärgern. Denn solche offenkundigen Fälschungen und Täuschungsversuche bringen ihre Urheber in Verruf. Und der Bestohlene hat durchaus ein Recht, darüber böse zu sein. Solch ein Anstrecken fremder Federn hinterläßt für das rote Polen wie für die in der westlichen Welt verstreute polnische Intelligenz doch den beschämenden Eindruck, als ob das polnische Volk so wenig an eigener Leistung und geistigen Fähigkeiten vorzuweisen hätte, daß es „Anleihen“ — um das Wort Dieberei zu umgehen — bei seinen Nachbarn machen muß, um seinen Anteil an der geistigen Entwicklung der europäischen Kultur nachzuweisen.

Hat Polen das nötig? — Copernicus' große Erkenntnis von der wahren Bewegung des Weltalls ging weit über die Grenzen Preußens, Deutschlands und Polens hinaus. Sie half, das Bild der Erde neuzugestalten, wie wir sie heute sehen. In diesem Sinne könnte er auch jetzt als Mittler zwischen Nachbarvölkern wirken, die sein Schaffen gemeinsam anerkennen, so wie sie in ihrem Denken und Leben zusammenfinden müssen.

Dr. Erich v. Löhlhoffel

Polen — mit italienischen Augen gesehen

Der verstorbene italienische Diplomat und Schriftsteller Daniele Varé schreibt in seinem Buch „Daniele in der Diplomatengrube“: „Als junger Mensch hatte ich sehr viel für die romantischen Ideen und Ideale der polnischen Unabhängigkeitsbewegung übrig. Erst als ich mich selbst mit einigen Fragen dieses unglücklichen Landes zu befassen hatte, verblaßte der goldene Glanz ein wenig. Sehr oft war ich mit H. G. Wells einer Meinung, der schreibt:

Anstatt daß nach 120 Jahren der Unterdrückung ein hochgesinntes edles Volk entstanden wäre, das die Sympathien und Hoffnungen des Liberalismus in der ganzen Welt gerechtfertigt hätte, bildete sich eine engherzige patriotische Regierung, die sich in kürzester Zeit zu einer angriffsbereiten, rachsüchtigen und erbarmungslosen Diktatur entwickelt und sofort die eifrige Verfolgung jener unglücklichen Minoritäten aufnahm, die sich in dem Netz seiner zu weit reichenden Grenzen verfangen hatten.

Seitdem schwanken meine Gefühle zwischen Mitleid für die Polen, die von ihren Feinden überan und von ihren Freunden verraten wurden, und Mitleid mit jenen unglücklichen Menschen, die polnischer Herrschaft unterstehen.“



Thorn zur Welt gekommen, das heute polnisch sei und Toruń genannt wird (es war 1226 der Ausgangspunkt des Deutschen Ritterordens und seitdem sieben Jahrhunderte hindurch eine deutsche Stadt, auch zur Zeit von Copernicus' Geburt.) Er habe doch in Krakau studiert, Polens ältester und berühmtester Hochschule — (zwei Semester Anfangsgründe der Mathematik, dann viele Jahre an den damals angesehensten Hochschulen Oberitaliens, wo er als Mitglied der Deutschen Landsmannschaft eingeschrieben war). Und er sei doch im Ermland tätig gewesen, das Polen gehört habe — (nur als Lehen der Krone, ein deutsches Bistum unter dem Bischof Watztenrode, dem Bruder von Kopernicks Mutter. Diese stammte, wie auch sein Vater, aus dem deutschen Schlesien).

Schon Mitte des vorigen Jahrhunderts richtete man im damals zum russischen Reich gehörigen Warschau ein Denkmal für den großen Astronomen. Es trug lateinische Inschrift und nannte ihn „Nicolaus Copernicus“. Nach dem letzten Kriege wurde es wiederaufgestellt. Eine Nachbildung davon wollten in Kanada lebende Polen anlässlich der nächstjährigen Weltausstellung in Quebec aufstellen; deutsche Richtigstellungen dazu sind im Gange.

Das rote Polen hat in den letzten Jahren viermal Briefmarken mit Copernicus' Bild herausgegeben. Hierbei hat man ihn umgetauft und seinen Namen in „Mikolaj Kopernik“ verdreht. Da die Welt ihn jedoch seit Jahrhunderten unter seinem deutschen (oder latinisierten) Namen kennt, kann das höchstens dazu führen, daß man draußen nicht weiß, wer gemeint ist. Ebenso wenig wie der Nürnberger Bildhauer Veit Stoss dadurch zum Polen wird, daß man ihn, den Schöpfer des Krakauer Marienaltars, „Wit Stwos“ zu schreiben begann.

Ölfruchtanbau in Ostpreußen

Bis Ende des 18. Jahrhunderts lieferte in unserer Heimat der Lein fast ausschließlich das notwendige Öl zur Nahrung, für die Lampen und die gewerbliche Wirtschaft; denn zum Eigenbedarf wurde Flachs noch auf allen Höfen, vornehmlich in Preußisch-Litauen, Masuren und im Ermland angebaut. Die Durchschnittserträge je Morgen lagen bei 4 Stein = 1 1/4 Zentner Flachs und — abzüglich der Aussaat — bei 5 1/2 Scheffel = 4 Zentner Leinsamen. Im Betriebe nicht benötigte Leinsaat, ebenso Flachs, Garn und Leinen wurden von Händlern aufgekauft, nach Memel, Königsberg, Braunsberg oder Elbing gebracht und von dort Flachs und Garn nach Eng-

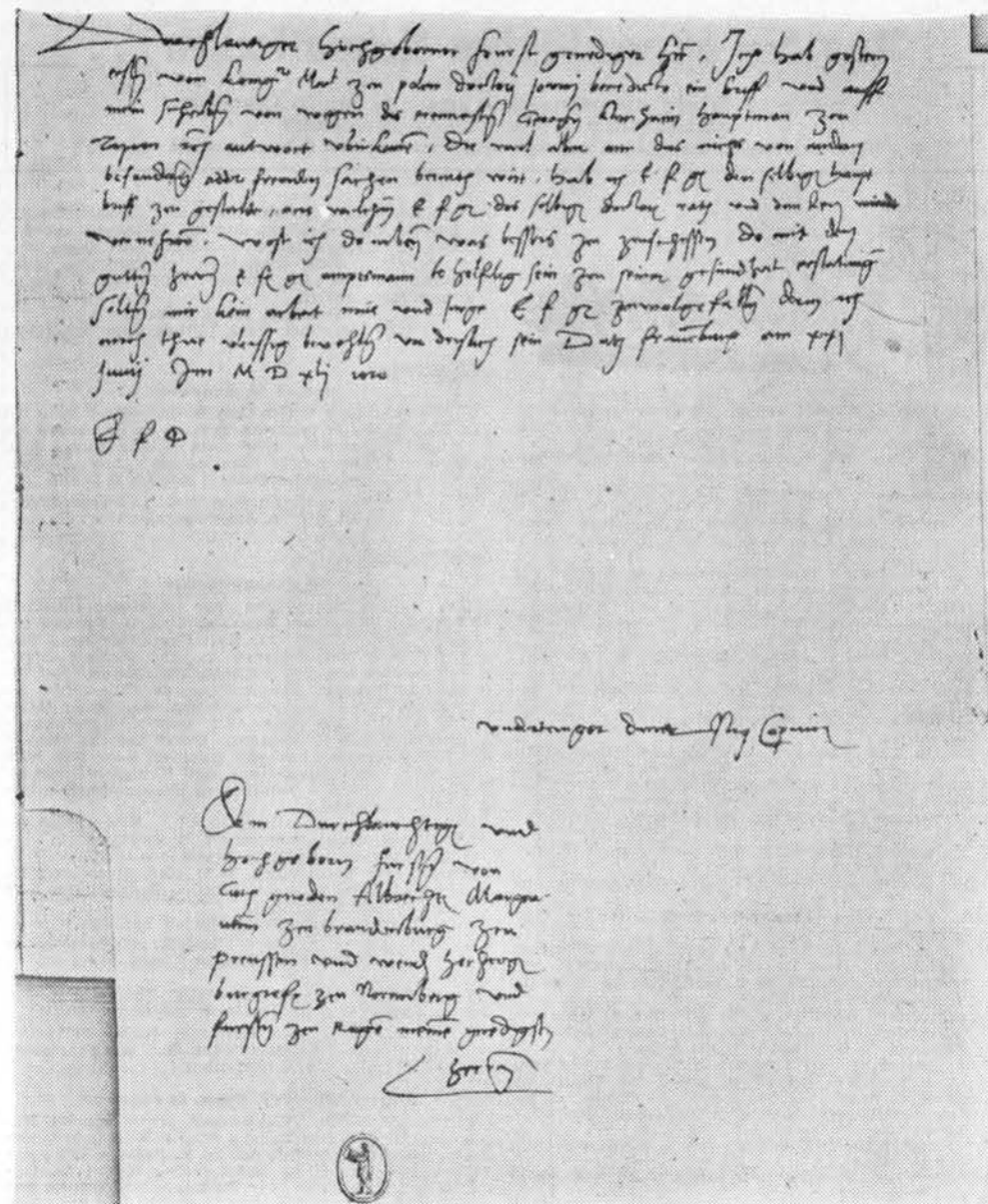
land, die Leinsaat nach den Niederlanden, Frankreich und dem Rheinland exportiert. Die meiste Ware ging also unverarbeitet aus dem Lande hinaus.

Mit Beginn des 19. Jahrhunderts änderte sich dieses Bild sehr rasch. Auf den guten Böden des Ermlandes entwickelte sich der Flachs- und Leinbau zu einem typischen Handelsgewächs und verhalf der dort sehr regen Bevölkerung in kurzer Zeit zu Wohlstand. Im übrigen Teil der Provinz hingegen verschwanden in den zwanzig Jahren viele der kleinen blau blühenden Feldstreifen und machten dem Anbau neuer Kulturen Platz. Kartoffeln, vorher nur im „Geköchergarten“ angebaut, Raps und Rüpsen (Rips) seien hier an erster Stelle genannt.

Die Einordnung der neuen Ölfrüchte in die damals beginnende Fruchtwechselwirtschaft (vorher kannte man nur die Dreifelderwirtschaft) führte zu einem sprunghaften Anstieg der Erntemengen. Das wiederum wirkte sich in Verbindung mit der Aufhebung des Mühlenregals im Jahre 1811 auf die Ölmöhlen aus. Insgesamt hatte die Provinz um 1820 etwas über 200 Ölmöhlen, das war etwa ein Zehntel der Zahl der Getreidemöhlen, denen sie häufig angegliedert waren.

Zur Ölgewinnung verarbeitet wurden: Leinsamen (4 Scheffel gaben 1 Zentner Öl), Raps und Rübsen (auch ihre Wurzeln dienten damals zur Ölgewinnung), Hanf (namentlich in den Niederungen viel angebaut; sein überriechendes Öl fand zur Bereitung billiger Seifen Verwendung). Leindotter (ein Unkraut), Bucheckern (geschätzt als Brennöl), Mohn, Haselnüsse (für Ölfarben) und Ackersenf.

Von dem Bestreben, die ostpreußischen Ölmöhlen jener Zeit leistungsfähiger zu gestalten, zeugt eine kleine Schrift, die der Königl. Preuß. Bau-Conducteur und Mühlenbaumeister G. L. Schreiber, Besitzer der Bartensteiner Ölmühle (sie lag vor dem Leunenburg Tor und wurde von dem Freiwasser der dortigen Mahlmühle gespeist), 1821 herausgab. In ihr beschreibt er eine Erfindung, die die Arbeit wesentlich erleichtert. Dort heißt es:



Ein erster Blick auf den abgebildeten Brief läßt bereits den schrittgewandten, in kräftigen deutschen Schriftzeichen schreibenden berühmten Mann erkennen. Ebenso prägnant ist sein Deutsch, das bei allen Höllichkeitsformeln seiner Zeit klar und kurzgefaßt ist.

Es ist unser Landsmann Nicolaus Copernicus, der weltumfassende Geist, der als Mathematiker und Astronom der Menschheit den Weg ins All wies.

Kann da noch jemand, der es ehrlich meint, am Deutschtum dieses großen Mannes zweifeln, wenn er den durchweg deutsch geschriebenen Brief, der im folgenden wörtlich wiedergegeben sei, liest?

„Durchlauchtiger Hochgeborener Fürst gnediger Herr. Ich hab gestern ersten von Königlich Majestät zu Polen Doctori Joanni Benedicto ein Brief und auf mein Schreiben von wegen des Erenvesten Georgii Kunheim, Hauptmann zu Tapiau, ec. Antwort ubirkommen. Die weil aber ann (ohne) das nichts von andern besonders adder irenden Sachen berurth wirt, hab ich E.ig. den selbigen Hauptbrief zu gestaldt, aus welchem E.ig. desselbigen Doctoris Rath und Danken wirdt vernehmen. Wost ich doneben was bessers zu zuschieszen do mit, dem gütten Herrn E.ig. Amptsmann behollig sein zu seiner Gesundheit Erstattung, solten mir kein Arbeit, Mue und Surge E.ig. zu Wolgefallen, deren ich mich thue vleissig bevehlen, vordrieslich sein.

Datum Frauenburg am XXI Juny im MDXLI Jore.

E. F. D.
undertener Diener
Nicolaus Copernicus.“

Die Anschrift an Herzog Albrecht dürfte nach dieser Übertragung jeder leicht entziffern können.

Zum Briefwechsel zwischen Herzog Albrecht und Nicolaus Copernicus, der auch als Arzt einen großen Ruf hatte, kam es infolge einer schweren Erkrankung des Vertrauten des Herzogs, des Rats Georg v. Kunheim. Nachdem Herzog Albrecht am 6. April 1541 Copernicus um ärztliche Hilfe für Georg v. Kunheim gebeten hatte, war Copernicus alsbald nach Königsberg geeilt. Die schwere Krankheit Kunheims veranlaßte ihn, noch vom Leibarzt des polnischen Königs, dem bekannten Johann Benedict, ein ärztliches Gutachten einzuholen, wobei er persönlich an Benedict schrieb.

„Der Verfasser hatte vor einigen Jahren einen Entwurf zur Veränderung der holländischen Ölpreße angefertigt. Das Projekt blieb solange in der Zeichnung liegen, bis sich nichts Wesentliches daran verbessern ließ, und wurde sodann im Verlauf des vorjährigen Sommers in der zu den Bartensteinschen Mühlenwerken gehörenden Ölmühle in Ausführung gebracht. Jetzt, nachdem diese neue Presse in Gang ist und es sich aus ihrem Gebrauch ergeben hat, daß der Zweck, welcher durch die Verbesserung bewirkt werden sollte, auch auf das vollkommenste erreicht ist, glaubt der Verfasser, denjenigen, die im Besitz einer Ölmühle sind, einen wesentlichen Dienst zu erweisen, wenn er ihnen die folgende Anweisung mittheilt.“ Sie erfolgt in leicht verständlicher Form und wird durch technische Zeichnungen ergänzt. Dabei erfahren wir auch, wie die Mühlen arbeiteten.

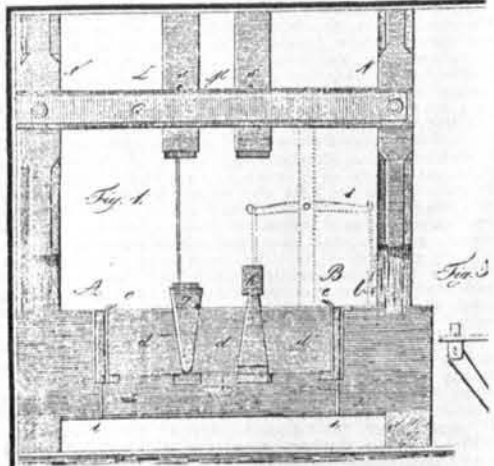
„Die Bereitung des Öls zerfällt in die Verwandelung des ölhaltigen Samens in eine mehlartige Beschaffenheit und das Auspressen desselben. Ersteres wird in den holländischen Ölmöhlen durch zwei Steine verrichtet, die den Samen quetschen und fein reiben. Das Auspressen aber geschieht durch die holländische oder sogenannte Rammpresse. In den deutschen Ölmöhlen wird der Same durch ein Stampfwerk vorbereitet und durch die Schlägelpresse von dem Öl geschieden. Obgleich die Rammpresse eine größere Bedienung erfordert, hat man auch den großen Vorteil, daß durch diese das Öl viel vollkommener von den Tröstern geschieden wird, und die Kuchen bei weitem reiner und trockener ausgepreßt werden, als solches bei der Schlägelpresse der Fall ist. Daher findet man die Rammpresse auch sehr häufig in denjenigen Ölmöhlen angewendet, die mit dem Stampfwerk versehen sind.“

Als diese Schrift erschien, verfügte Schreiber bereits über große Erfahrung, die er allgemein in seinem Beruf als Mühlenbaumeister, speziell aber im eigenen Betrieb, erworben hatte. Schon zwölf Jahre zuvor hatte Schreiber die Bartensteiner Mühle modernisiert. Er baute sie in eine „holländische“ Ölmühle um, und auch seine Erfindung, welche die Fabrikation des Öls sehr

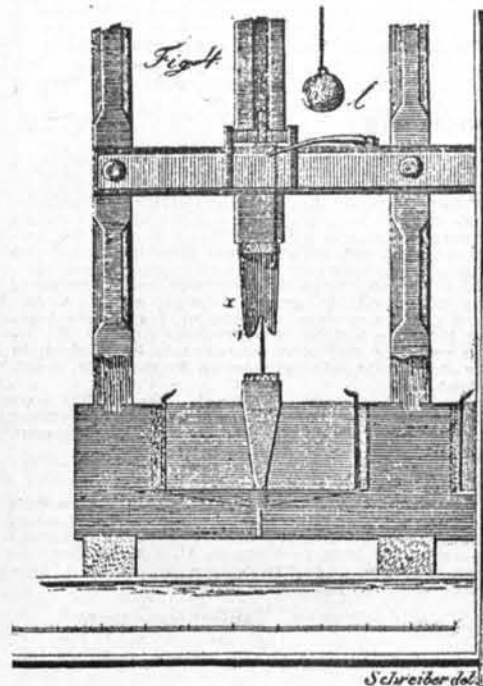
wesentlich erleichterte, prüfte er erst 1 1/2 Jahre, bevor er sich entschloß, sie zu veröffentlichen.

Bei dem großen Interesse am Ölfruchtanbau — die Zahl der Ölmöhlen stieg in den folgenden Jahren auf mehr als 300 an — dürfen wir mit Sicherheit annehmen, daß die Erfindung Schreibers in Fachkreisen starke Beachtung fand. Dennoch mußten in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts die alten Stampf- und Rammpressen ihre Arbeit nach und nach einstellen, als die hydraulischen Pressen aufkamen. Sie verarbeiteten in kürzerer Zeit viel größere Mengen, waren ergiebiger und insgesamt gesehen wesentlich rationeller.

Dr. Hansheinrich Trunz



Figur 1 zeigt die alte Presse, Figur 4 die von Schreiber vereinfachte Form. Durch Einschlagen des Keils g (Ölschlägerei) werden die Teile d auseinandergetrieben und drücken bei A und B das Öl aus dem Ölfruchtbrei. Bei 1 läuft dieses in eine Wanne, zurück bleiben die trockenen Ölkuchenplatten, ein hervorragendes Viehfut-



Schreiber del.

Aus den ostpreußischen Heimatkreisen ...

DIE KARTEI DES HEIMATKREISES BRAUCHT KEINE ANSCHRIFT
MELDE AUCH JEDEN WOHNUNGSWECHSEL

Bei allen Schreiben an die Landsmannschaft immer die letzte Heimatschrift angeben!



- 20./21. August, Lötzen, Haupttreffen in Neumünster
21. August, Kreisgemeinschaft Johannsburg, Heimat-
treffen in Hannover-Limmerbrunnen.
27./28. August, Pr.-Eylau, Haupttreffen in Verden
an der Aller.
27./28. August, Heiligenbeil, Hauptkristreffen mit
der Feier zum 700-jährigen Bestehen von Brand-
enburg am Frischen Haß in Burgdorf (Han).
28. August, Heimatkreis Angerapp, Kreistreffen in
Hannover
28. August, Interburg-Stadt und -Land, Treffen für
die im norddeutschen Raum wohnenden Inter-
burger in Hannover, Wülfeiler Biergarten.
28. August, Ebenrode/Stallupönen, Haupttreffen in
Ahrensburg (Holstein).
28. August, Wehlau, Hauptkristreffen in Hamburg.
Haus des Sports.
3./4. September, Neidenburg, Haupttreffen in Bo-
chum.
4. September, Elchniederung, Kreistreffen in Wup-
pertal
4. September, Kreisgemeinschaft Gumbinnen, Heim-
attreffen in Neumünster, "Reichshalle".
4. September, Lötzen, Kreistreffen in Göttingen.
4. September, Osterode, Kreistreffen in Osterode.
4. September, Schloßberg, Kreistreffen in Göttingen.
4. September, Tilsit-Stadt und Tilsit-Ragnit, Kreis-
treffen in Wuppertal.
10./11. September, Goldap, Jahreshaupttreffen in
Stade.
10./11. September, Treuburg, Kreistreffen in Op-
laden.
11. September, Fischhausen, Hauptkristreffen in
Pinneberg, Hotel Cap Polonia, Fahlskamp
11. September, Johannsburg, Haupttreffen in Ham-
burg, Mensa-Gaststätten.
11. September, Braunsberg, Kreistreffen in Münster
11. September, Tilsit-Ragnit, Patenschaftstreffen
Thappen in Schönberg, Kreis Plön.
17./18. September, Ortelsburg, in Wanne-Eickel (am
17. September Begrüßungsabend im Volkshaus
Röhlinghausen, 20 Uhr Am 18. September Tref-
fen direkt gegenüber dem Volkshaus Röhling-
hausen).
17./18. September, Königsberg-Land, Hauptkristref-
ten in Minden.
18. September, Ebenrode/Stallupönen, Kreistreffen
in Hannover
18. September, Heilsberg, Kreistreffen in Köln
18. September, Rößel, Hauptkristreffen in
Hamburg, Restaurant zum Lübecker Tor.
18. September, Gerdauen, Hauptkristreffen in Bremen-
Oberneuland, Gaststätte "Jürgens-Holz".
Oberneulander Landstraße 149 A.
25. September, Memel-Stadt und -Land, Heydekrug,
Pogegen Haupttreffen in Hamburg, Pflanzen und
Blumen Jungbusstraße
1./2. Oktober, Angerapp, Haupttreffen in Mettmann
2. Oktober, Osterode, Kreistreffen in Herne
2. Oktober, Gemeinsames Heimattreffen der
Kreise des Regierungsbezirks Allenstein in
Kreuzburg, Huttensäle.
2. Oktober, Ortelsburg mit Reg.-Bez. Allenstein in
Würzburg, Huttensäle, Virohovastraße 2.
8./9. Oktober, Allenstein-Stadt und -Land, Haupt-
treffen in Gelsenkirchen.
9. Oktober, Elchniederung, Kreistreffen in Nürn-
berg.
9. Oktober, Tilsit-Stadt und Tilsit-Ragnit, Kreis-
treffen in Nürnberg.
9. Oktober, Mohrungen, Kreistreffen in Pinneberg,
Hotel Cap Polonia.
9. Oktober, Regierungsbezirk Königsberg, Treffen
der Heimatkreise Gumbinnen, Bartenstein,
Braunsberg, Fischhausen, Gerdauen, Heiligen-
beil, Heilsberg, Königsberg, Labiau, Mohrungen,
Pr.-Eylau, Pr.-Holland, Rastenburg, Wehlau in
München, Lokal "Augustiner Keller".
16. Oktober, Angerapp, Kreistreffen in Stuttgart.
16. Oktober, Pr.-Holland Kreistreffen in der Paten-
stadt Itzehoe.
30. Oktober, Memel-Stadt und -Land, Heydekrug,
Pogegen, Heimattreffen in Essen-Steele, Stee-
ler Stadtgarten.

Alenstein-Stadt

Jahreshaupttreffen

Meine lieben Alenstein! Denkt daran, am 8. und
9. Oktober treffen wir uns wie jedes Jahr in unse-
rer Patenstadt Gelsenkirchen. Näheres erfährt Ihr
an dieser Stelle.

Georg Hermanowski, erster Stadtvertreter

Alenstein-Land

Drei wichtige Treffpunkte

Am Sonntag dem 4. September, findet in Göttingen
die Feier am Göttingen-Ehrenmal statt. Wie im
Vorjahr treffen sich die anwesenden Alenstein-
er nach der Feierstunde im "Frankfurter Hof". Das
Lokal liegt in unmittelbarer Nähe des Ehrenmals.
Am 2. Oktober ist ein Treffen der Kreise des Re-
gierungsbezirks Allenstein in Würzburg, Huttensä-
le, vorgesehen.

In Gelsenkirchen ist am 8./9. Oktober das gemein-
same Treffen mit Alenstein-Stadt.
Ich hoffe, daß viele Landsleute aus der näheren
Umgebung dieser Orte die Gelegenheit zu einem
Wiedersehen und zu einer Begegnung mit Men-
schen aus der Heimat nutzen werden. An dieser
Stelle sei nochmals allen gedankt, die so zahlreich
aus dem Kreis Alenstein zu dem Ostpreußen-Treffen
nach Düsseldorf gekommen waren und dadurch
diese machtvolle Kundgebung mit ermöglichten.

Hans Kunigk, Kreisvertreter
3582 Gensungen, Melsunger Weg 22

Angerapp

Dr. Fritz Schattner 70 Jahre

Dr. Fritz Schattner vollendet am 27. August
in 4150 Krefeld, Mozartstraße 2, sein 70. Lebensjahr.
In weiten Kreisen der landwirtschaftlichen Bevölke-
rung unseres Heimatkreises — und auch über dessen
Grenzen hinaus — war der Name unseres Tierarztes
Dr. med. vet. Schattner ein Begriff. Er ließ sich
1922 in Angerapp nieder und widmete fast ein Vier-
teljahrhundert seine Lebensarbeit der heimischen
Landwirtschaft. In der Kreisgemeinschaft Angerapp
gehörte er dem Kreistag an, bis er sein Man-
dat jüngerer Kräften zur Verfügung stellte. Beruf-
lich schuf er sich eine neue Praxis in Krefeld, in
der die Pferde, wie in unserem Heimatkreis, domi-
nieren.

Die Kreisgemeinschaft wünscht dem Jubilär wei-
terhin Gesundheit und erfolgreiches berufliches
Schaffen sowie einen frohen Geburtstag gemeinsam
mit Gattin, Kindern und Enkeln.

Wichtig für Familiennachrichten

Die Familiennachrichten der Kreisgemeinschaft
Angerapp bearbeitet ab 1. September Landmann
Walter L a d d a (früher Karlsruh), jetzt in 4050 Mön-
chengladbach, Kärntner Straße 47. Alle diesbezüg-
lichen Anfragen und Mitteilungen werden ab 1. Sep-
tember an diese Adresse erbeten.

Material für ein „Angerbucher Buch“

Das Mitglied des Kreisausschusses Erich Pfei-
fer, 4050 Mönchengladbach, Buscher Straße 19, hat
es übernommen, Material für ein „Angerbucher Buch“

zu sammeln. Eine Anzahl bekannter „Wissensträger“
ist bereits angeschrieben und um Mitarbeit gebeten
worden. Alle Angerapper aus Stadt und Kreis wer-
den gebeten, ihre Gedanken, Anregungen oder
Wünsche für das „Angerbucher Buch“ an die obige
Adresse mitzuteilen.

F. K. Milthaler, Kreisvertreter
2383 Görrisau, Post Jübeck über Schleswig

Angerapp

Treffen in Hannover

Bereits in Folge 31 des Ostpreußenblattes habe ich
zur Teilnahme an unserem Treffen in Hannover am
28. August eingeladen. Nochmals möchte ich Sie dazu
aufrufen. Tagungsort: Restaurant „Zur Schloß-
wende“, Königsworther Platz 3, Beginn 10.30 Uhr.

Karl-Heinz Czerlinski, Kreisvertreter
401 Hilden, Mozartstraße 37

Braunsberg

Jahreshaupttreffen

Das Jahreshaupttreffen der Kreisgemeinschaft
Braunsberg findet am Sonntag, dem 11. September,
in der Patenstadt Münster statt. Die Festfolge: 8 Uhr
evangelischer Gottesdienst in der Erlöserkirche,
Servatiusplatz; 9.45 Uhr katholischer Gottesdienst im
Katharinenkloster, Ermlandweg 11 (Bus-Linie 6);
11.45 Uhr Festakt im Weißen Saal der Halle Mün-
sterland. Die Festrede hält Oberstudiendirektor
a. D. Dr. Adolf Poschmann. Beim Festakt wirken
der Ermlandchor und das Quartett Rose mit. 14.30
Uhr Mitgliederversammlung der Kreisgemeinschaft
Braunsberg; 15 Uhr gemütliches Beisammensein mit
Unterhaltungsmusik.
Samstag, 10. September, 16 Uhr, Kreisausschuß-
sitzung der Kreisgemeinschaft Braunsberg im Ae-
gidiohof. Hierzu ergeben besondere Einladungen.
Ebenfalls am Sonntagabend, 19.30 Uhr, Geschäfts-
abend der Ehemaligen der Schulen Braunsbergs und
Wormditts im Aegidihof.

Zum Jahreshaupttreffen lade ich herzlich ein.

Aloys Radau, Kreisvertreter
44 Münster, Berg Fidel 82

Zum Schultreffen werden alle Ehemaligen der
Braunsberger und Wormditts Schulen erwartet.

Geo Grimme, Konsistorialrat
stellvertretender Kreisvertreter
4771 Kapellen

Pfarrer Wermter, Open, 80 Jahre alt

Einen herzlichen Glückwunsch sende ich im Na-
men des Kreises Braunsberg nach 451 Langen (Ems-
land), wo am 25. August der H. H. Pfarrer W e r m-
t e r aus Open, Kreis Braunsberg, seinen 80.
Geburtstag feiern kann. Wir Braunsberger freuen uns
mit ihm, daß ihn Gottes Gnade diesen Tag bei guter
Gesundheit erreichen ließ.

Am 28. Januar 1913 wurde der Altersjubilär von
Bischof Bludau in Frauenburg zum Priester ge-
weiht. Nachdem er als Kaplan in Quetz, Layss,
Heilsberg, Mehlsack und Tolke mit tätig gewesen
war, wurde er 1927 Pfarrer von Open. Unvergessen
ist allen seinen Pfarrkindern sein Wirken. Gerech-
t und ausgleichend, mit nie versiegender Heiterkeit
und besonders fürsorglich für die sozial Schwä-
chen, so wirkte er bis 1945 in unserem Heimatkreis.

Die Vertreibung verschlug Pfarrer Wermter nach
Dänemark, von wo er 1947 in das Emsland kam. Als
Seelsorger betreute er die Pfarrei Oberlangen-
Antweiler, daneben war er Hausgeistlicher in einem
Altersheim. Seit 1960 lebt unser Heimatpfarrer in
Langen im Ruhestand. Wie früher schmeckt ihm
auch heute noch seine Zigarre, auch heute noch
pflegt er das Weitspiel, und unverändert ist seine ge-
lassene Heiterkeit.

Herr Pfarrer Wermter wird es sicher nicht ver-
argen, wenn ich hier zwei Spichtchen aus seiner
Mehlsacker Kaplanzeit bringe: Dort stand der kleine
humorvolle Kaplan eines Tages auf der Kanzel und
predigte. Gerade, als er die Heilands Worte anführte:
„Noch eine kleine Weile, und ihr werdet mich nicht
mehr sehen“, rutschte er von seinem Trittchen,
kippte um und verschwand. Doch seelenruhig löste
es aus der leeren Kanzel: „Und wieder eine kleine
Weile, und ihr werdet mich wieder sehen.“ Und schon
tauchte Kaplan Wermter wieder auf.

Schon als Kaplan schätzte Wermter den Wert der
bündigen Rede. So bestand seine ganze Ansprache
bei einer Fahnenweihe und Fahnenanlegung des
kath. Gesellenvereins Mehlsack aus den Worten:
„Der langen Rede kurzer Sinn — hier hast'n Noagel,
schloag'n rin!“

Die Kreisgemeinschaft Braunsberg wünscht Herrn
Pfarrer Wermter noch viele gesunde und frohe
Jahre.

Aloys Radau, Kreisvertreter
44 Münster (Westf.), Berg Fidel 82

Gumbinnen

Neuordnung des Kreistages

Es hat sich eine Neuordnung des Kreistages als
wünschenswert erwiesen. Der bei der letzten Krei-
stagssitzung am 18. Juni in Bielefeld gewählte Wahl-
ausschuß bittet um Benennung von Kandidaten für
den neuen Kreistag, der erstmalig am 20. Mai 1967
in Bielefeld zusammentreten wird, unter Befügung
einer schriftlichen Erklärung des Bewerbers, aus der
hervorgeht, daß er bereit ist, die Wahl anzunehmen
und aktiv mitzuarbeiten.

Die Vorschläge sind spätestens bis zum 17. Septem-
ber 1966 an Herrn Otto Schöning, 3180 Wolfsburg,
Stresemannstraße 3, einzureichen.

Hans Kuntze, Kreisvertreter Otto Schöning

Für jedes Dorf einen Ortsvertreter

Die Landbevölkerung des Kreises Gumbinnen ist
in Bezirke eingeteilt, die gleich sind den früheren
Kirchspielen:

Bezirk I a: Gumbinnen-Nord; 1 b: Gumbinnen-Süd;
II. Amtshagen (Sitzrupönen); III. Herzogskirch
(Niebuszen); IV. Branden (Ischdaggen); V. Nemmers-
dorf; VI. Großwaltdorf (Walterkehen); VII.
Gerwen (Gerwischkehen); VIII. Kanthausen (Judt-
schen). Für jedes Kirchspiel ist ein Bezirksvertreter
eingesetzt, für jedes Dorf ein Ortsvertreter.

Diese Einteilung hat sich beim Lastenausgleich,
Auskunft betr. Renten und vielen anderen Angele-
genheiten sehr gut bewährt. Durch Todesfälle, Än-
derung des Wohnsitzes und Berufswechsel haben
sich die Reihen der Ortsvertreter in verschiedenen
Kirchspielen sehr gelichtet. Wir sind jetzt bemüht,
dort, wo sie fehlen, neue Ortsvertreter einzusetzen.

Wir bitten die Landsleute sich für den Einsatz
als Ortsvertreter zur Verfügung zu stellen. Wir wer-
den fortlaufend im Ostpreußenblatt über die Kirch-
spiele berichten und später auch die Gemeinden
und ihre Ortsvertreter bekanntgeben.

Bezirk I a Gumbinnen-Nord: Gumbin-
nen, Altkrug, Friedrichsfelde, Gertenau, Freuden-
hoch, Hochfließ, Luschen, Ohldorf, Preußendorf,
Schmilgen, Schunkern, Schweizertal, Seihofen,
Sodeiken, Zweilinden.

Von den genannten Dörfern fehlen Ortsvertreter
in Gertenau, Schweizertal mit Husenberg, Zwei-
linden mit Luschen und Schnort, Sodeiken mit Ber-
nen und Pichtenwalde, Preußendorf, Schmilgen mit
Lindenkrug, Schunkern mit Blumberg, Seihofen.
Diese Dörfer sind im Nachteil gegenüber anderen
Dörfern, die einen Ortsvertreter haben. Sie können
von manchen Dingen nicht genügend unterrichtet
werden. Wir bitten die Landsleute dringend, sich
als Ortsvertreter zur Verfügung zu stellen und sich
bei ihrem Bezirksvertreter zu melden: Bezirksver-
treter Otto Gerhardt, 2301 Warleberg, Post Tüt-
tendorf/Kiel.

Bezirk I b Gumbinnen-Süd: Angereck,
Bergenbrück, Gemeindeteil Bernen, Daugiten,
Eggenhof, Hasenrode, Kallen, Kleinweiler, Neuhufen,
Samfelde, Turen, Wolfseck, Haselhof. Für alle ist

ein Ortsvertreter vorhanden. Bezirksvertreter ist
Bruno Schmalong, 33 Braunschweig, Syltweg
Nr. 6.

Bezirk II Amtshagen: Amtshagen, Groß-
Baitschen, Klein-Baitschen, Grünhaus, Grünfließ,
Eysen Jägersfreude, Klein-Trakehnen, Moosgrund,
Pabbeln, Puspenn, Rotweiler, Schweizersfelde, Wei-
dengrund. Bezirksvertreter ist Gerd Dyck, 3578
Treysa, Lauterbacher Straße 1.

Hans Kuntze, Kreisvertreter

Lehrer Wilhelm Fiedler 75 Jahre

Am 28. August wird Lehrer Wilhelm Fiedler
75 Jahre alt. Er hat jetzt seinen Wohnsitz in 3 Han-
nover, Rummansstraße 4. Ein verdienter Schulmann,
dem besonders die körperliche Erleichterung der Ju-
gend am Herzen lag, war er mit seiner Heimatstadt
Gumbinnen auf das engste verbunden.

In Schrenken, Kreis Rastenburg, geboren, waren
die Stätten seiner Ausbildung die Präparandenan-
stalt Angerburg und das Seminar Lötzen. Zu seinen
ersten Lehrstellen gehörten u. a. Sodinehlen und
Kulligkehen, Kreis Gumbinnen. Vom 4. August
1914 an war er Kriegsfreiwilliger beim Füs.-Regt. 33
und blieb bis zum Kriegsende Soldat. Ab 1. Januar
1919 bis zur Vertreibung war er ununterbrochen an
der 2. Gemeindeschule, der späteren Hindenburg-
schule, tätig.

Am 2. März 1917 heiratete er die Lehrerstochter
Charlotte Dill. Zwei Söhne waren die Freude der
Eltern. Sie fielen im Zweiten Weltkrieg. Auch Wil-
helm Fiedler war wieder Soldat. Als Offizier geriet
er in russische Gefangenschaft und fand erst 1948
seine Frau in Hannover wieder. Von 1949 an bis zur
Erreichung der Altersgrenze stand er im Schul-
dienst der Stadt Hannover.

Für Wilhelm Fiedler waren Turnen und Sport
Herzenssache. In seinem Lehrerberuf, im Männer-
turnverein Gumbinnen, immer stand bei ihm die
Förderung der Leibesübungen an erster Stelle; be-
sonders Hand-, Faust- und Schlagball. Er war Spiel-
wart des Turngases I Ostpreußen-Danzig und
Schriftleiter der Ostdeutschen Turnzeitung. Es blieb
nicht aus, daß er auch in Hannover Altersturnwart
des Deutschen Turnbundes wurde. Die Kirchen-
gemeinde wählte ihn zum Presbyter. Ferner ist er
Vorsitzender der so rührigen Gumbinner Ortsgrup-
pe.

Wir alle, die wir Wilhelm Fiedler seit Jahrzehnten
kennen, haben an ihm immer seine unerschütterliche
Ruhe bewundert und seine verlässliche Kamerad-
schaft geschätzt.

Die Kreisgemeinschaft Gumbinnen wünscht Wil-
helm Fiedler und seiner lieben Frau Charlotte noch
viele Jahre eines ungetrübten Beisammenseins. Mö-
gen seine verehrte Frau und er weiterhin unsere
Landsleute in Hannover so treu zusammenhalten.

Hans Kuntze

Otto Gebauer

Heiligenbeil

Hauptkristreffen in Burgdorf

Unser Treffen in Burgdorf bei Hannover beginnt,
wie wir bereits meldeten, am Sonntag, 27. Aug-
ust, mit der feierlichen Enthüllung und Übergabe
des neugeschaffenen Modells der Ordensburg Balga
um 15.30 Uhr im Schloß, dem Sitz der Kreisverwal-
tung Burgdorf. Hier sprechen die Landsleute Mal-
lien, Gutzit und Landrat Schaper. Um 16 Uhr be-
ginnt im Sitzungssaal der Kreisverwaltung die Sit-
zung des Kreistages und des Kreisausschusses der
Kreisgemeinschaft Heiligenbeil mit satzungsgemäßen
Wahlen, an denen alle Landsleute teilnehmen könn-
en.

Von 17 bis 18.30 Uhr kann die „Heiligenbeiler Hei-
matstube“ im gleichen Gebäude besichtigt werden;
auch ist die Ausstellung und der Verkauf heimati-
scher Andenken von 15 bis 18 Uhr in der Durchgangs-
halle der Berufsschule Burgdorf (Eingang Sorgen-
straße, gegenüber der Gaststätte „Am Stadion“) ge-
öffnet. Um 19.30 Uhr begrüßt Kreisvertreter Knorr
die Landsleute und berichtet über die Kreistags-
und Kreisausschußsitzung mit Wahlen, und Lands-
mann Gutzit gibt einen kurzen Bericht über die
Enthüllung und Übergabe des Balga-Modells an den
Patenstättenträger, die Kreisverwaltung Burgdorf.
Um 20 Uhr beginnt das gesellige Beisammensein bei
Musik und Tanz.

Am Sonntag, 28. August, ist die Aufstellung und
der Verkauf von 9 bis 10.30 Uhr und von 14 bis 18
Uhr geöffnet. Ab 10.30 Uhr wird Musik die Lands-
leute versammeln, und um 11 Uhr beginnt die Feier-
stunde aus Anlaß des 700-jährigen Bestehens Bran-
denburgs am Frischen Haß. Es wechseln Lied- und
Musikvorträge ab, während derer Kreisvertreter
Knorr die Begrüßungsansprache und Landsmann
Birch die Totenrede halten und Patenschaftsver-
treter sprechen werden. Den Festvortrag über Höhe-
punkte in der Geschichte des 700-jährigen Branden-
burg hält Landsmann Gutzit. Von 14 bis 16 Uhr
kann die „Heiligenbeiler Heimatstube“ besichtigt
werden, und von 15 Uhr an schließt das Zusamen-
sein aller Landsleute und Gäste bei Musik und Tanz
das Treffen ab.

Für die Unterkunft in oder bei Burgdorf hat das
Kultur- und Verkehrsamt der Stadt Burgdorf be-
sondere Richtlinien herausgegeben, die wir genau
zu beachten bitten. Alle Anmeldungen sind recht-
zeitig, spätestens bis zum 22. August, an das Kultur-
und Verkehrsamt der Kreisstadt Burgdorf, 3167
Burgdorf, Rathaus, zu richten. Im übrigen verweisen
wir auf die Veröffentlichung im Ostpreußenblatt,
Folge 32, Seite 14, vom 6. August.

Karl August Knorr, Kreisvertreter
2407 Bad Schwartau, Alt-Rensfeld 42

Heilsberg

Treffen der Heimatkreise des Bezirks Königsberg in München

Ein Treffen aller Landkreise des Regierungsbe-
zirks Königsberg findet am Sonntag, dem 9. Okto-
ber, in München, Gaststätte Augustinerkeller in der
Nähe des Hauptbahnhofs, statt. Ich bin sicher, daß
viele Heilsberger Landsleute aus München und
Umgebung, die schon lange auf ein kameradschaftliches
Zusammensein im Rahmen der Ostpreußischen
Landsmannschaft gewartet haben, finden werden.
Das Programm der Veranstaltung wird noch be-
kanntgegeben werden. Ich werde auf dem Treffen
anwesend sein. Die Vorbereitung liegt in den Hän-
den des I. Vorsitzenden der Bezirksgruppe München
der Ostpreußischen Landsmannschaft, Alfred
Schmidtke, Fürstenfeldbruck, Ordenslandstraße 7.

Pfarrer Basner †

Vor kurzer Zeit ist Herr Pfarrer Basner, der
von 1927 bis 1935 Kaplan in Heilsberg war, verstor-
ben. Er bekleidete hier eine Pfarrstelle im Süden.
Er erfreute sich durch sein gütiges und entgegen-
kommendes Wesen und steter Hilfsbereitschaft großer
Beliebtheit.

Kreisheimattreffen in Köln

Nochmals lade ich zum diesjährigen Kreisheimat-
treffen am 18. September in Köln ein. 10 Uhr Fest-
hochamt in der Agneskirche, 14 Uhr Versammlung
in den bekannten Flora-Gaststätten. Ich weise be-
sonders darauf hin, daß ein Film, der die jetzigen
Zustände in unserem Heimatkreis zeigen wird, ge-
bracht wird.

Dr. Fischer, Kreisvertreter

Höhere Schulen von Heilsberg und Guttstadt

Alle ehemaligen Angehörigen der Oberschule für
Jungen und der Agnes-Miegel-Schule von Heilsberg
sowie der Höheren Schule von Guttstadt treffen sich
am 18. September, 16 Uhr, in Köln in den Flora-
Gaststätten. Die Flora-Gaststätten liegen im Botani-
schen Garten und sind verkehrsmäßig gut in Köln
zu erreichen. Die Veranstaltung findet im wesent-
lichen in der Form eines Gesellschaftsabends statt
im Zusammenhang mit dem Heimattreffen des Krei-
ses Heilsberg. Für die Veranstaltung steht der obere
und untere kleine Saal der Flora-Gaststätten zur
Verfügung. Alle ehemaligen Angehörigen der Schu-
len werden mit ihren Angehörigen herzlich einge-
laden. Um eine rege Beteiligung wird gebeten.

Dr. Erich Gross
506 Bensberg, Schloßstraße 10

Ein schönes Geschenk

Brosche aus Naturbernstein mit silberner
Elchschaufel nur 5 DM.

Fordern Sie bitte ausführliche Verzeich-
nisse unserer Heimatandenken, Schall-
platten und Postkarten an.

KANT-VERLAG, Abt. Heimatandenken
2 Hamburg 13, Parkallee 86

Johannisburg

Stadtschule Arys, Schuljahrgang 1918

Wie durch Rundschreiben bekannt, wollen sich die
Schüler der Stadtschule Arys, Schuljahrgang 1918,
anläßlich des Kreistreffens in Hannover-Limmer-
brunnen am Vorabend, dem 29. August, etwa 17 Uhr,
im Kurhaus Limmerbrunnen treffen. Für bisher An-
gemeldete ist Quartier gesichert. Alle weiteren Teil-
nehmer wollen selber dafür Sorge tragen. Wir hoffen
auf rege Beteiligung.

Ella Glauss, geb. Jung

Königsberg-Land

Richard Rehaag Kreistagsaltster

Über den Vorschlag, Herrn Richard Rehaag, Mik-
kenburg, zum Kreistagsaltsten zu ernennen, fand
eine schriftliche Abstimmung des Kreistages Königs-
berg-Land statt. Der Vorschlag wurde mit einer
Stimmhaltung einstimmig gebilligt. Damit fanden
die Verdienste unseres verehrten Landmannes Ri-
chard Rehaag um den Aufbau unserer Heimatkrei-
sgemeinschaft ihre volle Würdigung.

Haupttreffen in Minden

Die Programme für die gemeinsame Sitzung der
beiden Kreistage — Landkreis Minden und Königs-
berg-Land — am 17. September, 10 Uhr, im großen
Sitzungssaal in Minden, sowie die interne Sitzung
unseres Kreistages um 18 Uhr in der „Harmonie“ in
Minden, Lindenstraße, werden den Mitgliedern
rechtzeitig übersandt werden.

Das Programm für das Haupttreffen am 18. Sep-
tember wird später veröffentlicht werden. Heute
mache ich schon darauf aufmerksam, daß eine Aus-
stellung im Lokal des Treffens beabsichtigt wird,
darunter in Großfotos sämtliche Kirchen unseres
Heimatkreises.

Bruno Kerwin, Kreisvertreter
454 Lengerich, Münsterstraße 113

Labiau

Suchmeldung

Gesucht wird der Bildhauer Walter Tiel, geb.
etwa 1902. Er hat von 1928 bis 1939 im Kreis Labiau
gearbeitet, hatte aber seinen ständigen Wohnsitz in
Königsberg. Seine Eltern und zwei Schwestern sol-
len im Kreis Samland in der Nähe von Königsberg
gewohnt haben.

Ferner werden gesucht Hermann Vandroike
und Frau Johanna, geb. Möhrke, aus Mettkeln, und
Emil C z e s n y und Frau aus Ludendorff. — Nach-
richt erbittet die Kreiskartei Labiau, Bruno Knuttki,
224 Heide (Holst), Lessingstraße 51.

Heimatbriefe

Labiauer Heimatbriefe sind nur durch die Kreis-
kartei Labiau, Bruno Knuttki, 224 Heide (Holst),
Lessingstraße 51, zu beziehen. Von den Briefen 1—8
sind noch kleine Vorräte vorhanden, Nr. 9 und 10
sind vergriffen. Brief Nr. 11 ist in Vorbereitung.

Walter Gernhöfer, Kreisvertreter
2172 Lamsdorf

Lötzen

Besichtigung der Heimatstube

Unsere Lötzer Heimatstube ist eingerichtet und
kann besichtigt werden. Sie befindet sich in der
Nähe des Bahnhofs Neumünster, unserer Pa-
tenstadt, Kaiserstraße 12. Da die Stube nicht immer
besetzt ist, bitten wir, sich rechtzeitig vorher mit
unserem Geschäftsführer schriftlich oder telefonisch
(0 43 21 / 59 01, App. 4 60) in Verbindung zu setzen,
damit Tag und Zeitpunkt vereinbart werden könn-
en.

An beiden Tagen des Jahreshaupttreffens ist die
Heimatstube den ganzen Tag über besetzt, so daß
es einer vorherigen Verabredung nicht bedarf.

Curt Diesing, Geschäftsführer
2350 Neumünster, Königsberger Straße 72

Lyck

3000 Lycker in Hagen

Nach dem Bundestreffen in Düsseldorf, das min-
destens 2500 Lycker vereinigte, war mit einem ge-
ringeren Besuch beim Jahrestreffen in der Paten-
stadt Hagen am 30./31. Juli zu rechnen. Auch das
Fußballfever hielt manchen fern. Trotzdem waren
über 3000 Lycker wieder versammelt, und die Wie-
dersehensfreude war größer denn je. Der älteste
Teilnehmer war 91 Jahre alt.

Stadtrat Dr. Kaltenpoth würdigte auf dem
Heimatabend am Sonntag die Liebe und Treue
zur Heimat, die durch den jährlichen Besuch von
Tausenden von Lyckern in Hagen bewiesen werden.
Kreisvertreter Skibowski begrüßte besonders
die Lehrer, die sich zu einem Traditionstreffen ein-
gefunden hatten, da vor

Die ostdeutschen Traditionswettkämpfe

Die Traditionswettkämpfe, die „kleinen ostdeutschen Leichtathletikmeisterschaften“ waren auch beim 14. Treffen in Hannover ein voller Erfolg. Man wird auch 1967 in Stuttgart wieder die ostdeutschen Leichtathleten zu den Kämpfen aufrufen.

Wenn man die Ergebnisse mit allein 19 alten ostpreußischen Sportvereinen am Start überfliegt, fällt auf, daß so gute Läufer wie Wawrzyn (10,6) aus der 4x100-m-Staffel des Hamburger SpV, Jürgen Schmidt (47,9) aus der Wuppertaler 4x400-m-Meisterstaffel und andere nicht auch die Einzelkämpfe bestritten. Doch für Ostpreußen steht immer in erster Linie der Mannschaftsgeist im Vordergrund und die einzelnen Athleten sollen nicht überfordert werden. Das stolze Ergebnis: Alle sechs Mannschaftskämpfe — vier Staffeln und zwei Mehrkämpfe — wurden von Ostpreußen gewonnen. Der SV Allenstein 1910 war zum fünften Male die schnellste Vereinsstaffel, die Ostpreußen stellte, die schnellste Verbandsmannschaft vorn, ebenso die Jugendstaffel und zum zwölften Male (nur 1954 ging sie verloren) die Traditionsstaffel um den Wanderpreis des Präsidenten des Deutschen Leichtathletikverbandes Dr. Danz. Bei dieser Staffel, die früher den „Alten“ allein vorbehalten war und sicher auch ab 1967 nur für die Altersklassen ausgeschrieben werden dürfte, stellte Ostpreußen noch eine zweite Mannschaft, die Dritte wurde, und dazu eine reine „Altherrenmannschaft“, die trotz Aussichtslosigkeit auf einen Siegtapfer mitlief, was besonders anerkennenswert ist.

Viele der ostdeutschen Spitzenkämpfer konnten natürlich nicht das Risiko eingehen, durch einen Doppelstart ihre Chance für die Europameisterschaften in Budapest zu verlieren. So war von den aussichtsreichsten Meisterschaftsanwärtern nur der deutsche 10 000-m-Meister Lutz Philipp über 3000 m am Start und, wie schon immer, Ameli Koloska-Isermeyer als beste deutsche Speerwerferin für die Frauenwettkämpfe. Nach dem Deutschen Jugendmeister 1965 über 1500 m, Klaus Paykowski (18), Ortelsburg/Siegen, gewann wieder ein Ostpreuße den Wanderpreis für den zeitschnellsten 1000-m-Läufer: Reinulf Schwellnus-Tilsit (22) in 2:34,1 Min. Wawrzyn lief in drei siegreichen Staffeln die 100 m und am Nachmittag im Stadion 100 m und noch einmal eine Staffel. Schlegel (40) in der Traditionsstaffel gewann die 75 m in 8,9 Sek. und den Weitsprung mit 6,29 m und den Dreikampf in der Altersklasse III.

In der Frauenklasse bewährten sich die Speerwerferin Ameli Koloska und Gundula Schmidt-Seifert, in der Juniorenklasse Manfred Kulinna und Hartmut Erwin, und in der Jugendklasse Lothar Rostek und Harald v. Glasow.

Von den alten ostpreußischen Meistern war, in der Hauptsache wegen eines Fehlers in der Ausschreibung, nur Hans Fritsch (55) am Start. Außer Fritsch und Schlegel waren Liedig, Henkies, Kahl, Trakowski, Jungblut, Pauls, Doering, Hildebrandt, Kirschner, Koloska, Gau, Kaffke, Wessolowski, Eichstädt und Kucklick die erfolgreichsten ostpreußischen „Alten Herren“.

Das abendliche Wiedersehen in dem mit den ostdeutschen Bannern geschmückten Festsaal des Alten Rathauses war mehr der Höhepunkt für die ältere Generation. Nach der Begrüßung der zahlreichen Gäste und Ehrengäste, darunter Frau Minister Meyer-Sevenich, Reden des ersten Vorsitzenden, Staatssekretär a. D. Hellmut Gossing-Lötzen, und von Frau Minister Meyer-Sevenich, und der Überreichung der Wanderpreise und Medaillen an die Gewinner beherrschten die „Alten“ mit den heimatischen Erinnerungen das Feld. Eine Tanzgruppe und eine Sängerin mit Heimatliedern verschönerten den Abend. Zu später Stunde erschien dann noch der überlastete Präsident des DLV, Dr. Max Danz, und der für die ostdeutschen Wettkämpfe verantwortliche DLV-Vertreter Hilmar Dressler, denen der Vorsitzende nach einer Ansprache des Präsidenten den Dank für ihre Hilfe und Unterstützung aussprach.

Von den Rahmenveranstaltungen sei die Jahreshauptversammlung bereits am Donnerstagabend erwähnt. Einige Ergänzungswahlen waren notwendig. Der Schatzmeisterposten konnte nicht vergeben werden. Auch für die Geschäftsführerstelle in Hannover konnte noch keine Lösung gefunden werden. Am Sonnabendvormittag fand eine Busfahrt mit Führung durch Hannover statt, und eine kleine Abordnung besuchte die Grabstätte von Dr. Max Schwellnus-Lötzen, der dem Vorstand bis zu seinem Tode 1963 an der Spitze stand. Am Abend feierte Asco Königsberg mit seinen alten, treuen Mitgliedern. Bei den Deutschen Leichtathletikmeisterschaften

ging es vor allem um den Titel, erfolgreiches Abschneiden auf Plätzen und die Fahrkarten für Budapest Ende August zu den Europameisterschaften. Nicht alle ersten bis dritten Plätze konnten vergeben werden, da die Europameisterschaftsnorm Voraussetzung ist. Von den ost- und westpreußischen Athleten einschließlich Danzig und Grenzmark wurden für Budapest ausgewählt: Manfred Kinder für die 400 m (46,2) und die 4x400-m-Staffel, Bogatzki für die 800 m (1:46,5), Tümmeler, der sehr aussichtsreich nach Budapest geht, und Schulte-Hillen für die 1500 m (3:43,6 und 3:44,2), Lutz Philipp für 10 000 m (29:07,2), Schillkowski, der auf schlechter Anlage nur 2,06 m im Hochsprung schaffte, Salomon für Speerwerfen (75,39), Jutta Stöck für 100 m (11,5) und die Staffel, Heide Rosendahl (Fünfkampf) und Ameli Koloska, die bei den Meisterschaften nicht die 55 m schaffte, für Speerwerfen. Weitere ostdeutsche Teilnehmer werden Schwarz-Sudetenland für die 200 m (21,0), Wogatzki-Pommern für 3000-m-Hindernisläufer, Sieghardt-Sudetenland und Spielvogel-Schlesien für den Hochsprung (2,09 und 2,00) sein.

Deutsche Meister wurden Jutta Stöck in der Staffel, Heide Rosendahl im Fünfkampf, Jürgen Schmidt und Kinder in der 4x400-m-Staffel, Tümmeler im 1500-m-Lauf, Schulte-Hillen in der 3x1000-m-Staffel, Wogatzki im 3000-m-Hindernisläufer, Feisen in der kurzen Staffel, und Sieghardt im Hochsprung.

Die wichtigsten Ergebnisse Männer — Allgemeine Klasse

100-m-Lauf: 1. Beer, VfB Breslau, 11,1; 2. Hohensee, DSC Breslau, 11,2; 3. Tribensee, Germania Stolp, 11,2; 4. Hermanns, Germania Stolp, 11,2; 5. J. Schmidt, Allenstein 1910, 11,3; 6. Nitschke, Asco Königsberg, 11,4.

400-m-Lauf: 1. Hermanns, Germania Stolp, 50,7; 2. Dombrowski, Germania Stolp, 51,3; 3. Wengoborski, Masovia Lyck, 51,5; 3. Sommer, TuS Pr.-Eylau, 51,5.

1000-m-Lauf: 1. Schwellnus, Tilsiter SC, 2:34,1; 2. Witting, Germania Stolp, 2:35,0; 3. Scholz, VfB Breslau, 2:37,2.

3000-m-Lauf: 1. L. Philipp, Asco Königsberg, 8:44,2; 2. Hill, RSV Braunsberg, 9:00,0; 3. U. Philipp, Asco Königsberg, 9:12,0.

Hochsprung: 1. Schöning, Allenstein 1910, 1,70. Weitsprung: 1. Kaspar, VfR Schlesien Breslau, 7,07; 2. Dr. Lochow, Allenstein 1910, 6,78; 3. Plücker, Germania Stolp, 6,76; 4. Preiss, VfB Breslau, 6,66; 5. Hirt, Reichenberger SC, 6,65; 6. Schüller, SV Lötzen, 6,60.

Kugelstoßen: 1. Heidenreich, LV Danzig, 14,26; 2. F. Schulz, Asco Königsberg, 13,90; 3. Plücker, Germania Stolp, 12,52.

Speerwerfen: 1. Kaspar, VfR Schlesien Breslau, 55,19.

4x100-m-Vereinsstaffel: 1. SV Allenstein 1910, 43,9 (J. Schmidt, Wawrzyn, Dr. Lochow, Marchowitz); 2. Asco Königsberg, 45,0 (Erwin, Eichstädt, Freutel, Nitschke); 3. Germania Stolp, 45,3.

4x100-m-Verbandsstaffel: 1. Ostpreußen I, 43,8 (Schmidt, Wawrzyn, Nitschke, Marchowitz); 2. Pommern, 44,6; 3. Ostpreußen II, 45,0 (Schüller, Wengoborski, Sommer, Freutel).

Mannschaftsfünfkampf (100 m, 1000 m, Weitsprung, Kugelstoßen, Verb.-Staffel): 1. Ostpreußen 6894 Punkte (J. Schmidt, Nitschke, Schwellnus, Erwin, Dr. Lochow, Schüller, Fr. Schulz, Wittke, Wawrzyn, Marchowitz); 2. Pommern 7658 Punkte; 3. Schlesien 5137 Punkte.

Junioren, Männer (1945—1947)

100-m-Lauf: 1. Kulinna, Masovia Lyck, 11,5. 1000-m-Lauf: 1. Erwin, Asco Königsberg, 2:35,9.

Weitsprung: 1. Kulinna, Masovia Lyck, 6,46. Kugelstoßen: 1. Kulinna, Masovia Lyck, 11,40.

Frauen

100-m-Lauf: 1. Koloska-Isermeyer, VfB Königsberg, 13,9; 2. Zuppke, Stettiner SC, 14,3.

Weitsprung: 1. Koloska-Isermeyer, VfB Königsberg, 5,05; 2. Schmidt-Seifert, Preußen Insterburg, 4,75.

Kugelstoßen: 1. Koloska-Isermeyer, VfB Königsberg, 11,38; 2. Schmidt-Isermeyer, Preußen Insterburg, 10,11.

Dreikampf: 1. Koloska-Isermeyer, VfB Königsberg, 2157 Punkte; 2. Zuppke, Stettiner SC, 1676 Punkte.

Dem Gedächtnis der Toten Ostpreußens und Dänemarks

Reinhold Rehs, MdB, (links), Sprecher der Landmannschaft Ostpreußen, bei der Kranzniederlegung am Agnes-Miegel-Kreuz auf dem deutschen Friedhof in Oksböl.

(Siehe auch Seite 20.)



Männer, Altersklasse I

100-m-Lauf: 1. Eichstädt, Asco Königsberg, 11,6; 2. Sänger, Stettiner SC, 12,2; 3. Kucklick, Masovia Lyck, 12,3.

Weitsprung: 1. Eichstädt, Asco Königsberg, 6,03; 2. Koloska, VfB Königsberg, 5,99; 3. Kucklick, Masovia Lyck, 5,65.

Kugelstoßen: 1. Thiele, SV Kolberg, 14,83; 2. Saenger, Stettiner SC, 12,34; 3. Koloska, VfB Königsberg, 11,20.

Dreikampf: 1. Eichstädt, Asco Königsberg, 1758 Punkte; 2. Koloska, VfB Königsberg, 1629 Punkte; 3. Sänger, Stettiner SC, 1587 Punkte.

Männer, Altersklasse II

100-m-Lauf: 1. Poppe, VfB Breslau, 12,0; 2. Kaffke, VfB Königsberg, 12,3.

Weitsprung: 1. Poppe, VfB Breslau, 5,95; 2. Kaffke, VfB Königsberg, 5,35.

Kugelstoßen: 1. Brandt, LV Danzig, 13,06; 2. Poppe, VfB Breslau, 9,60.

Dreikampf: 1. Poppe, VfB Breslau, 1489 Punkte; 2. Kaffke, VfB Königsberg, 1086 Punkte.

Männer, Altersklasse I und II

100-m-Lauf: 1. Wessolowski, Allenstein, 2:38,0; 2. Kaffke, VfB Königsberg, 2:45,3; 3. Gau, Pr.-Samland Königsberg, 2:48,2.

Dreikampf: 1. Thiele, SV Kolberg, 45,91; 2. Brandt, LV Danzig, 45,47.

Speerwerfen: 1. Koloska, VfB Königsberg, 53,99.

Männer, Altersklasse III

75-m-Lauf: 1. Schlegel, SC Heilsberg, 8,9; 2. Wendland, Stettiner SC, 9,5; 3. Kirschner, VfB Königsberg, 10,1.

Weitsprung: 1. Schlegel, SC Heilsberg, 6,29; 2. Trakowski, TuS Tapiau, 5,52; 3. Kleinwächter, DCS Breslau, 5,51.

Kugelstoßen: 1. Trakowski, TuS Tapiau, 11,55; 2. Kirschner, VfB Königsberg, 11,51; 3. Schlegel, SC Heilsberg, 9,45.

Dreikampf: 1. Schlegel, SC Heilsberg, 1597 Punkte; 2. Trakowski, TuS Tapiau, 1243 Punkte; 3. Kirschner, VfB Königsberg, 1154 Punkte.

Männer, Altersklasse IV

75-m-Lauf: 1. Hildebrandt, Pr.-Samland Königsberg, 9,8; 2. Doering, TuS Pr.-Eylau, 9,9; 3. Pauls, PostSV Königsberg, 10,2.

Weitsprung: 1. Hildebrandt, Pr.-Samland Königsberg, 5,45; 2. Pauls, PostSV Königsberg, 5,15; 3. Doering, TuS Pr.-Eylau, 5,04.

Kugelstoßen: 1. Steinhöfel, Preußen Stettin, 10,40; 2. Hildebrandt, Pr.-Samland Königsberg, 9,29; 3. Doering, TuS Pr.-Eylau, 8,69.

Dreikampf: 1. Hildebrandt, Pr.-Samland Königsberg, 1263 Punkte; 2. Doering, TuS Pr.-Eylau, 1097 Punkte; 3. Pauls, PostSV Königsberg, 1018 Punkte.

Männer, Altersklasse III und IV

100-m-Lauf: 1. Pauls, PostSV Königsberg, 2:55,9; 2. Kleinwächter, DSC Breslau, 3:00,0; 3. Jungblut, SV Darkehmen, 3:12,0.

Dreikampf: 1. Wosnitzer, LV Danzig, 34,02; 2. Trakowski, TuS Tapiau, 29,29; 3. Steinhöfel, Preußen Stettin, 28,35.

Speerwerfen: 1. Kirschner, VfB Königsberg, 39,21.

Männer, Altersklasse V

50-m-Lauf: 1. Muth, DSC Breslau, 6,6; 2. Kirstein, VfB Breslau, 6,7; 3. Baumert, VfB Breslau, 6,00.

Weitsprung: 1. Baumert, VfB Breslau, 5,10; 2. Henkies, SV Lötzen, 4,76; 3. Ahlert, VfB Stettin, 4,70.

Kugelstoßen: 1. Kirstein, VfB Breslau, 10,67; 2. Fritsch, SV Darkehmen, 10,49; 3. Kahl, Pr.-Samland Königsberg, 10,28.

Dreikampf: 1. Baumert, VfB Breslau, 1315 Punkte; 2. Henkies, SV Lötzen, 1155 Punkte; 3. Kahl, Pr.-Samland Königsberg, 965 Punkte.

1000-m-Lauf: 1. Liedig, Pr.-Samland Königsberg, 3:16,1; 2. Pawlak, VfB Breslau, 3:16,2; 3. Fritsch, SV Darkehmen, 3:53,8.

Dreikampf: 1. Fritsch, SV Darkehmen, 32,08; 2. Ehlert, LV Danzig, 26,08.

Speerwerfen: 1. Ehlert, LV Danzig, 37,03; 2. Fritsch, SV Darkehmen, 31,77.

Männer, Altersklassen I - V

Mannschaftsfünfkampf (Kurzstrecke, Weitsprung, Kugelstoßen): 1. Ostpreußen 3738 Punkte (Eichstädt, Schlegel, Wessolowski, Kaffke, Trakowski und Kirschner); 2. Schlesien 6988 Punkte; 3. Pommern 6921 Punkte.

Professor Dr. Hans Schmauch †

Einen Tag vor der Vollendung des 79. Lebensjahres ist am Freitag, 12. August, der bekannte Historiker Professor Dr. Hans Schmauch in St. Augustin bei Siegburg plötzlich gestorben.

Professor Schmauch wurde 1887 in Danzig geboren. Viele Jahre hat er in fruchtbarster Arbeit in Braunsberg gewirkt. Die Geschichte des Ermlandes, ostpreußische Kirchengeschichte und Coppersnificforschung sind die Gebiete gewesen, auf die sich seine wissenschaftliche Arbeit insbesondere konzentrierte.

Die Wiederbelebung des Historischen Vereins für Ermland nach der Vertreibung, als dessen Vorsitzender er die Neuherausgabe der ermländischen Publikationen betrieb, wird ihm immer als sein besonderes Verdienst angerechnet werden und ihn uns unvergessen machen.

Das Ostpreußenblatt verliert mit ihm einen Mitarbeiter, der auf seinem Gebiet schwer zu ersetzen sein wird.

4x100-m-Traditionsstaffel: 1. Ostpreußen I 43,8 (Schlegel, Eichstädt, Wawrzyn, Kulinna); 2. Schlesien 46,4; 3. Ostpreußen II 46,8 (Hildebrandt, Wessolowski, Nitschke, Rostek).

Männliche Jugend A

100-m-Lauf: 1. v. Glasow, RSV Heiligenbeil, 12,1.

1000-m-Lauf: 1. Rostek, Asco Königsberg, 2:37,3.

Weitsprung: 1. v. Glasow, RSV Heiligenbeil, 5,42.

Kugelstoßen: 1. v. Glasow, RSV Heiligenbeil, 7,36.

Dreikampf: 1. v. Glasow, RSV Heiligenbeil, 1284 Punkte.

4x100-m-Staffel: 1. Ostpreußen 48,8 (v. Glasow, Gut, Voigt, Rostek); 2. Pommern.

Weibliche Jugend A

100-m-Lauf: 1. Kahmeier, Germania Stolp, 12,8; 2. Schmidt, SV Lötzen, 14,0.

Weitsprung: 1. Kahmeier, Germania Stolp, 4,95.

Kugelstoßen: 1. Kahmeier, Germania Stolp, 8,22.

Dreikampf: 1. Kahmeier, Germania Stolp, 2091 Punkte.

Bei der Jugend B und den Schülern und Schülerinnen war Ostpreußen nur mit ganz wenigen Teilnehmern vertreten.

KULTURNOTIZ

Professor Dr. phil. Heinz Heimsoeth, einer der „großen Alten“ unter den deutschen Philosophen, beging am vergangenen Freitag seinen 80. Geburtstag. Der geborene Kölner wirkte in den Jahren 1923 bis 1931 als Ordinarius für Philosophie an der Albertus-Universität in Königsberg. Sein Lebenswerk kreist um die Philosophie Immanuel Kants, dessen Lehre er in einer Reihe von wissenschaftlichen Abhandlungen deutete; er arbeitet im Augenblick wieder an einem solchen Kommentar.

Wenn die Zeitung nicht gekommen ist ...

Postbezieher reklamieren das unbegründete Ausbleiben einer Zeitungsnummer ohne Verzug zuerst bei ihrem Postamt

Ehrung unserer ostpreußischen Gefallenen



Zum 14. Male findet am 4. September im Göttinger Rosengarten vor dem Standbild des unbekannten Soldaten das Gedenken für unsere Gefallenen und Toten statt. Es werden Stunden tiefer Dankbarkeit sein. Als äußeres Zeichen dieser Dankbarkeit werden die Tafeln der ostpreußischen und niedersächsischen Divisionen, die in dem Geviert aus rotem Sandstein angebracht sind, mit Blumen geschmückt. Zahlreiche Kranzspenden unserer ostpreußischen Vereinigungen werden zudem den Innenraum füllen. Die geretteten Feldzeichen aus dem Fahnenraum des Tannenbergs-Denkmal werden dem Gedenken die heimatische Weihe geben.

Bei der Feierstunde hält für die katholischen Angehörigen unser Landmann, Kaplan Krizjanowski (früher Königsberg), jetzt Rinteln, die Andacht, für die ev. Gemeinde Pfarrer Engel (früher Domna), jetzt Lüttau, die Feldpredigt. Abschließend erfolgt die Totenehrung durch General d. Inf. a. D. Matzky, woran sich die Kranzniederlegung anschließt. Die Bundeswehr stellt einen Ehrenzug und Doppelposten am Denkmal unter Beteiligung des Heeresmusikregiments 2.

Die eindrucksvollste Ausschmückung aber werden unsere ostpreußischen Landsleute aus allen Teilen der Bundesrepublik selbst vornehmen, indem sie durch die Kreisgruppe Göttingen Tausende von Blumensträußen niederlegen lassen. Jeder dieser Sträuße wird eine weiße Schleife mit dem Namen eines Toten tragen. (So werden wiederum große Blumenfelder vor dem Ehrenmal ausgebreitet sein.)

Da die ostpreußische Totenehrung in Göttingen mit einem Wiedersehen mit ehemaligen französischen und belgischen Kriegsgefangenen verbunden sein wird, werden auch Abordnungen der beiden Nationen je einen Kranz für die in der Kriegsgefangenschaft und auf der Flucht in Ostpreußen verstorbenen Franzosen und Belgier niederlegen.

Jede ostpreußische Familie kann ab sofort für ihre toten Verwandten, Freunde oder Nachbarn bei der Kreisgruppe Göttingen Blumensträuße mit weißen Schleifen bestellen. Die Bänder werden von freiwilligen Helfern mit dem aufgegebenen Namen beschriftet. (Jeder Strauß mit handgeschriebener Schleife kostet 1,50 DM.)

Der Betrag ist zusammen mit der zu vermerkenden Bestellung auf einer Zahlkarte an die Landmannschaft Ostpreußen, Göttingen-Stadt und Land e. V., Göttingen, Christianshöhe 4, Konto-Nr. 878 18, Postscheckamt Hannover, zu überweisen.

Schluß von Seite 12

Memel, Heydekrug, Pogegen**Ostseetreffen in Scharbeutz**

Die Arbeitsgemeinschaft der Memelkreise in der Landsmannschaft Ostpreußen ladet alle Landsleute zum Ostseetreffen in Scharbeutz am 4. September recht herzlich ein. Zum ersten Male wollen alle in Schleswig-Holstein und Umgebung ansässigen Memeler den „Tag der Heimat“ gemeinsam begehen.

Der weit über seine Grenzen hinaus bekannte und beliebte Ostpreußenchor Hamburg hat sich trotz Terminalschwierigkeiten dankenswerterweise zur Mitwirkung bereit erklärt. Die Feier beginnt um 11.30 Uhr im Kurgarten Scharbeutz. In unserem Trefflokal, der Strandhalle Pölkow, wird ein verbilligtes Tellergericht neben anderen verbilligten Mittagessen bereitgehalten. Der 2. Teil der Veranstaltung beginnt in der Strandhalle um 16 Uhr. Die DJO-Lübeck wird ostpreußische Volks- und Trachtentänze zeigen.

Für alle Lübecker Landsleute setzt die LVG Sonnebusse ein. Der Fahrpreis beträgt 3,50 DM. Die Abfahrtszeiten sind 9 Uhr und 13.30 Uhr. Haltestellen: Lübeck-Schranzen, Bad Schwartau-Markt, Rangenberg, Rückfahrt 19 bis 21 Uhr. Alle ostpreußischen Landsleute, die diese günstige Verbindung zu einem Sonntagsausflug benutzen wollen, sind zur Mitfahrt eingeladen. Karten sind bereits ab Freitag, dem 2. September, im Reisebüro der LVG-Schranzen erhältlich. Unsere Memeler Landsleute bitten wir, sich bis spätestens 28. August bei Fr. D. Janz, 2407 HL-Travemünde, Backbord 5, zur Mitfahrt unter Uhrzeitangabe anzumelden.

Kreisgruppe Lübeck**Neidenburg****Jahreshaupttreffen in Bochum**

Das Jahreshaupttreffen mit dem üblichen großen Heimatabend findet am 3./4. September in Bochum, Ruhrlandhalle, statt. Ich weise schon heute darauf hin und bemerke, daß am Sonntagabend, dem 3. September, der große Heimatabend um 19 Uhr unter dem Motto „Walter Kollo, der geborene Neidenburger und „gelernter Berliner“, ein Melodienreigen, dargeboten von der Bochumer Spielgemeinde „Kunstfreunde“, Spielleiter Wilhelm Bündemann steht und am Sonntag, dem 4. September, 11.30 Uhr, die Kundgebung ist.

Veranstaltungsfolge am 4. September: 8.30 Uhr evangelischer Gottesdienst in der Lutherkirche, Klinikstraße (zu erreichen mit den Straßenbahnlinien 7 und 17 ab Hauptbahnhof, bzw. Rathaus); 9 Uhr katholischer Gottesdienst in der Propstkirche, Stadtmitte; 11.30 Uhr Großkundgebung, Ruhrlandhalle: 1. „Die Vesper“ von Ludwig van Beethoven (Chor); 2. Eröffnung (Kreisleitender Wagner, Neidenburg); 3. Totengedenken (Superintendent a. D. Stern, Neidenburg); 4. „Über den Sternen“ von Franz Abt (Chor); 5. Begrüßung (Oberbürgermeister Fritz Heinemann, Bochum); 6. Festansprache (Vorsitzender der Landesgruppe Bremen, Prengel, Bremen); 7. Deutschlandlied. Es wirken mit der Männergesangsverein „Gartenglocke“, Bochum, unter Leitung von H. Heikau, Witten, das Werkorchester „Lothringen Bochum“ unter Leitung von Edmund Botterbusch. 14.30 Uhr Unterhaltungsmusik.

Im Vorraum der Ruhrlandhalle erstmalige Ausstellung des Modells der Stadt Neidenburg.

Wir erwarten alle Landsleute.

Paul Wagner, Kreisvertreter
83 Landshut, Postschloßbach 502

Ortelsburg**Studienrat Wilhelm Teske 80 Jahre**

Unser Kreistagsmitglied Studienrat a. D. Wilhelm Teske begeht am 23. August in 5308 Rheinbach, Stauffenbergstraße 17, seinen 80. Geburtstag.

Wilhelm Teske wurde in Neustrelitz (Mecklenburg) geboren, besuchte das Fridericianum in Schwerin, studierte in Berlin, Paris und Königsberg neue Sprachen und unterrichtete in den Jahren 1909 bis 1913 in den Provinzen Hannover, Brandenburg und Ostpreußen, von Ostern 1911 bis 1913 in Passenheim. Daran schloß sich eine Tätigkeit am Alumnat des Gymnasiums in Gartz (Provinz Pommern). Sodann beendete er seine Studien an der Universität in Königsberg. Im April 1915 wurde er Soldat beim Inf.-Regt. 41. Nach dem Ersten Weltkrieg war Teske als Studienreferendar und Studienassessor am Wilhelmsgymnasium in Königsberg tätig und wurde am 1. Oktober 1922 als Studienrat am Gymnasium in Bartenstein angestellt. Die weiteren Stationen seines Wirkens waren die Heeresfachschule in Königsberg, die Zeit als Erzieher der Söhne des Großherzogs von Mecklenburg, die Gymnasien in Tilsit, Marienwerder, Weferlingen und Elsterwerda in Sachsen.

1939 wurde Studienrat Teske zur Wehrmacht einberufen, war hier zunächst Oberleutnant und Adjutant, später Hauptmann und Chef einer Kompanie und geriet 1945 in amerikanische Gefangenschaft.

Nach dem Kriege kaufte Teske, der schon immer sehr natur- und landverbunden war, in Birgelen (Bezirk Aachen) einen Morgen Ödland, baute dort ein Eigenheim und legte mit viel Mühe und Sorgfalt eine Pfirsichplantage an. Nach dem Tode seiner Ehefrau (1960), die aus Passenheim stammte und seit November 1941 bis zur Flucht in Nareythen wohnte, nahm Teske seinen Wohnsitz in Rheinbach. Von hier aus wirkt er noch immer mit bewundernswürdiger Rüstigkeit für den Zusammenhalt der früheren Einwohner der Stadt Passenheim und der Ehemaligen der Mittelschule.

Kreistag und Kreisgemeinschaft Ortelsburg gratulieren Studienrat Teske recht herzlich zu seinem Ehrentag, verbinden hiermit aufrichtigen Dank für sein unermüdliches Wirken für die Heimat und wünschen ihm ein in jeder Hinsicht glückliches neues Jahrzehnt.

Mittelschullehrer Walter Probol

Am 28. Juli starb nach langem Krankenlager unser Kreistagsmitglied Walter Probol, zuletzt wohnhaft gewesen in 28 Bremen, Parkallee 63, im 67. Lebensjahre.

Walter Probol stammte aus Groß-Lauben im Kreis Osterode. Nach Besuch der Präparandenanstalt und des Lehrerseminars in Osterode war er zunächst in Schuttschen, Kreis Neidenburg, und ab 1. Februar 1926 an den gehobenen Klassen der Stadtschule Passenheim als Lehrer tätig. Gleichzeitig versah er das Organistenamt an der evangelischen Kirche und leitete den Kirchenchor. Im November 1931 bestand er die Mittelschullehrerprüfung vor dem Provinzialschulkollegium in Königsberg und war bis zur Vertreibung an der Mittelschule in Passenheim tätig.

Nach Beendigung des Zweiten Weltkrieges hatte Walter Probol zuletzt an der Realschule in Hameln (Weser) unterrichtet. Hier wurde er bei einem Verkehrsunfall erheblich verletzt, ließ sich aus diesem Grunde vorzeitig pensionieren und verzog nach Bremen.

Seine Liebe galt neben der Musik vor allem der Heimatarbeit und hier in besonderem Maße der Sammlung und Gründung einer Vereinigung der Ehemaligen der Passenheimer Mittelschule.

Kreistag und Kreisgemeinschaft Ortelsburg nehmen mit großer Trauer Abschied von Walter Probol, der sich in steter Hilfsbereitschaft und langjährigem, unermüdlichem Wirken für die Heimat einsetzte. Sein Andenken wird in unserer Kreisgemeinschaft in Dankbarkeit fortleben.

Feierstunde in Göttingen

Am Sonntag, dem 4. September, findet um 11 Uhr an der Gedächtnisstätte im Rosengarten in Göttingen eine Feierstunde zum Gedenken an unsere Gefallenen und Verstorbenen statt. Die Ortelsburger Landsleute, die an dieser Totenerinnerung teilnehmen, treffen sich nach der Feierstunde im Lokal „Deutscher Garten“, großer Saal. Dort sind Tische für die Ortelsburger reserviert und auch gekennzeichnet. Der „Deutsche Garten“ liegt ganz in der Nähe des Rosengartens, ebenso die Haltestelle der Bus-Linie 4, die zum Bahnhof führt.

Max Brenk, Kreisvertreter
328 Bad Pyrmont, Postfach 120

Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in ...**HAMBURG**

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg: Eberhard Wiehe, 2 Hamburg 62, Kielstück 22. Geschäftsstelle: Hamburg 13, Parkallee 86, Telefon 45 25 42. Postcheckkonto 96 05.

Hamburg — Die Landesgruppe Hamburg fährt am Sonntag, dem 25. September, nach Lüneburg zur Besichtigung des Ostpreußischen Jagdmuseums und anschließend in die Lüneburger Heide. Wir bitten schon heute diesen Termin vorzumerken. Näheres über Termin und Kosten wird rechtzeitig bekanntgegeben.

Bezirksgruppen

Wandsbek: Alle angemeldeten Teilnehmer für die Fahrt ins Blaue werden gebeten, sich am Sonntag, 21. August, pünktlich um 7.30 Uhr vor dem Gewerkschaftsheim am Besenbinderhof einzufinden. Von dort erfolgt die Abfahrt mit Sonderbus. Wer noch Rückfragen hat, wird gebeten, Bezirksgruppenleiter Herbert Sahmel anzurufen (Telefon tagsüber 67 31 86 App. 52 oder abends 2 50 44 28).

Heimatkreisgruppen

Heiligenbell: Zur Sonderbusfahrt zum Hauptkreistreffen in Burgdorf am Sonntag, dem 28. August, ab ZOÖ Hamburg um 7.30 Uhr, verbunden mit der 700-Jahr-Feier von Brandenburg am Haff, laden wir unsere Landsleute herzlich ein. Anmeldungen hierzu sowie die Entrichtung des Fahrpreises von 12 DM pro Person sind umgehend vorzunehmen an den Vorsitzenden unserer Heimatgruppe Emil Kuhn, 2 Hamburg 61, Paul-Sorge-Straße 141c, Tel. 5 51 15 71. Postcheckkonto Hamburg Nr. 2756 82. Letzter Anmeldetag ist der 24. August 1966. Weitere Hinweise folgen.

Tag der Heimat

Der BdV und die Vereinigten Landsmannschaften Mitteldeutschlands begehen den „Tag der Heimat“ am 11. September in Großveranstaltungen in allen Gegenden der Bundesrepublik. Die Landsmannschaften wenden sich an diesem Tag an alle Deutschen, gleichgültig, ob Vertriebene, Flüchtlinge oder in der Heimat Verbliebene. Nach dem im letzten Jahr abgelegten Bekenntnis zu den Menschenrechten und zur Menschenwürde ist das Leitwort des Tages der Heimat in diesem Jahr: „Heimat — Vaterland — Europa.“

Nach Auffassung der Landsmannschaften soll dieser Tag zu dem Bekenntnis einer Gestaltung wahrer Freiheit unter Anerkennung von Selbstbestimmung und Heimatrecht aufrufen. In Hamburg wird in der seit Jahren üblichen Feierstunde in der Musikhalle — Großer Saal — nachmittags um 16 Uhr der Präses der Arbeits- und Sozialbehörde, Senator Ernst Weiss, die Ansprache halten. Umrahmt wird die Feierstunde, zu der der Eintritt frei ist, von Darbietungen hamburgischer und landsmannschaftlicher Chöre sowie dem Orchester Haus der Heimat.

Chöre, Trachtengruppen und das Orchester werden auch in einer Mittagsveranstaltung von 13.30 bis 14.45 Uhr in „Planten un Blomen“ im Musikpavillon heimatische Lieder und Tänze darbieten. Der bekannte Rezitator Rudolf Kinau wird niederdeutsche Texte vortragen.

Am Abend um 19.30 Uhr ist im „Haus der Jugend“, Stintfang, Hamburg 11, Alfred-Wegener-Weg 3, ein Bunter Abend mit Tanz, der von der Deutschen Jugend des Ostens veranstaltet wird. Eintrittspreis 1,50 DM.

Die Landsmannschaften verbinden mit den Veranstaltungen die Hoffnung, daß mit ihnen recht viele Menschen Hamburgs an diesem Tage der Bedeutung der Heimat gedenken.

Dr. Junaß

BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin: Dr. Matthee 1 Berlin SW 61, Stresemannstr. 90—102 (Europa-haus). Telefon 18 07 11.

„Tag der Heimat“ in Berlin

Die in Berlin ansässigen oder zu Besuch weilenden Ostpreußen begehen in diesem Jahr den „Tag der Heimat“ gemeinsam mit der Berliner Bevölkerung und den übrigen Vertriebenen aus Ostdeutschland vom 25. bis 28. August. Es wird erwartet, daß sich alle ostpreußischen Landsleute vor allem an der Großkundgebung in der Deutschlandhalle als dem Höhepunkt der Veranstaltungen zum „Tag der Heimat“ beteiligen, um mit allem Nachdruck vor al-

ler Welt zu dokumentieren, daß die ostpreußische Heimat nie vergessen wird.

In dieser Großkundgebung in der Deutschlandhalle sprechen Vizekanzler und Bundesminister für gesamtdeutsche Fragen Dr. Erich Mende, der Regierende Bürgermeister von Berlin Willy Brandt, der Präsident des Bundes der Vertriebenen Dr. h. c. Wenzel Jaksch und der 1. Vorsitzende des BIV Dr. Hans Matthee. Bei der Programmgestaltung wirken in- und ausländische Chöre, Orchester und Trachtengruppen mit. Einlaß zur Großveranstaltung ist 13 Uhr, das Konzert beginnt um 14 Uhr, die Kundgebung um 15 Uhr.

Folgende Veranstaltungen bilden den Auftakt zum „Tag der Heimat“:

Freitag, 26. August: 15.30 Uhr Platzkonzert auf dem Fehrbelliner Platz in Wilmsdorf. 16 Uhr Festakt des Bundes der Vertriebenen anläßlich der Übergabe des Heinrich-von-Kleist-Preises für Presse, Rundfunk und Fernsehen (Teilnahme nur mit Einlaßkarten). 19 Uhr Festaufführung im Berliner Schiller-Theater mit „Faust II“ von Johann Wolfgang von Goethe.

Sonntag, 27. August: 9.30 Uhr Kranzniederlegung am Mahnmahl der Vertriebenen, Theodor-Huss-Platz. 12 Uhr Platzkonzert vor dem Rathaus Schöneberg. 13.30 Uhr Platzkonzert auf dem Breslauer Platz in Friedenau. 16 Uhr Festakt des Bundes der Vertriebenen anläßlich der Verleihung der Plaketten „Für Verdienste um den deutschen Osten und das Selbstbestimmungsrecht“ (Teilnahme nur mit Einlaßkarten). 16 Uhr Platzkonzerte Stadtpark Steglitz, Albrechtstraße (Musikpavillon) und 18 Uhr auf dem Wittenbergplatz.

Sonntag, 28. August: 10 Uhr Evangelischer Gottesdienst in der Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche. 10 Uhr Katholischer Gottesdienst in der Sankt-Johannes-Basilika, Südern. Ab 13 Uhr Einlaß zur Großkundgebung in der Deutschlandhalle.

SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Günter Petersdorf, 23 Kiel, Niebuhrstraße 26. Geschäftsstelle: Kiel, Wilhelminenstraße 47/49. Telefon 4 02 11.

Flensburg — 20. August Kinderfest in der Gaststätte Marienhölzung. Sammelpunkt 15 Uhr an der Weißen Pforte.

Plön — 27. August Kaffeefahrt der Gruppe rund um den Plöner See. Kaffeetafel mit gemütlichem Beisammensein im Gasthaus Jahn, Dersau.

Lübeck — Am 21. August hält Pfarrer Marienfeld von der Gemeinschaft evangelischer Ostpreußen, Dortmund, um 10.40 Uhr in der St.-Jürgen-Kapelle, Lübeck, Ratzeburger Allee 23, einen Gottesdienst.

NIEDERSACHSEN

Landesgruppe Niedersachsen e. V., Geschäftsstelle: 3 Hannover, Königsworther Straße 2, Postfach Nr. 3703, Telefon 71 46 51, Postcheckkonto Hannover 675 85.

Gruppe Süd: Richard Augustin, 3370 Seesen (Harz), Bismarckstraße 10, Telefon 8 29; Geschäftsstelle: 3 Hannover, Königsworther Straße 2, Postfach Nr. 3703, Telefon 71 46 51, Bankkonto Nr. 19 791 bei der Volksbank Helmstedt.

Gruppe Nord: Friedrich Wilhelm Raddatz, 318 Wolfsburg, Alte Landstraße 18, Telefon 40 45; Geschäftsstelle: 318 Wolfsburg, Alte Landstraße 18, Konto Nr. 160 019 Kreissparkasse Gifhorn, Hauptzweigstelle Wolfsburg.

Gruppe West: Fredi Jost, 457 Quakenbrück, Hasestraße 60, Telefon 5 17; Geschäftsstelle: 457 Quakenbrück, Hasestraße 60, Bankkonto Landessparkasse zu Oldenburg, Zweigstelle Cloppenburg, Konto Nr. 80 - 12 62 04, bk.

Gifhorn — Mit zwei vollbesetzten Bussen unternehmen die Ost- und Westpreußen kürzlich ihren Sommerausflug in die Holssteinische Schweiz. Erstes Ziel war die alte Schifferstadt Lauenburg (Elbe). Dann ging es am Ratzeburger See entlang nach Lübeck, wo die mittelalterlichen Bauten bewundert wurden. In Travemünde wurde ein kurzer Bummel an den Strand gemacht. Während der ganzen Fahrt erklangen frohe Heimatlieder. Heitere Einlagen erhöhten die Reise Stimmung. Beim Anblick der blau-

Sensburg**Treffen des Regierungsbezirks Allenstein**

Am Sonntag, dem 2. Oktober, findet in Würzburg in den Huttensälen, Virchowstraße 2, ein Treffen des Regierungsbezirks Allenstein statt. Ich bitte die Landsleute aus dem Raum Bayern und dem Südtel von Hessen, diesen Termin vorzumerken.

Wir haben noch einige Exemplare des Bildbandes des Kreises Sensburg abzugeben. Bei Bestellungen bitte ich möglichst den Heimatort im Kreis Sensburg anzugeben, damit uns die Arbeit erleichtert wird. Es hat sich nämlich herausgestellt, daß ein Teil der Bezieher des Ostpreußenblattes noch nicht in der Heimatkreiskarte eingetragen ist. Diesen lege ich eine Karteileiste mit Rückantwortschlag bei. Diese Landsleute werden gebeten, die Karteileisten gleich auszufüllen und mir hierher zu senden. Weiter bitte ich, auf meine Schreiben oder Postkarten doch gleich zu antworten, da erfahrungsgemäß das Antworten sonst vergessen wird.

Albert Freiherr v. Ketelhodt, Kreisvertreter
2418 Ratzeburg, Kirschenallee 11

Tilsit-Stadt und Tilsit-Ragnit**Eichniederung****Treffen am 4. September**

Unseren Landsleuten als letzten Hinweis vor dem alljährlich gemeinsamen Heimattreffen mit unseren beiden Nachbarkreisen Tilsit-Ragnit und Eichniederung am Sonntag, dem 4. September, in der Gaststätte Wuppertal-Elberfeld, Hubertusallee 30. Aus allen Richtungen bequem erreichbar, ausreichend Parkplätze vorhanden. Festprogramm erhält jeder Teilnehmer beim Einlaß ab 8.30 Uhr. Beginn der Feierstunde 11 Uhr.

Obwohl wir auf diesen Festtag zur gemeinsamen Erinnerung an die schönen Tilsiter September-Tage hier im Terminkalender immer wieder hingewiesen haben, bitten wir nochmals, diesen Heimattag durch zahlreichen Besuch — wie alljährlich — zu dokumentieren.

Wie immer werden Stimmung, Fröhlichkeit, Musik und Tanz auf diesem Treffen jedem Teilnehmer als schöne Erinnerung bleiben. Wir wünschen allen Teilnehmern eine gute Fahrt bis auf das frohe Wiedersehen im Wuppertaler Zoo.

Die Stadtgemeinschaft Tilsit e. V.
Dr. Fritz Beck, Stellvertreter
Alfred Walter, stell. Stadtvertreter

Wehlau**Gemeinsames Heimattreffen in München am 9. Oktober**

Liebe Landsleute! In der am 6. August erschiene- nen Folge des Ostpreußenblattes (Seite 32) lasen Sie unter anderem auf Seite 14 (Rubrik „Heimattreffen“), daß sich die Kreise unseres Regierungsbezirks Königsberg am Sonntag, dem 9. Oktober, in München im Augustiner-Keller (in der Nähe des Hauptbahnhofs) begegnen werden. Bitte, liebe Landsleute, lesen Sie jeweils recht sorgsam die weiteren diesbezüglichen Hinweise im Ostpreußenblatt, damit Sie sich mit Ihren Verwandten, Bekannten und Freunden, vor allem denen, die in der dortigen Gegend lebten, zu einem gemeinsamen Besuch dieses Treffens rechtzeitig verständigen können.

Strehlau, Kreisvertreter
75 Karlsruhe-West, Hertzstraße 2

en See tauchten Erinnerungen an die schönen Bade- und Ausflugsorte an der Ostsee, am Frischen und am Kurischen Haff auf. Weiter ging die Fahrt auf der Bäderstraße nach Malente. Hier wurde ein Moderschliff zur „Fünf-Seen-Fahrt“ bestiegen. Auch hier wieder Erinnerungen an die masurischen Seen. Über Eutin und Plön ging es nach Bad Segeberg. Alle Landsleute waren tief beeindruckt von den unterirdischen Grotten. In Tausenden von Jahren formte das Wasser in 40 bis 60 m Tiefe diese Gänge und zeichnete viele Figuren in den Felsen. Von den Reiseerlebnissen beeindruckt und im Hel-matbewußtsein gestärkt, wurde diese Fahrt durch ein Land beendet, das durch sein Landschaftsbild so stark an Ostpreußen erinnert.

Jever — Die große Werbeanstaltung der Gruppe Niedersachsen-West in Jever findet am Sonntag, 8. Oktober, 19.30 Uhr in sämtlichen Räumen des Schützenhauses statt. Im Hinblick auf diese Veranstaltung tritt der Gesamtvorstand der Gruppe am Freitag, 26. August, 19.30 Uhr, zu einer außerordentlichen Sitzung zusammen, an der auch Vertreter des Landesvorstandes teilnehmen. Hauptredner auf der Werbeanstaltung sind der stellvertretende Sprecher der Landsmannschaft und geschäftsführenden Vorstandsmitglied Egbert Otto, Hamburg, und der Vorsitzende der Gruppe Niedersachsen-West, Fredi Jost, Quakenbrück. Außerdem wirken mit der Chor der Gruppe Quakenbrück unter Leitung von Dr. Max Kunellis und der Gesangsverein Jever unter Leitung von Kantor Heine.

Lehrte — 18. August, 19.30 Uhr, Treffen der Frauengruppe im Bahnhofsrestaurant. — 23. August Fahrt in die Lüneburger Heide (Walsrode, Fallingb., Müden). In Müden Teilnahme an der Feierstunde zum 100. Geburtstag von Hermann Löns, Anmeldung bis 22. August im Zeitungskiosk, Königstraße, und bei Frau U. Neumann, Neue Straße 19. Abfahrt vom Sedanplatz, Genossenschaftsbank, um 8.30 Uhr, Fahrpreis 8,50 DM.

Osnabrück — Die Gruppe veranstaltet ihr Sommerfest statt am 10. September am 3. September in der Gaststätte Blankenburg in Hellern bei Osnabrück. Ab 16 Uhr Preisschießen und Preiskegel für Damen und Herren, um 19.30 Uhr Preisverteilung, ab 20 Uhr Tanz.

Quakenbrück — Die Gruppen Bramsche, Bersenbrück, Quakenbrück und Fürstenau tagen am 11. September („Tag der Heimat“), 15 Uhr, in der „Artlandsperle“, Quakenbrück. Den Abschluß der Tagung bildet um 16.15 Uhr in denselben Räumen eine Feierstunde zum „Tag der Heimat“. Ein Sonderbus wird ab Bramsche eingesetzt. Nähere Einzelheiten durch Rundschreiben und Tagespresse.

NORDRHEIN-WESTFALEN

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen: Harry Poley, 41 Duisburg, Duissernstraße Nr. 24, Telefon 33 55 84. Stellvertreter: Erich Grimonl, 493 Detmold, Postfach 296 Geschäftsstelle 4 Düsseldorf, Duisburger Straße 71. Telefon 48 26 72.

Ründe (Westfalen) — Sonnabend, 27. August, 19.30 Uhr, Zusammenkunft im Stadtpark Bünde (Kleiner Saal). Neben Mitteilungen und Bekanntmachungen soll auch eine Aussprache über einen für September vorgesehenen Bus-Ausflug stattfinden. Gäste sind willkommen.

Detmold — 28. August Gemeinschaftsfahrt der Gruppe nach Lüneburg und anschließend durch die blühende Lüneburger Heide. Abfahrt von Detmold, Landestheater, 6.30 Uhr; Fahrpreis 11 DM. Einige Plätze sind noch frei. Sofortige Anmeldung schriftlich an Erich Dommasch, Detmold, Martin-Luther-Straße 45.

Dortmund — 23. August Treffen der Frauengruppe im Vereinslokal Josephs-Haus.

Unna — Die Winterarbeit 1966/67 der Kreisgruppe Unna beginnt mit einem Farbdia-Vortrag von Hermann Heinemann „Deutsches Land im Osten einst und jetzt“ am Freitag, dem 2. September, 20 Uhr, in der Sozietät Unna, Nordring. Neben dem Vorstand und den Mitgliedern sind auch recht viele Gäste herzlich willkommen. Unkostenbeitrag für Erwachsene 1,50, für Schüler 0,75 DM. Hermann Heinemann hat sein Material auf den neuesten Stand gebracht und kann ein sehr anschauliches Bild über die gegenwärtigen Verhältnisse in Ostdeutschland geben.

Die für den 2. September geplante Feierstunde anläßlich des 100. Geburtstages von Hermann Löns wird auf die Oktober-Monatsversammlung verschoben. Dabei wird dann Kulturwart Schlobies auch das schriftstellerische Werk von Siegfried Lenz würdigen, der in diesem Jahr den Großen Literaturpreis des Landes Nordrhein-Westfalen erhalten wird.

HESSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen und Geschäftsstelle: Konrad Optiz, 63 Gießen, Ad der Liebigstraße 20. Telefon-Nr. 96 41/7 37 03.

Marburg (Lahn) — Dienstag, 23. August, 20 Uhr, in den Stadtsälen, Malerstubchen: Lichtbildvortrag „Ost- und Westpreußen in unseren Tagen“. Ein Reisebericht aus dem Jahr 1965. — Sonntag, 4. September, Busfahrt nach Göttingen zur Feierstunde zur Ehrung der ostpreußischen Gefallenen vor dem Standbild des unbekannten Soldaten im Rosengarten. Abfahrt 7.30 Uhr vom Firmeneiplatz.

BADEN-WÜRTTEMBERG

L. Vorsitzender der Landesgruppe Baden-Württemberg: Max Voss, 68 Mannheim, Zepellinstraße Nr. 42, Telefon 3 17 54.

Heilbronn — Anfang des Monats weilte die Gruppe Aalen bei der Gruppe Heilbronn zu Besuch. Nach einer Stadtrundfahrt trafen sich die Landsleute zu einem Buntten Abend in der Gaststätte „Sonnenbrunnen“. Die Gestaltung der Abends hatte die Jugendgruppe unter Leitung der Landesjugendreferentin Lieselotte Reids, Heilbronn, übernommen. Nach einer Begrüßungsansprache des Vorsitzenden der Heilbronner Gruppe, Lm. Wederelt, ergriff der Vorsitzende der Aalener Gruppe, Lm. Potzka, das Wort. Er lud die Gruppe Heilbronn für das nächste Jahr nach Aalen ein. Nach einem Vortrag in heimatlicher Sprache von Frauenreferentin Frau Dietrich übernahm die Jugendgruppe die Gestaltung des Programms. Anschließend folgte ein gemütliches Beisammensein mit Tanz. Als Dank und Erinnerung für den Abend überreichte die Gruppe Heilbronn dem Vorsitzenden der Aalener Gruppe eine Radierung vom Heilbronner Rathaus. Die Gäste überreichten der Landesjugendreferentin ihre berühmten „Aalener Spionen“.

Kamerad, ich rufe dich!**Kameradschaft ehem. Gren.-Regt. 43**

Am 17./18. September veranstaltet die Kameradschaft ehem. Gren.-Regt. 43 ein Regimentstreffen in Ummeln, Hotel „Zur Mühle“, Saal. Alle Regimentskameraden sind mit ihren Familienangehörigen herzlich eingeladen. Ummeln liegt an der Bundesstraße 61 und ist von Gütersloh und Bielefeld mit dem Bus zu erreichen. Auf dem Bahnhof Ummeln halten nur Personenzüge. Übernachtungsmöglichkeiten sind genügend im Tagungslokal vorhanden. Anmeldungen für das Treffen bis spätestens 9. September an Werner Hülsmann, 4811 Ummeln Nr. 123 über Bielefeld.

Der Vorstand

13. Div.-Treffen der ehem. 291. (Ostpr.) Inf.-Division Das 13. Div.-Treffen findet am 24./25. September in Hornburg, Kreis Wolfenbüttel, statt. Die Suchlisten des Deutschen Roten Kreuzes liegen aus. Nähere Auskunft erteilt S. Gehlhaar, 2 Hamburg 22, Von-Essen-Straße 121 I.

Wir gratulieren...

zum 95. Geburtstag

Armbrost, Franz, aus Wormditt, Kreis Braunsberg, jetzt 5 Köln, Brüsseler Straße 26, am 10. August.
Heldt, Pauline, aus Schwalgendorf, Kreis Mohrungen, jetzt bei ihrer Tochter Paula Balk, 2153 Neu Wulmstorf, Königsberger Straße 77, am 26. August.
Kuhn, Johanna, geb. Seeger, aus Angerburg, jetzt 23 Kiel, Lerchenstraße 7 I, am 25. August.

zum 94. Geburtstag

Lindner, Maria, aus Lyck, jetzt 2903 Bad Zwischenahn, Langenhof 8, am 19. August.

zum 92. Geburtstag

Jagusch, Friedrich, Reichsbahn-Wagenmeister aus Osterode, Graudenzer Straße 7, jetzt 325 Hameln, Wehler Weg 27, am 27. August.

zum 91. Geburtstag

Haase, Johanna, aus Kechlersdorf, Kreis Lyck, jetzt 2 Hamburg 57, Elbgaustraße 79, am 25. August.
Walden, Emil, aus Schareiken, Kreis Treuburg, jetzt 3101 Hohnestel, Kreis Celle, am 22. August.

zum 90. Geburtstag

Arndt, Käthe, aus Tapiaw, Kreis Wehlau, jetzt 344 Eschwege (Werra), Altersheim, Brückentor, am 11. August.

Dannöhl, Albert, aus Dönhofsdt, Kreis Rastenburg, jetzt bei seiner Tochter E. Viehweg, 425 Bottrop, Feuerbachstraße 11, am 19. August.

Fischer, Friedrich, aus Tannenwalde, Kreis Königsberg, jetzt bei seiner Tochter Elise Behrendt, 358 Fritzlar, Eckerichsweg 5, am 21. August.

Jäckel, Otto, Landwirt, aus Steran, Kreis Heiligenbeil, jetzt 2222 Marne (Holstein), Königsberger Weg 5, am 19. August.

Kosowski, Johann, Landwirt, aus Murawken, Kreis Neidenburg, jetzt 2216 Schenefeld über Itzehoe, Buchenweg 9, am 22. August.

Wolff, Ella, Witwe des letzten Garnison-Verwalters in Darkehmen, jetzt Bayreuth, Schellingstraße 19, am 20. August.

zum 89. Geburtstag

Moritz, Emil, aus Talheim, Kreis Angerburg, jetzt 7541 Engelsbrand über Neuenburg, Waldrenackerstraße 17, am 27. August.

Recklat, Auguste, geb. Liedtke, aus Salpen, Kreis Angerburg, jetzt 496 Stadthagen, Amselweg 4, am 26. August.

zum 88. Geburtstag

Zacharias, Auguste, geb. Randzio, aus Soldahnen, Kreis Angerburg, jetzt 2056 Glinde über Hamburg-Bergedorf, Suck-Koppel 17, am 24. August.

zum 87. Geburtstag

Brandstädter, Ernst, Justizamtman i. R., aus Königsberg, Wiebestraße 87 und Nachtigallensteig 12, jetzt 5456 Rheinbrohl, „Rheinwaldheim“, Arienheller, am 10. August.

Bressem, Richard, aus Löwenhagen, Kreis Königsberg, jetzt 4801 Theesen über Bielefeld, Johannesbach 289, am 27. August.

Klink, Maria, geb. Kremp, aus Eydtkuhnen, Kreis Ebenrode, Wiesenstraße 6, jetzt 1 Berlin 65, Hochstraße 38, am 25. August.

Nassutt, Minna, aus Haarschen, Kreis Angerburg, jetzt 42 Oberhausen, Stöckmannstraße 33, am 26. August.

zum 86. Geburtstag

Bialeit, Robert, aus Engelstein, Kreis Angerburg, jetzt 3138 Dannenberg (Elbe), Johanniterheim, am 22. August.

Brasnowski, Franz, aus Herbsthausen, Kreis Angerburg, jetzt 2 Hamburg, Lager Finkenwerder, Nesspril 7, Block 8, am 22. August.

Faltin, Friedrich, aus Dreimühlen, Kreis Lyck, jetzt 462 Castrop-Rauxel, Am Urnenfeld 16, am 23. August.

Gallin, Paul, Kaufmann und Landwirt, aus Kermen, Kreis Angerapp, jetzt 7501 Hohenwetttersbach über Karlsruhe, am 26. August.

Mensch, Marie, aus Ebenfelde, Kreis Lyck, jetzt 507 Bergisch-Gladbach, Kiefernweg 15, bei Ehmke, am 24. August.

Olschewski, Anna, aus Jürgenau, Kreis Lyck, jetzt 2432 Lehnstahn, Bredenfelder Straße 20, am 20. August.

Pietz, Marie, aus Herzogshöh, Kreis Treuburg, jetzt 24 Lübeck-Cleverbüch, Ringstraße 57, am 21. August.

Piotrowski, Auguste, aus Lyck, jetzt 2 Hamburg 70, Gustav-Adolf-Straße 24, am 19. August.

Wölk, Bertha, geb. Siebert, aus Mohrungen, jetzt bei ihrem Sohn Friedrich Wölk, 7535 Königsbach (Baden), Schillerstraße 36, am 21. August.

zum 85. Geburtstag

Fischer, Elisabeth, aus Kattenau, Kreis Stallupönen, jetzt in Mitteldeutschland, zu erreichen über Walter Pflaumbaum, 6799 Langenbach über Kusel, am 24. August.

Saborowski, Johann, aus Selmenthöhe, Kreis Lyck, jetzt 565 Solingen, Königsmühlenweg 3, am 20. August.

Schönfeld, Anna, geb. Borrmann, aus Königsberg, jetzt bei ihrer Tochter Edith Bertram, 2 Hamburg 22, Wielandstraße 8, am 25. August.

Stephani, Helene, aus Königsberg, Kaiserstraße 46, jetzt 1 Berlin 19, Goethestraße 50, am 27. August.

Trawny, Michael, aus Grünlanden, Kreis Ortelsburg, jetzt bei seiner Tochter Frieda Trawny, 3111 Oetzen 84 Kreis Uelzen, am 23. August.

zum 84. Geburtstag

Alsdorf, August, aus Waldenau, Kreis Schloßberg, jetzt 208 Pinneberg, Rübekamp 23, am 18. August.

Berger, Johanna, aus Genslack, Kreis Wehlau, jetzt 3457 Stadtdendorff, Homburger Stieg 10, am 29. August.

Buttgereit, August, Bauer und Mühlenbesitzer, aus Ackermühle, Kreis Schloßberg, jetzt 3509 Konnefeld über Melsungen, bei seiner Tochter Erna Hast, am 28. August.

Knaebe, Martha, aus Lyck, jetzt 23 Kiel, Harmsstr. Nr. 104/122, am 23. August.

Michel, Auguste, aus Johannsburg, jetzt 24 Lübeck, Ahrensbockener Straße 110, am 24. August.

Peter, Heinrich, aus Groß-Jägersdorf, jetzt 239 Flensburg, Dübener Straße 88, am 22. August. Die Gruppe Flensburg gratuliert herzlich.

Schmeltz, Gustav, aus Neuenburg, Kreis Gumbinnen, jetzt 2904 Sandkrug (Oldenburg), Moosweg, am 17. August.

Wolfram, Anna, aus Königsberg, jetzt 433 Mülheim (Ruhr), Heelweg 1, am 22. August. Die Gruppe Mülheim gratuliert herzlich.

zum 83. Geburtstag

Fritzenwanker, Auguste, geb. Sagorski, aus Angerburg, jetzt 2 Hamburg-Poppenbüttel, Hospital zum

Heiligen Geist, Haus A, Zimmer 78, am 23. August.
Gulatz, Auguste, aus Rosenheide, Kreis Lyck, jetzt 6701 Gönneheim, am 11. August.

Jeremias, Wilhelm, aus Königsberg, Gebaurstraße Nr. 49, jetzt 237 Büdelsdorf ü. Rendsburg, Ulmenstraße 1.

Mai, Johann, Fischerwirt, aus Peyse, Kreis Fischhausen, jetzt 7706 Eigeltingen, Waldstraße 5 a, am 22. August.

Peretti, Wilhelm, aus Gumbinnen, jetzt 433 Mülheim (Ruhr), Adolfstraße 72, am 25. August. Die Gruppe Mülheim gratuliert herzlich.

Schlittke, Paul, aus Neuschleuse, Kreis Elniederrung, jetzt 233 Eckernförde, Windebyer Weg 20, am 25. August.

zum 82. Geburtstag

Fornancon, Karl, aus Skomanten, Kreis Lyck, jetzt 3 Hannover-Döhren, Donaustraße 32, am 11. August.

Ihlo, Helene, geb. Sadowski, aus Angerburg, jetzt 24 Lübeck, Paul-Behnke-Straße 3, am 23. August.

Netzlaff, Hulda, geb. Sagert, aus Angerburg, jetzt 2 Hamburg 13, Rothenbaumchaussee 103 d, am 24. August.

Wolfram, Selma, aus Liebmühl, Kreis Mohrungen, jetzt 495 Minden, Wittekindsallee 35, am 9. August.

zum 81. Geburtstag

Bobelt, Luise, geb. Schemelt, aus Labagienen, Kreis Labiau, jetzt bei ihrer Tochter Frau Charlotte Pillokat, 6 Frankfurt am Main-Fechenheim, Max-Eyth-Straße 60, am 18. August.

Höllger, Emma, geb. Schermann, aus Argenbrück, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt 4972 Löhne 2, Bündelstr. Nr. 5, am 21. August.

Korpius, Luise, aus Lyck, jetzt 3 Hannover-Döhren, Donaustraße 21, am 24. August.

Krösser, Wilhelm, aus Willenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt 437 Hamm, Merkelheider Weg 185, am 24. August.

Mörke, Hellmuth, Fabrikdirektor i. R., Mitglied im V. D. L., aus Allenburg, Kreis Wehlau, jetzt 7778 Markdorf, Bildbachstraße 18, am 25. August.

Morgowski, Max, aus Skomanten, Kreis Lyck, und Reuß, Kreis Treuburg, jetzt 8881 Landshausen, am 21. August.

Dr. Nick, Bruno, früher Studienrat am Realgymnasium zu Tilsit, jetzt 294 Wilhelmshaven, Pesterstraße 1.

Rohmann, August, aus Abbau Lyck, jetzt 2381 Langstedt, am 24. August.

zum 80. Geburtstag

Diester, Emil, aus Thiergarten, Kreis Angerburg, jetzt 3079 Uchte über Nienburg (Weser), Mindener Straße 57, am 26. August.

Dreistein, Leopold, aus Schloßberg, Horst-Wessel-Str. Nr. 18, jetzt 5793 Bad Schussenried, Buchauer Str. Nr. 12, am 18. August.

Falsner, Auguste, geb. Jaekel, aus Georgenthal, Kr. Mohrungen, jetzt 2381 Schuby, Kreis Schleswig, am 31. August.

Hödtke, Marta, geb. Hensel, aus Sauerschiene, Kreis Bartenstein, jetzt 2061 Grabau, am 24. August.

Jegella, Ludwig, aus Lyck, jetzt 1 Berlin 44, Fontanestraße 25, am 23. August.

Jorzig, Minna, aus Rastenburg, jetzt 294 Wilhelmshaven, Weserstraße 127, am 23. August. Die Gruppe Wilhelmshaven gratuliert herzlich.

Liedtke, August, Bäckermeister, aus Braunsberg, jetzt 3371 Kirchberg (Harz), am 21. August.

Nieswand, Anna, geb. Grunwald, aus Bartenstein, Saarstraße 7, jetzt 6 Frankfurt, Frauenhofstraße 12, am 23. August.

Raikowski, Paul, Textilhandelsvertreter, aus Königsberg, Hufenallee 76, jetzt 3 Hannover, Jordanstr. Nr. 13, am 10. September.

Sill, Anna, aus Marienwerder, Speratusstraße 8, jetzt 232 Plön, Eutiner Straße 13, am 17. August. Die Gruppe Plön gratuliert herzlich.

Teske, Wilhelm, Studienrat i. R., aus Passenheim, Kreis Ortelsburg, jetzt 5308 Rheinvadh, Stauffenbergstraße 17, am 23. August.

Teschke, Robert, aus Braunsberg, jetzt 238 Schleswig, Süderdomstraße 21, am 23. August.

Zywielt, Anna, geb. Radeck, aus Kurkau, Kreis Neidenburg, jetzt 3 Hannover-Bothfeld, Gerhart-Hauptmann-Weg 30, am 4. September.

zum 75. Geburtstag

Abramowski, Auguste, geb. Nirhau, aus Königsberg, Holzstraße 12 und Münchenhof 10, jetzt 2132 Affwinkel-Visselhövede, am 19. August.

Anker, Helene, geb. John, aus Budden, Kreis Angerburg, jetzt 2 Hamburg 39, Barmbeker Straße 62, am 24. August.

Bender, Maria, aus Föhrenhorst, Kreis Ebenrode, jetzt 2091 Pattensen, Kreis Harburg, am 24. August.

Bessel, Marta, geb. Neumann, aus Friedenberg, Kreis Gerdauen, jetzt 623 Frankfurt am Main-Höchst, Zuckerschwerdtstraße 17, am 25. August.

Bouni, Maria, geb. Plewka, aus Angerburg, jetzt 3032 Fallingbostal, Königsberger Straße 10, am 27. August.

Dreowski, Arthur, aus Sontheim, Kreis Angerburg, jetzt 48 Bielefeld II, Hangenkamp 25, am 24. August.

Ewert, Minna, geb. Werner, aus Braunsberg, jetzt 233 Eckernförde, Klintweg 1, am 24. August.

Fiedler, Lydia, geb. Günther, aus Kindschen, Kreis Ragnit, jetzt 68 Mannheim, K 2 Nr. 4, am 23. August.

Kopka, Karl, aus Willenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt 43 Essen, Schürenbergstraße 2, am 25. August.

Neumann, Friedrich, aus Krummendorf, Kreis Sensburg, jetzt 238 Schleswig, Memeler Straße 28, am 21. August.

Pfeiffer, Auguste, geb. Holländer, aus Elchwerder (Nemona), Kreis Labiau, jetzt 511 Alsdorf, Im Brühl 94, am 12. August.

Piotrowski, Berta, aus Königsberg, jetzt 284 Diepholz, Moorstraße 55, am 24. August. Die Gruppe Diepholz gratuliert herzlich.

Quappe, Georg, Werkführer i. R., aus Königsberg, Steffekstraße 107, jetzt 1 Berlin 42, Alt-Tempelhof Nr. 24, am 25. August.

Samland, Anny, geb. Walka, verw. Rhunau, aus Königsberg-Ponarth, Palwestraße 28, jetzt 1 Berlin-Tegel 27, Stockumer Straße 4 D, am 20. August.

Schlewie, Hertha, geb. Muther, aus Königsberg-Ratsdorf, Von-Brandt-Allee 10/12, jetzt 35 Kassel, Dag-Hammarskjöld-Straße 2, am 24. August.

Schulz, Frieda, geb. Venohr, aus Topprienhe, Kreis Pr.-Eylau, jetzt 671 Frankenthal, Schießgartenweg Nr. 23, am 21. August.

Symann, Auguste, geb. Thiel, aus Schwenten, Kreis Angerburg, jetzt 5678 Wermelskirch-Pohlhausen, am 25. August.

Weitzenbaur, Friedrich, Oberstleutnant a. D., aus Königsberg, Hermann-Göring-Straße 89, jetzt 49 Herford, Maschstraße 1, am 17. August.

Wolff, Otto, Dipl.-Landwirt, aus Gut Seeberg, Kreis Goldap, jetzt 824 Königssee, Schwöbstraße 24, am 21. August.

Goldene Hochzeiten

Hipel, Franz, Lehrer i. R., und Frau Valeria, geb. Krämer, aus Hogendorf, Kreis Braunsberg, jetzt 209 Winsen (Luhe), Lerchenweg 13.

Reimann, Hans, Gestütsbeamter, und Frau Anna, aus Rastenburg, jetzt in Mitteldeutschland, zu erreichen über Frau Gertrud Spiegelberg, 1 Berlin 46, Siemensstraße 6, am 21. August.

Ernennung

Klein, Gerhard, Hauptlehrer (Lehrer Hermann Klein und Frau Gertrud, geb. Ostermann, aus Rossitten, jetzt 309 Verden (Aller), Goethestraße 21), ist zum Rektor der Mittelpunktschule Bredenbeck (Deister) mit Wirkung vom 1. August ernannt worden.

Bestandene Prüfungen

Clasen, Jürgen (Sohn des gefallenen Lehrers Konrad Clasen und Frau Charlotte Schröder, verw. Clasen, geb. Budnick, aus Löcknick, Kreis Gerdauen, und Gallingen, Kreis Bartenstein, jetzt 5828 Ennepetal-Vorde, Breslauer Platz 14), hat an der Rheinischen-Friedrich-Wilhelm-Universität Bonn zum Dr. rer. nat. mit dem Prädikat „sehr gut“ promoviert.

Lochow, Burkhardt, Rechtsreferendar (Sohn des Verwaltungsleiters Horst Lochow, Ostdeutsche Hefewerke Tilsit/Allenstein, jetzt 65 Mainz, Rheinallée Nr. 71), hat an der Universität Würzburg mit „magna cum laude“ zum Dr. jur. promoviert.

Stuhrmann, Heinrich (ältester Sohn des verstorbenen Landwirts Bruno Stuhrmann und Frau Paula, geb. Griehl, aus Kl.-Dirschkeim, Kreis Samland, jetzt 6442 Rotenburg/F., Dickenrück), hat an der Universität Mainz zum Dr. rer. nat. mit dem Prädikat „sehr gut“ promoviert.

R. von Thadden-Trieglaff 75 Jahre alt

Am 13. August konnte Reinhold von Thadden-Trieglaff in Fulda sein 75. Lebensjahr vollenden. Unsere evangelischen Landsleute kennen und schätzen ihn, gemeinsam mit der gesamten Evangelischen Kirche Deutschlands, als den Gründer und langjährigen Präsidenten des Deutschen Evangelischen Kirchentages.

Was ihn uns besonders nahe bringt, ist die Tatsache, daß er in Ostpreußen geboren wurde, in Mohrungen, der Stadt, die vor ihm zwei bedeutende Prediger des evangelischen Glaubens hervorbrachte, Johann Gottfried Herder und den Hof- und Domprediger des letzten deutschen Kaisers, Prof. Bruno Doebering. Sein Vater, Adolf von Thadden-Trieglaff, war Landrat in Mohrungen, als er sich mit Ehrengard von Gerlach vermählte, einer Enkelin des Hofpredigers Friedrich Wilhelms IV., Otto von Gerlach.

Dienst an der christlichen Wahrheit war schon Tradition in der Familie der Thadden-Trieglaffs. Der Urgroßvater des Jubilars, ein Freund Bismarcks, war Führer der christlichen Erweckungsbewegung in Pommern. Es nimmt deshalb nicht wunder, daß der Jubilar nach Beendigung des Studiums der Rechtswissenschaft bald eine führende Rolle in der christlichen Laienbewegung zu spielen begann, zuerst als Vorsitzender der deutschen christlichen Studentenbewegung und Mitglied der Preussischen Generalassynode. In der Hitler-Ära war er Vizepräsident des Christlichen Studentischen Weltbundes und Präses der Freien Bekenntnisassynode

Nur Ihnen zuliebe...

... sehr verehrte Werbefreunde, wird unsere Verlosung von Sonderpreisen

für Bezieherwerbung Anfang Dezember gestartet. Es werden Geldpreise ausgeschüttet und außerdem schöne Heimatbücher und andere Heimatandenken. Näheres über die Preise erfahren Sie in den kommenden Ausgaben der Zeitung. Für alle jetzt vermittelten Abonnementsbestellungen unserer Heimatzeitung erhalten Sie Teilnahmeummern. Diese können Sie schon jetzt sammeln. — Die üblichen Werbepremien wählen Sie untenstehend; sie werden alsbald versandt.

Für die Werbung eines neuen Dauerbezieher:

Ostpreußenkarte mit farb. Städtewappen; fünf Elchschafelabzeichen Metall versilb.; Kugelschreiber mit Prägung „Das Ostpreußenblatt“; Autoschlüsselanhänger od. braune Wandkachel od. Wandteller, 12,5 cm Durchmesser, od. Brieföffner, alles mit der Elchschafel, Bernsteinabzeichen mit der Elchschafel, lange oder Broschennadel, Heimatfoto 24x30 cm (Auswahl-liste wird auf Wunsch versandt), Bink „Ostpreußisches Lachen“, Bildband „Ostpreußen“ (Langewiesche-Bücherei); „Mein Teich und der Frosch“, „Bunte Blumen überall“ od. „Der See unter dem Turm“ (von Sanden-Gujal); „Vogelvolk im Garten“ (Landbuchverlag).

Für zwei neue Dauerbezieher:

W. v. Simpson, je ein Band „Die Barrings“, „Der Enkel“ oder „Das Erbe der Barrings“. Buch „Sommer ohne Wiederkehr“ von Rudolf Naujok; E. Wichert „Heinrich von Plauen“ (2 Bände), schwarze Wandkachel 15x15 cm mit Elchschafel, Adler, Königsberger Schloß oder Wappen ostpreußischer Städte; kleine Langspielplatte „Marion Lindt spricht“.

Für drei neue Dauerbezieher:

Elchschafelplakette, Bronze auf Eichenplatte; Wappenteller, 20 cm Durchmesser, mit Elchschafel oder Adler; „Die Pferde mit der Elchschafel“ (D. M. Goodall); Bildband „Jenseits von Oder und Neiße“.

Wer mehr neue Abonnenten vermitteln kann, erhält auf Wunsch ein weitergehendes Angebot Ersatzlieferung bleibt vorbehalten.

Es werden die an die nebenstehende Anschrift gesandten Bestellungen prämiert, diese sollen also nicht bei der Post verbucht werden. Auf jeder neuen Bestellung gibt der Werber seinen Wunsch an; die Gutschriften können auch zum Aut sammeln stehen bleiben. Die neuen Abonnenten müssen selbst unterschreiben. Eigenbestellungen und Abonnementserneuerungen nach Wohnsitzwechsel oder Reise sowie

Noch lieferbar zum Sonderpreis von 9,80 DM: William von Simpson

William von Simpson

Die Barrings



Die Barrings
Der Enkel
Das Erbe der Barrings.

Jeder Band in Ganzleinen nur 9,80 DM. Weitere beliebte Romane ostpreußischer Autoren:

Christel Ehler

Wolle von den Zäunen.

238 Seiten, Ganzleinen 10,80 DM.

Charlotte Keyser

Und immer neue Tage

400 Seiten, Ganzleinen 16,80 DM.

Gertrud Papendick

Konsul Kanther und sein Haus

416 Seiten, Ganzleinen 13,80 DM.

Das ist nur eine kleine Auswahl aus unserem reichhaltigen Angebot. Fordern Sie bitte unseren Katalog

Ostpreußen im Buch

mit etwa 500 Titeln an.

Buchversand des KANT-VERLAGES
Hamburg 13, Parkallee 86

in Pommern, ein Grund für die damaligen Machthaber, ihn mit den Gefängniszellen in Stettin und Berlin enge Bekanntschaft machen zu lassen.

Nach dem Krieg, zurückgekehrt aus russischer Zivilgefängenschaft, begann er in Westdeutschland für die Festigung und Vertiefung des christlichen Glaubens zu wirken und der Zusammenfassung der Laienbewegung in der Evangelischen Kirche durch die Gründung des Kirchentages zu dienen.

Hier abtrennen

Hiermit bestelle ich bis auf Widerruf die Zeitung

DAS OSTPREUSSENBLATT

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.
Die Zeitung erscheint wöchentlich
Den Bezugspreis in Höhe von 2,40 DM bitte ich monatlich im voraus durch die Post zu erheben.

Vor- und Zuname	
Postleitzahl	Wohnort
Straße und Hausnummer oder Postort	
Datum	Unterschrift
Ich bitte mich in der Kartel meines Heimatkreises zu führen. Meine letzte Heimatanschrift:	
Wohnort	Straße und Hausnummer
Kreis	
Geworben durch	Vor- und Zuname
vollständige Postanschrift	
Als Werbepremie wünsche ich	

Kurt Borsdorff 75 Jahre alt

Auch Journalisten werden älter, aber sie bleiben jung durch ihre Verbindung mit dem pulsierenden Leben, in dem und an dem sie wirken. Das trifft auch zu auf Kurt Borsdorff, der am 17. August in seinem Heim in Berlin, Darmstädter Straße 3, den 75. Geburtstag begeht und dabei auf 53 Jahre eines vielfältigen beruflichen Lebens zurückblicken darf. Ihm und seiner Gattin Else Borsdorff-Robatzek, deren Lyrikbände hier besprochen, deren Gedichte hier veröffentlicht wurden, gelten die Glückwünsche des Ostpreußenblattes.

Die Doppeltürme der Neidenburg standen über dem Geburtshaus des jung gebliebenen Ostpreußen. Schon als Mitschüler von Erwin Scharfenorth am Königsberger Stadtgymnasium arbeitete er für Zeitungen, als Student leitete er die Zeitschrift „Albertina“. Die „Ostpreußische Zeitung“ nahm ihn auf und ihr temperamentvoller Chef, Eduard Kenkel, entsandte ihn 1919 als Vertreter dieses 1848 gegründeten Blattes nach Berlin, um die Verbindung zu der abgetrennten Provinz zu dokumentieren. So begleitete er 1920 den Abstimmungskommissar Freiherrn v. Gayl, befür 1921 als erster Jour-



nalist bei abenteuerlicher Eröffnungsreise den Seediens Ostpreußen und oft las man damals von ihm in der „Ostpreußischen Woche“ des einflussreichen Paul Sohr.

Berlin wurde so Wirkungsstätte des Feuilletonisten, der dort auf das wirtschaftliche und politische Gebiet überschwenkte als Berliner Vertreter, Redakteur und Korrespondent zahlreicher Blätter (u. a. Rhein.-Westf. Zeitung) und Zeitungsdienste und als Chef eines eigenen wirtschaftlichen Nachrichtendienstes. In Berlin gehörte er dem Seniorenkreis der Berliner Presse an, heute als einer der letzten Ostpreußen. Von 1925 bis 1933 war er Pressereferent der Raiffeisengenossenschaft, wirkte für das Reichskuratorium für Technik in der Landwirtschaft und trat auch als Leiter der „Deutschen Wehrkorrespondenz“ hervor.

Der schwere Neuanfang nach 1945 brachte ihn vor allem 18 Jahre lang (dabei ein Beispiel praktischer Berlinhilfe gebend), zum „Holz-Zentralblatt“ und wieder zu Raiffeisen. Unter seiner Redaktion erschienen bisher 20 Jahrgänge des gehaltvollen Hausbuches „Raiffeisen-Familienkalender“. Das Buch für 1967 wurde soeben in Druck gegeben. Der weithin anerkannte Agrarjournalist wurde Mitbegründer des Verbandes deutscher Agrarjournalisten und deren Berliner Landesgruppenvorsitzer. Mit Entzücken aber erinnern wir uns seines humorvollen Buches „Galgenlieder eines

Artilleristen“, bei dem Morgenstern dem Weltkriegsoffizier über die Schulter sah. Weitere Bücher waren „Landwirtschaft und Presse“, „Ein Regiment marschiert“, „Raiffeisens Ende in der Sowjetzone“, eine „Raiffeisenfibel“.

Immer nahm der Ostpreuße die Interessen unseres wartenden Landes im Osten in Wort und Bild wahr. Ein reiches und buntes Leben, aber auch eine reiche und köstliche Lebensfrucht!

Dr. Hans Lippold

Neue Kurorte an der Ostseeküste geplant

Zoppot - Polnische Behördenvertreter der drei an der Ostsee gelegenen Wojewodschaften Stettin, Danzig und Allenstein berieten in Zoppot über die Möglichkeiten, kleine, bis jetzt unbekannte Orte an der Ostsee für Erholungszwecke herzurichten. Wie aus einem Bericht der Zeitung „Głos Wybrzeża“ hervorgeht, soll unter allen Umständen die Zahl der Urlaubsplätze an der Ostsee gesteigert werden. Dafür sollten, so wurde während der mehrere Tage dauernden Beratungen in Zoppot vorgeschlagen, alle „günstig gelegenen Ortschaften an der Ostsee“ ausgenutzt werden.

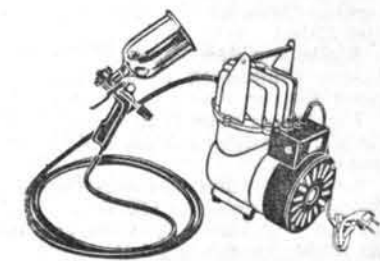
DIREKT AB FABRIK - Unglaublich! - Sensationell!

Kompressor mit kompletter Farbspritzanlage „ASSISTENT II“ zusammen nur 189,50 DM direkt ab Fabrik vom Alleinhersteller, daher preiswert.

Gesamte Garnitur besteht aus Kompressor, Hochleistungsfarbspritzpistole, Düse 1,5 mm, Kabel, Stecker, Druckluftschlauch, ausführliche Anleitung und Garantie. UNGLAUBLICHE LEISTUNG: 2,8 atü bei 60 Liter Luft pro Minute. UNENTBEHRICH ZUM LACKIEREN von Holz, Metall usw. für 1000 Flüssigkeiten. ZUM ENTSTAUBEN, ZUM AUFPUMPEN VON AUTOREIFEN usw.

Nutzen Sie HEUTE noch dieses VORTEILHAFTE ANGEBOT DIREKT VON DER FABRIK. Lieferung SOFORT AB FABRIKLAGER per NN. Bei Ratezahlung 69,50 DM, per NN. Rest in sechs Monatsraten.

PAUL KRAMPEN & Co., Werkzeug- und Maschinenfabrik
gegr. 1922 5672 Leichlingen Forst 450



Aus Freizeit Geld machen

Leichte, kaufmännische Tätigkeit — besonders auch für Hausfrauen — in eigener gewohnter Umgebung bietet Großunternehmen gegen guten Nebenverdienst. Nur eine Postkarte u. Nr. 64 650 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Gesucht wird für sofort oder später

Hausangestellte

Geboten wird gutes Gehalt, gute Behandlung, geregelte Freizeit sowie eigenes Wohn- und Schlafzimmer.

Frau A. Ober-Bloibaum, 28 Bremen 1, Parkstraße 74, Telefon Nr. 30 17 34.

Für Landhaushalt, 2 Personen, Bodenseegegend, ältere

Hilfskraft

gesucht. Zuschrift. erbittet unt. Nr. 64 599 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Jüngere Kraft

zur selbständ. Führung eines ostpr. 2-Pers.-Geschäftshaushaltes im Rheinland gesucht. Nach Verheiratung unserer langjährigen Mitarbeiterin suchen wir einen Ersatz per 1. 10. od. auch später, mit Familienanschluss. Freizeit von Samstagmittag bis Sonntagabend, sowie einen halben Tag Mitte der Woche. Gehaltszahlung nach Vereinbarung. Zuschr. erb. u. Nr. 64 600 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Zuverl. Landarbeiter, verh., bis 45 Jahre, mögl. Treckerfahrer, zur Bearbeitung der Weiden (45 Morgen) und Mithilfe im Pferdestall gesucht. Neben gutem Lohn wird moderne 3-Zimmer-Wohnung mit Garten geboten. Bewerb. an Gestüt Wiesengrund, 401 Hilden (Rhld.), Tel. Nr. 35 71.

Bis zu 50 % Rabatt erhalten Wiederverkäufer a. Uhren, Goldschmuck usw. - Riesenauswahl. Angeb. v. W. M. Liebmann KG Holzminnen

Suche eine gute

Haushälterin

in 2-Personen-Haushalt, eigenes Zimmer mit fl. kalt, u. warm. Wasser vorhanden. Biete ein Stück Heimat. Zuschr. an Frau Irena Münch, 51 Aachen, Kaiser-Friedrich-Allee 24.

Suchanzeigen



Name: Geschwister Raudys

Erika, geb. 21. 7. 1941

Georg, geb. 11. 6. 1944

Für die Geschwister Raudys, die angeblich aus dem Raume Heydekrug, Ostpreußen, stammen, werden Angehörige gesucht. Die Mutter der Geschwister Raudys, Elisabeth Raudys, ist 1956 in Litauen verstorben. Angeblich sollen sich Verwandte der verstorbenen Kindesmutter in der Bundesrepublik befinden. Über den Vater der Geschwister konnten bisher noch keine Angaben gemacht werden.

Zuschr. erb. u. Nr. 64 596 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Wer weiß etwas über das Schicksal meiner Mutter, Auguste Kugelmann, aus Thierberg, Kr. Osterode? Sie soll sich in einem Dorf im Kr. Osterode aufgehalten haben. Wer war mit ihr zusammen? Nachr. erb. Fr. Grete Ketz, 76 Offenburg (Baden), Moosweg 8.

In einer Nachlasssache suche ich Geschwister oder deren Kinder von Herrn Franz Rehberg, geb. am 2. 4. 1873 u. verst. am 29. 1. 1945 in Königsberg Pr. Herr Rehberg war zuletzt in Königsberg Pr. 5, Aweider Allee, wohnhaft. Meldungen erb. an Heinz Abromeit, 5251 Jedinghagen, Post Gimbörn, Am Leberberg 10.

Gymnastiklehrerinnen - Ausbildung

(staatl. Prüfung) Gymnastik - Pädagogische Gymnastik - Sport - Tanz - Wahlgebiet Handarbeit. 3 Schulheime, 2 Gymnastiksalen, Turnhalle. Jahn-Schule, früher Zoppot, jetzt Ostseebad Glücksburg, Flensburg. Bilderprospekt anfordern!

Deutsches Rotes Kreuz, Schwesternschaft, 56 Wuppertal-Barmen
Schleichstraße 161 - Wir bilden

Kranken- u. Kinderkrankenschwestern

in modernster Klinik aus Vorbedingungen Gute Schulbildung, hauswirtschaftliches Jahr Aufnahmealter ab 17 Jahre. Das hauswirtschaftliche Jahr kann als Vorschülerin abgeleistet werden. Vorschülerinnen ab 16 Jahren werden zu jeder Zeit aufgenommen

Bekanntschaffen

Ostpreußin, Bauerntochter, 48 J., ev., sucht Ehepartner u. Nr. 64 608 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Königsbergerin, 31/1/63, ev., ledig, dunkel, schlank, aufgeschlossen, kfm. Angestellte, wünscht zwecks Heirat, da Mangel an Gelegenheit, die Bekanntschaft eines netten, charakterfesten Herrn, nicht unter 1,70 m groß, schlank, ev., ledig od. Witwer ohne Anh., bis 38 J., mögl. in ges. Position. Heirat nur bei gegenseitig. Zuneigung. Ehrl. gem. Bildzusr. u. Nr. 64 634 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Ostpr. Haustochter, 39/1/58, dunkelblond, ev., mit guter Aussteuer, wünscht Bekanntschaft eines netten Herrn. Zuschr. erb. unt. Nr. 64 620 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

38jähr. Ostpreußin, ev., in sozialem Beruf, wünscht die Bekanntschaft eines lieben Landmannes, mögl. Süddeutschland. Zuschr. erb. unt. Nr. 64 621 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

18 Jahre, blond, anmutig, zärtlich und so schön wie „Er“ mich sehen will, dabei selbst begütert und nicht auf Vermögen schauend, suche ich „ihn“ zur „Traumehe 165“, 62 Wiesbaden, Fach 662 (Ehemöller).

Eheglück ersehnt Land- und Gastwirtschöterlein, 18/1/67, freundlich u. lieb. Habe Vermögen u. suche es nicht, sein Herz u. seine Liebe soll „er“ mir schenken. Näheres: „734“, Inst. Horst Baur, 7 Stuttgart-S., Weißenburgstraße 2a.

Beamter i. R., ev., 69/1/75, mit klein. Ersparnissen u. einer monatlich. Pension (Rente) von f. 800,— DM, sucht eine anständige Frau, ev., ohne Anhang, Kriegerwitwe, Ostpreußin bevorzugt, nicht Bedingung, zur Haushaltsführung und Betreuung. Führerschein Kl. 3 erwünscht, da Auto vorhanden, ebenfalls 3-Zimmer-Wohnung i. Südschwarzwald, Nähe Freiburg. Zuschr. erb. u. Nr. 64 543 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Ruhestandsbeamter, kriegsbeschädigt, aus d. mittleren Postdienst, 67, sucht zw. gemeinsamer Haushaltsführung eine kath. gesunde Rentnerin od. jüngere Dame, die später meine guteinrichtung. Wohnung m. Bad übernehmen könnte. Ein Bübchen von 8 Jahren wäre mit zu versorgen. Bildzusr. (zurück) unter H L 100, postlagernd, 6952 Neckarelz.

Ostpr. Landwirt, Ende 70/1/60, ev., noch rüstig, 550 DM Rente u. Ersparnisse, sucht im Raum Stuttgart, jedoch nicht Bedingung, eine christl., gesunde Rentnerin, bis 68 Jahre, mögl. mit Wohnung, zw. gemeins. Haushaltsführung. Bildzusr. u. Nr. 64 635 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

FAMILIEN - ANZEIGEN



Jede Reparatur mitschriftl. Garantie!
Katalog kostenlos

Uhren
Bestecke
Bernstein
Juwelen
Alberlen

Walter Bistritz
Königsberg/Pr.
8011 München-VATERSTETTEN

Die Vermählung meiner Tochter
Ingrid
mit Herrn
Walter Gerber
gebe ich bekannt.

Ida Stein

Braunschweig
Waisenhausdamm 6
fr. „Kriewerke“ Königsberg Pr.
Weidendamm 36

Wir freuen uns über die Geburt unserer Tochter

Sandra Brigitte

Wolfgang Meitz

Helga Meitz

geb. Kiesel

CH 8153 Rümlang (Schweiz), Lindenweg 3, den 9. August 1966
früher Schule Sommerfeld, Kreis Pr.-Holland

Die Vermählung ihrer Tochter

Ortrud

mit Herrn Gerichtsreferendar

Dieter Ohnesorge

geben bekannt

Oberforstmeister

Wolfram Gieseler und Frau Marie

geb. Philippi

6541 Büchenbeuren, den 20. August 1966
Hunsrück, Forstamt
früher Tawellenbruch, Kreis Elchniederung

Die Vermählung ihrer jüngsten Tochter
Brigitte
mit dem
Rechtsanwalt
Jürgen Sudmeyer
zeigen an

Lehrer i. R.

Karl Sadowsky

Gertrud Sadowsky

geb. Jastrzembki

282 Bremen-Aumund
Gärdesstraße 46
früher Soffen, Kreis Lyck

Am 21. August 1966 feiern
Landwirt
Ernst Bartel
und Frau Christa

geb. Geffke
aus Ivenhof, Kreis Rastenburg
ihre Silberhochzeit.

Es gratulieren sehr herzlich
alle Verwandten

31 Celle-Wietzenbruch
Grabenstieg 15

Stellenangebote

Strebsamer Schreinermeister oder Geselle

gesucht, der in der Lage ist, in einer gut eingeführten Bau- und Möbelschreinerei (Kreisstadt Rhld.) selbstständig zu arbeiten und Interesse daran hat, da kein Nachfolger vorhanden ist, diese zu übernehmen. Möbl. Zimmer vorhanden, evtl. Meisterkursus wird finanziert. Bewerb. erb. u. Nr. 64 648 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Suche zum 1. 1. 1967 für Privatgestüt (10-12 Vollblutpferde), in der Nähe München, verheirateten

Mann

für die Pferdeaufzucht. Etwas Reitkenntnisse erwünscht (nicht Bedingung). Wohnung, bestens eingerichtet, vorhanden. Gehalt nach Vereinbarung.

Zuschr. erb. u. Nr. 64 627 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Gesucht wird zum 1. Oktober d. J. oder später in Vertrauens- und Dauerstellung

selbst. Wirtschafterin u. Haushälterin

erfahren in Küche und Hauswirtschaft. Hilfen vorhanden. Langjährige derzeitige Haushälterin zum Einarbeiten bereit. Angebote, mit Zeugnissen und Lichtbild, erbeten an Gräfin von Kanitz, Schloß Nassau a. d. Lahn.

Erfahrene

Haushälterin

resp. Wirtschafterin, die gewohnt ist, selbstständig und zuverlässig zu arbeiten, nach Krefeld gesucht. Einfamilienhaus mit modernen Haushaltsgeräten. Hilfe vorhanden. Eigenes Zimmer mit Fernseher und Bad steht zur Verfügung. Angebote unter Nr. 64 667 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Für modernst eingerichteten Villenhaushalt b. München (4 Personen) wird eine erfahrene

Hausgehilfin

gesucht, beste Bezahlung, Zimmer mit eigenem Bad und Fernsehen. Hausmann vorhanden. Umgehend durch R-Gespräch oder schriftlich zu melden bei Dipl.-Ing. Krüger, 813 Assenhausen, Assenbach 5, Ruf 0 81 51 - 59 33.

Hausmädchen

zum 1. September für größeren, kinderlosen, tierliebenden Haushalt in reizvoller Umgebung im rheinischen Stadtgebiet gesucht. Gutes Gehalt — schönes Zimmer — Fernsehen — weiteres Personal vorhanden. Schriftliche Bewerbung an Frau B. Pferdenges, 407 Rheydt (Rheinland), Haus Zoppenbroich.

Am 24. August 1966 feiert die Lehrerin, Frau

Maria Bender
aus Föhrenhorst, Kreis Ebenrode
2091 Pattensen, Kreis Harburg
ihren 75. Geburtstag.

Es gratulieren von ganzem Herzen und wünschen weiterhin Gottes Segen

Ursula Ritzkat, geb. Bender
Erich Ritzkat
Marianne und Uwe
Heinz Bender
Gertrud Bender, geb. Vick
Dieter

Gleichzeitig gedenken wir in Liebe und Dankbarkeit unseres Vaters, des Lehrers Albert Bender, der am 23. Mai 1937 von uns gegangen ist.

404 Neuß, Christophorusstraße 6
2091 Pattensen, Kreis Harburg

Ihren 70. Geburtstag feierte am 17. August 1966 Frau

Anna Konradt
geb. Rattay
aus Wartendorf, Kr. Johannisburg, Ostpr.

Es gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute ihre Kinder und Enkelkinder

3471 Lauenförde, Lindenstraße 6

Herrn

Hellmuth Möhrke
Mitglied im VDI
Fabrikdirektor i. R.
aus Allenburg, Ostpreußen

senden die Schwägerinnen aus Wedel und Freunde herzliche Glückwünsche zu seinem 81. Geburtstag.

7778 Markdorf, Bildbachstr. 18

Zum 75. Geburtstag am 21. August 1966 meinem lieben Mann, unserem lieben, guten Vater und Schwiegervater

Dipl.-Landwirt Otto Wolff
aus Gut Seeburg, Kreis Goldap die herzlichsten Glück- und Segenswünsche und baldige Genesung.

Frau Betty Wolff
geb. Langanke
Töchter
Rötraut und Hildegard
Sohn Horst und Frau Erika
824 Königssee, Schwöbstraße 24

Am 22. August 1966 feiert der Landwirt

Johann Koslowski
aus Murawken, Kr. Neidenburg seinen 90. Geburtstag.

Es gratulieren seine Kinder Enkel und Urenkel recht herzlich.

2216 Schenefeld über Itzehoe
Buchenweg 9

Am 25. August 1966 feiert meine liebe Mutter und Schwiegermutter, Frau

Marta Bessel
geb. Neumann
aus Friedenberg, Kr. Gerdauen ihren 75. Geburtstag.

Es gratulieren von ganzem Herzen und wünschen weiterhin Gottes Segen

Tochter Herta
Schwiegersohn Ernst
623 Ffm-Höchst
Zuckschwerdtstraße 17

Zum 90. Geburtstag unserer lieben Tante und Großtante, Frau

Ella Wolff
Witwe
d. letzten Garnison-Verwalters in Darkehmen, Ostpreußen

am 20. August 1966 gratulieren wir herzlich.

Familie Kurt Jonas, Detmold
Martha und Günter Grunwald
Ratingen

Bayreuth, Schellingstraße 19

Jahre wird am 24. August 1966 unsere liebe Mutter, Großoma und Urgroßoma

Marta Hödtke
geb. Hensel
aus Sauersteden

Wir gratulieren alle recht herzlich, wünschen Gottes Segen und, daß sie uns noch recht lange erhalten bleibt.

Ihre Kinder
Enkel und Urenkel

2061 Grabau

Franz Lipscher
aus Wartenburg
479 Paderborn, Zur Schmiede 79 und nicht Zur Schmiede 9 wie in Folge 32

Jahre wird am 23. August 1966 unser lieber Vater und Großvater

Fritz Laszinski
aus Gründann, Kr. Elchniederg.

Die herzlichsten Glückwünsche von Kindern und Enkelkindern

3012 Langenhagen
Karlsbader Straße 11

Im gesegneten Alter von 79 Jahren hat meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwägerin und Tante, Frau

Toni Goerke
geb. Goertz
aus Kaspersguth
Kreis Ortelsburg

nach langem Leiden für immer die Augen geschlossen.

In stiller Trauer
Herbert Janssen
Frau Inge Janssen
geb. Goerke
und Enkelin Gabriele

2082 Uetersen, 10. August 1966
Kleine Twiete 20

Am 26. August 1966 wird mein lieber Mann, Vater und Großvater

Emil Diester
aus Thiergarten, Kr. Angerburg 80 Jahre alt.

Es gratulieren herzlich und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen

Frau Marie
Kinder Traute und Arno
Irene, Schwiegertochter
Enkelkinder
Günter, Inge und Birgitt
3079 Uchte, Mindener Straße 57

Nach schwerer Krankheit entschlief heute meine liebe, treusorgende Mutter, unsere gute Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Wilhelmine Haefel
verw. Hinz, geb. Krooss
aus Königsberg Pr.
Nicolaistraße 5a

im 73. Lebensjahre.

So Gott will, wird am 21. August 1966 unser lieber Vater, der Bäckermeister

August Liedtke
aus Braunsberg, Ostpreußen seinen 80. Geburtstag feiern.

Es gratulieren recht herzlich und wünschen weiterhin alles Gute

seine Kinder
aus Berlin, Osterode und Münchhof
3371 Kirchberg (Harz)
über Seesen

In tiefer Trauer

Gertrud Suchsland
verw. Kilian, geb. Haetzel
Hans-Joachim Suchsland
Bernd Kilian
Christel Fichtner

Braunschweig, 8. August 1966
Olfemannstraße 10
Trauerhaus:
Schöppenstedter Straße 23

Am 11. August 1966 entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Auguste Lippka
geb. Solty
aus Selbongen, Kreis Sensburg im 76. Lebensjahre.

In stiller Trauer
Fritz Lippka und Frau
Kurt Lippka und Frau
Ernst-Hermann Deutschendorf
und Frau Herta, geb. Lippka
Enkel und Urenkel

23 Kiel, Holzkoppelweg 9

Fern der geliebten Heimat entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit unser lieber Vater, Schwieger-, Groß- und Urgroßvater, Schwager und Onkel

Michael Buczko
Bürgermeister a. D.
aus Schlangeneiß

im 82. Lebensjahre.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen

Gertrud Buczko

Hochheim/M., Böhmerwaldstr. 2
den 4. August 1966

Allen, die aus Versehen keine besondere Nachricht zugeht, diene diese als solche.

Der Herr über Leben und Tod rief am 1. August 1966 meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

August Rehaag
aus Königsberg Pr.
Kurfürstendamm 19

wenige Tage vor Vollendung seines 86. Lebensjahres zu sich in die Ewigkeit.

In stiller Trauer
Maria Rehaag
und Angehörige

Hamburg 43
Augustenburger Ufer 12

Meine liebe, letzte Schwester

Luise Gerhardt
geb. Stinsky
geb. 16. 6. 1893 gest. 21. 7. 1966
aus Gut Schölen bei Ludwigsort, Ostpreußen
beigesetzt in Gudow bei Mölln (Lauenburg)

ist nach langem, geduldig getragenen, schwerem Leiden für immer von uns gegangen.

Gertrud Kolberg, geb. Stinsky
und Familie

4935 Hiddesen über Detmold, Köllerweg 16

Nach einem Leben voller Fürsorge für ihre Kinder nahm Gott der Herr am 23. Juli 1966 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Maria Graffenberger
geb. Allenhöfer
aus Stallupönen, Ostpreußen, Schulstraße 7

im Alter von 80 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

In stiller Trauer
Otto Graffenberger, Stade (Elbe)
Marta Roahl und Familie, Lübeck
Herta Hunger und Familie, Böblingen

703 Böblingen, Tübinger Straße 64

Ein Leben voll unendlicher Güte, Liebe und immerwährender Hilfsbereitschaft ging zu Ende.

Frau Emma Graetsch
geb. Rohde
23. 12. 1875 21. 7. 1966
aus Insterburg, Ostpreußen, Kasernenstraße 29

Gott der Allmächtige nahm heute unsere liebe Mutter und Großmutter, gute Schwester und Tante zu sich in seinen Frieden.

Ein Leben voll unendlicher Güte, Liebe und immerwährender Hilfsbereitschaft ging zu Ende.

In Dankbarkeit und Trauer
Emmy Kalthoff, geb. Graetsch
mit Rolf-Peter und Christiane
Wilhelm Kalthoff
und Anverwandte

56 Wuppertal-Elberfeld, Griffenberg 87, den 21. Juli 1966

Am Sonntag, dem 7. August 1966, entschlief meine liebe Frau, unsere gute Mutter und Oma, unsere liebe Schwester und Schwägerin, Frau

Emma Knabe
geb. Makschin
aus Bruderhof, Kr. Angerapp im 81. Lebensjahre.

Sie starb nach langer, schwerer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet.

In stiller Trauer
Emil Knabe
Herbert Knabe
Erika Knabe
Ursula und Herbert
und alle Verwandten

2201 Moorhusen über Elmshorn

Die Beerdigung hat am 11. August 1966 in Lippstadt (Westf) stattgefunden.

Tretet her, ihr meine Lieben, nehmet Abschied, weint nicht mehr. Hilfe kommt ich nicht mehr finden, meine Krankheit war zu schwer. Jetzt zieh' ich jedoch von dannen, schließ die müden Augen zu; haltet ewig treu zusammen und gönnt mir die ewige Ruh'.

Am 24. Juli 1966 verschied, fern der geliebten Heimat, nach mit großer Geduld ertragenem Leiden mein geliebter Mann und treusorgender Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Schmiedemeister i. R. Heinrich Albuszies
aus Kanterischken
Kreis Heydekrug

im Alter von 81 Jahren.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen
Anna Albuszies, geb. Dulies

405 Mönchengladbach
Stationsweg 12

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Berta Groß
geb. Hüge
aus Königsberg Pr., Roßg. Hinterstraße 10/11

ist am 27. Juli im Alter von 84 Jahren sanft entschlafen.

In stiller Trauer
Ernst Groß und Frau Heleine, geb. Schirmacher
Frida Albrecht, geb. Groß
Helmut Albrecht
Herta Tobien, geb. Groß
Bruno Tobien
5 Enkel und 3 Urenkel

Frankfurt a. M., Hängelstraße 85

Wir haben sie am 30. Juli 1966 in Niederaudorf zur letzten Ruhe gebettet.

Am 11. August 1966 entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Auguste Lippka
geb. Solty
aus Selbongen, Kreis Sensburg im 76. Lebensjahre.

In stiller Trauer
Fritz Lippka und Frau
Kurt Lippka und Frau
Ernst-Hermann Deutschendorf
und Frau Herta, geb. Lippka
Enkel und Urenkel

23 Kiel, Holzkoppelweg 9

Fern der geliebten Heimat entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit unser lieber Vater, Schwieger-, Groß- und Urgroßvater, Schwager und Onkel

Michael Buczko
Bürgermeister a. D.
aus Schlangeneiß

im 82. Lebensjahre.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen

Gertrud Buczko

Hochheim/M., Böhmerwaldstr. 2
den 4. August 1966

Allen, die aus Versehen keine besondere Nachricht zugeht, diene diese als solche.

Der Herr über Leben und Tod rief am 1. August 1966 meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

August Rehaag
aus Königsberg Pr.
Kurfürstendamm 19

wenige Tage vor Vollendung seines 86. Lebensjahres zu sich in die Ewigkeit.

In stiller Trauer
Maria Rehaag
und Angehörige

Hamburg 43
Augustenburger Ufer 12

Meine liebe, letzte Schwester

Luise Gerhardt
geb. Stinsky
geb. 16. 6. 1893 gest. 21. 7. 1966
aus Gut Schölen bei Ludwigsort, Ostpreußen
beigesetzt in Gudow bei Mölln (Lauenburg)

ist nach langem, geduldig getragenen, schwerem Leiden für immer von uns gegangen.

Gertrud Kolberg, geb. Stinsky
und Familie

4935 Hiddesen über Detmold, Köllerweg 16

Nach einem Leben voller Fürsorge für ihre Kinder nahm Gott der Herr am 23. Juli 1966 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Maria Graffenberger
geb. Allenhöfer
aus Stallupönen, Ostpreußen, Schulstraße 7

im Alter von 80 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

In stiller Trauer
Otto Graffenberger, Stade (Elbe)
Marta Roahl und Familie, Lübeck
Herta Hunger und Familie, Böblingen

703 Böblingen, Tübinger Straße 64

Am Sonntag, dem 7. August 1966, entschlief meine liebe Frau, unsere gute Mutter und Oma, unsere liebe Schwester und Schwägerin, Frau

Emma Knabe
geb. Makschin
aus Bruderhof, Kr. Angerapp im 81. Lebensjahre.

Sie starb nach langer, schwerer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet.

In stiller Trauer
Emil Knabe
Herbert Knabe
Erika Knabe
Ursula und Herbert
und alle Verwandten

2201 Moorhusen über Elmshorn

Die Beerdigung hat am 11. August 1966 in Lippstadt (Westf) stattgefunden.

Tretet her, ihr meine Lieben, nehmet Abschied, weint nicht mehr. Hilfe kommt ich nicht mehr finden, meine Krankheit war zu schwer. Jetzt zieh' ich jedoch von dannen, schließ die müden Augen zu; haltet ewig treu zusammen und gönnt mir die ewige Ruh'.

Am 24. Juli 1966 verschied, fern der geliebten Heimat, nach mit großer Geduld ertragenem Leiden mein geliebter Mann und treusorgender Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Schmiedemeister i. R. Heinrich Albuszies
aus Kanterischken
Kreis Heydekrug

im Alter von 81 Jahren.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen
Anna Albuszies, geb. Dulies

405 Mönchengladbach
Stationsweg 12

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Berta Groß
geb. Hüge
aus Königsberg Pr., Roßg. Hinterstraße 10/11

ist am 27. Juli im Alter von 84 Jahren sanft entschlafen.

In stiller Trauer
Ernst Groß und Frau Heleine, geb. Schirmacher
Frida Albrecht, geb. Groß
Helmut Albrecht
Herta Tobien, geb. Groß
Bruno Tobien
5 Enkel und 3 Urenkel

Frankfurt a. M., Hängelstraße 85

Wir haben sie am 30. Juli 1966 in Niederaudorf zur letzten Ruhe gebettet.

Hand, die mich gesucht hat, Blut, das mich erkaufte hat, Gnade, die mich wieder heimgebracht, Preis und Dank sei Deiner Liebesmacht.

Heute wurde meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Emma Bennien
verw. Florin, geb. Schipporeit
aus Ludendorff, Kreis Labiau

im Alter von 69 Jahren von ihrem schweren Leiden erlöst.

In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen

David Bennien
Konrad Meyer und Frau Debora, geb. Florin
Alfred Heppner und Frau Betty, geb. Florin
Ewald Siedelmann und Frau Elsa, geb. Florin
und Enkelkinder

Bremerhaven-L., Lotjeweg 30 a, den 5. August 1966

Im gesegneten Alter von fast 91 Jahren entschlief am 12. August vergangenen Jahres, kurz nachdem wir in Husum eine neue, schöne Heimat gefunden hatten, meine liebe, gute Mutter, unsere liebe Oma und Uroma

Kaufmannswitwe Herta Kugland
geb. Neumann
aus Friedrichswalde, Kreis Gerdauen
Königsberg, Sackheimer Mittelstraße 45

Wir gedenken meiner beiden Schwestern und Tanten

Herta Kugland
Betty Kugland

verstorben 1945 und 1946 in Königsberg.

Alice Naß, geb. Kugland
Dietrich Naß und Frau Lotti
geb. Dau, Neuß
Jan Petersen und Frau Christa
geb. Naß, Heide (Holst)
und fünf Urenkelkinder

Husum, Rungholtstraße 65/11

Nach langer, schwerer Krankheit ist meine liebe Schwester, Frau

Margarete Bruns
geb. Froese
* 22. 4. 1892 † 28. 7. 1966

verstorben.

In tiefer Trauer
Ernst Froese

534 Bad Honnef am Rhein, Moltkestraße 4b

Am 25. Juli 1966 entschlief plötzlich und unerwartet unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante

Lina Sommer
verw. Bastian, geb. Dauksch
aus Taberlack, Kreis Angerburg

im Alter von 77 Jahren.

In stiller Trauer
Emil Neumann nebst Frau Liesbeth
geb. Bastian
Arnold Kropp nebst Frau Gertrud
geb. Bastian
Emil Noack nebst Frau Hildegard
geb. Bastian
Günther Koch nebst Frau Elfriede
geb. Bastian
Enkelkinder und Anverwandte

4801 Vilsendorf über Bielefeld II, Heidbrede 181

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Berta Groß
geb. Hüge
aus Königsberg Pr., Roßg. Hinterstraße 10/11

ist am 27. Juli im Alter von 84 Jahren sanft entschlafen.

In stiller Trauer
Ernst Groß und Frau Heleine, geb. Schirmacher
Frida Albrecht, geb. Groß
Helmut Albrecht
Herta Tobien, geb. Groß
Bruno Tobien
5 Enkel und 3 Urenkel

Frankfurt a. M., Hängelstraße 85

Wir haben sie am 30. Juli 1966 in Niederaudorf zur letzten Ruhe gebettet.



Dem unerforschlichen Willen Gottes entsprach es, daß ER heute nach kurzer, schwerer Krankheit meine liebe, gute Frau und Mutter, Schwester und Schwägerin

Hildegard Pöpping

geb. Klein
aus Allenstein, Angerapp, Gumbinnen

im Alter von 58 Jahren zu sich rief, versehen mit den Stärkungen unserer heiligen Kirche.

In tiefer Trauer
Med.-Direktor Dr. Franz Pöpping
Kreisarzt
Veit Pöpping, cand. theol.
Magda Klein
Maria Pöpping

Unna, Jägerweg 24, Oldenburg und Essen-Altenessen
den 3. August 1966

In deine Hände befehle ich meinen Geist;
Du hast mich erlöst, Herr, du treuer Gott.
Ps. 31, 6

Gott, der Herr über Leben und Tod, nahm am Dienstag, dem 2. August 1966, unsere liebe Schwester, unsere gute Schwägerin und Tante, Frau

Anna Rohde

geb. Czycholl
Preußental, Kreis Sensburg

im Alter von 78 Jahren durch einen sanften Tod in seinen Frieden.

Im Namen aller Anverwandten
Rudolf Rohde
Hedwig Rohde, geb. Czycholl

4231 Hamminkeln, Kesseldorfer Straße 37, im August 1966

Nach langer, schwerer Krankheit entschlief heute meine liebe Frau, unsere herzensgute Mutti, Schwester, Schwägerin, Schwiegermutter, Omi und Tante

Ella Kleinschmidt

geb. Armbrust
aus Liebenfelde, Ostpreußen

im Alter von 66 Jahren.

In tiefer Trauer
im Namen aller Angehörigen
Erich Kleinschmidt

3054 Rodenberg (Deister), Lange Straße 3, 1. August 1966

Nach einem Leben treu erfüllter Pflicht ging mein lieber Lebenskamerad, unser guter Vater, der

Kirchenamtman

Carl-Ludwig Brandtner

unerwartet heim in Gottes Frieden.

In tiefer Trauer
im Namen der Familie und aller Angehörigen
Gertrud Brandtner, geb. Witzke
Inge Kuhland, geb. Brandtner
Gerhard Brandtner

235 Neumünster, Roonstraße 46

Nach einem erfüllten Leben rief Gott der Herr meinen herzensguten Mann, unseren guten Vater und Schwiegervater, unseren lieben Opa

Oskar Duscha

Justizoberinspektor a. D.
aus Neidenburg Ostpr.

* 18. 7. 1895 † 27. 7. 1966

zu sich.

In stiller Trauer
Berta Duscha, geb. Sendzik
Hans Duscha und Frau Jutta, geb. Altendorf
Karl H. Weber und Frau Dietlinde, geb. Duscha
und vier Enkelkinder

Baunatal 1, Am Brehmenacker 18 — Bielefeld, Wiesenbreite 1

Nach langer, schwerer Krankheit ist am 28. Juli 1966 meine innigstgeliebte Mutter, meine liebe, gute Schwiegermutter, Schwester und Schwägerin, unsere gute Groß-, Urgroßmutter und Tante

Otilie Kast

geb. Wendt
aus Königsberg Pr., Knochenstraße 48

im 88. Lebensjahre sanft entschlafen.

Ihr sehnlichster Wunsch, von ihrem Leiden erlöst zu werden, ist nun erfüllt. Sie folgte ihrem lieben Mann, Hermann Kast, meinem lieben Vater, der im März 1955 heimging und ihrem lieben Sohn, Bruno Kast, meinem lieben, letzten Bruder, der im Dezember 1959 verstarb, in den himmlischen Frieden. Nun ist sie mit ihren Lieben vereint. Ich gönne ihr die Ruhe.

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen
Norma Kast
Elisabeth Kast, geb. Gutzeit
Enkel und Urenkel

207 Ahrensburg, Pommernweg 2

Die Beisetzung hat am 2. August 1966 auf dem Ahrensburger Waldfriedhof stattgefunden.

Heute verstarb unerwartet in seinem 78. Lebensjahr mein lieber Mann, unser guter Vater und Schwiegervater, unser gütiger Großvater

Otto Schedereit

Schulrat a. D.
geb. i. Jucknischken, Kreis Stallupönen

Sein Leben war bis zuletzt erfüllt vom Dienst an seinen Mitmenschen und von der Liebe zur Heimat.

Maria Schedereit, geb. Pyko
Annemarie Schairer, geb. Schedereit
Dr. Arnold Schairer
Ursula Anderle, geb. Schedereit
Stefan Anderle
Karl Schedereit
Dr. Gudrun Schedereit, geb. Netzbandt
und 7 Enkelkinder

Backnang, München, Meran, den 29. Juli 1966

Fritz Zerrath

aus Plein, Kreis Eichmiederung, Ostpreußen

Zwei Monate nach Ableben unserer lieben Mutter folgte ihr am 2. August 1966 im 70. Lebensjahre unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa, nach einem unermüdlichen, schweren und arbeitsreichen Leben in die Ewigkeit.

In stiller Trauer
Dieter Zerrath und Frau Herta
geb. Tulke
Manfred Zerrath und Frau Renate
geb. Menzel
und Enkelkinder Dietmar und Ralf

2071 Ahrensfelde, Ahrensfelder Redder 34, im August 1966

Die Trauerfeier fand statt am Freitag, dem 5. August 1966, um 15 Uhr auf dem Ahrensburger Friedhof.

Am 26. Juli 1966 entschlief nach langem, schwerem Leiden mein geliebter Mann, unser lieber Vater und Großvater

Lehrer i. R.

Rudolf Jonas

geb. 23. 4. 1895 in Löbau, Westpreußen
ehemals Schulleiter in Pokallna, Gulbien, Vielbücken, Pohiebels, Gailhof

In stiller Trauer
Luise Jonas, geb. Peterreit
W. Weigand und Frau Ruth
geb. Jonas
A. Brüggemann und Frau
Alice, geb. Jonas
und fünf Enkelkinder

3001 Gailhof über Hannover, im August 1966

Heute nacht entschlief plötzlich und unerwartet unsere liebe Mutti und Omi

Emilie Kühnast

geb. Sawitzki
vormals Besitzerin des Hotels „Deutsches Haus“
in Neidenburg, Ostpreußen

im 82. Lebensjahre.

In tiefer Trauer
Horst Kühnast und Frau Friedel, geb. Dierke
6844 Hofheim/Ried, Im Riedgarten 13
Ernst Muth und Frau Erika, geb. Kühnast
31 Celle, Carstensstraße 1
Walter Lindenstrauchs und Frau Ruth
geb. Kühnast
33 Braunschweig, Schunterstraße 37 III
Günther Stiebler und Frau Ursula
geb. Kühnast
6844 Hofheim/Ried, Sudetenlandstraße 12
zwölf Enkel und zwölf Urenkel

Celle, Carstensstraße 1, den 10. August 1966

Die Beisetzung fand auf dem Neuenhäuser Friedhof in Celle statt.

Nach schwerem Leiden nahm der Herrgott meinen geliebten, herzensguten Mann, unseren treusorgenden Vater, Schwiegervater und Großvater, unseren Bruder, Schwager und Onkel, den

Rechtsanwalt und Notar

Dr. jur. Walter Fischer

aus Bischofsburg, Ostpreußen
Hauptmann d. R. des Zweiten Weltkrieges
Inhaber des Eisernen Kreuzes beider Kriege

im Alter von 71 Jahren, gestärkt durch die Gnadenmittel unserer Kirche, zu sich in die Ewigkeit. Sein Leben war erfüllt von unermüdlicher Fürsorge für die Seinen, Hingabe an seinen Beruf und steter Hilfsbereitschaft, ergeben seiner Heimat.

In tiefer Trauer

Ursula Fischer, geb. Otto
Wilhelm Traeger und Frau Waltraud
geb. Fischer, Hamburg
Irmgard Fischer, Gelsenkirchen
Winfried Fischer, Rechtsanwalt
Bremerhaven
Ursula Fischer, cand. med., Kiel
Dr. med. Alois Hoppe und Frau
Gertrud, geb. Fischer, Bielefeld
Siegfried Fischer, Oberstleutnant a. D.
Bremen
Karl Fischer, Rechtsanwalt und Notar
und Frau Cilla, geb. Krause
Twistringen
Anneliese Fischer, geb. Buchholz
New York, USA
und die Enkelkinder

Langen/Bremerhaven, Hirschweg 1b, den 8. August 1966

Die Beerdigung hat am 12. August 1966 auf dem Friedhof in Langen stattgefunden.

Für uns alle unaßbar verstarb am 22. Juni 1966 mein guter Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater und Opa, der

Landwirt

Heinz Grigull

aus Kinderhof, Kreis Gerdauen

im Alter von 67 Jahren.

In stiller Trauer

Rosa Grigull, geb. Stauffer
Dieter Grigull
Eveline Grigull, geb. Klose
Bernd Grigull
Arnold Jahn
Gisela Jahn, geb. Grigull
Axel und Uwe

3111 Göddenstedt 6, Kreis Uelzen

Die Beisetzung fand am 25. Juni 1966 in Rosche statt.

Nach einem arbeitsreichen Leben ist am 3. August 1966 unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater und Onkel

Schmiedemeister

Gustav Bromm

aus Großkrösten, Kreis Lötzen, Ostpreußen

im gesegneten Alter von 98 Jahren entschlafen.

Im Namen aller Angehörigen

Fritz Bromm und Frau Anna, geb. Kreß

Lünen-Horstmar, Schweidnitzer Straße 31

Die Beisetzung fand am 6. August 1966 statt.

Gott, der Herr über Leben und Tod, nahm am 2. August 1966 um 14.15 Uhr meinen lieben Mann, unseren guten, treusorgenden Vater, Schwiegervater und Großvater

Bauer

Franz Stritzel

aus Langendorf, Kreis Bartenstein

zu sich in sein himmlisches Reich.

Er starb plötzlich und unerwartet nach längerem, schwerem Leiden im Alter von 80 Jahren sanft im Herrn. Sein Leben war erfüllt von Arbeit und Liebe für die Seinen.

In tiefer Trauer

Frau Auguste Stritzel, geb. Werner
Willy Blumenau und Frau Hildegard, geb. Stritzel
Benno Schimkat und Frau Erna, geb. Stritzel
und zwei Enkelkinder

Drensteinfurt, Walstedde, Bad Harzburg, 6. August 1966

Nach einer schweren Krankheit entschlief mein lieber Mann, unser guter Vater und Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Wilhelm Krause

aus Kreuzburg

im 69. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Louise Krause, geb. Salz
Lotte, Irene, Sieglinde, Dieter und Jürgen

Kaltenkirchen, Oersdorfer Weg 21, den 9. August 1966

Meine Zeit steht in deinen Händen. Psalm 31, 16
Heute entschlief nach langem Leiden mein lieber,
tapferer Mann, unser guter Vater und lieber Schwie-
gersohn

Malermeister

Helmut Hoffmann

aus Königsberg Pr.
* 10. 11. 1911 † 6. 8. 1966

In stiller Trauer

Martha Hoffmann, geb. Simmat
Dietrich-Eckard
Brigitte
Christiane
Hartmut
Lydia Simmat

Hamein, Gr. Osterfeld 20 c, den 6. August 1966
früher Ehlertfelde-Liebenfelde, Leutweinstraße 22
Trauerfeier war am Donnerstag, dem 11. August 1966, 10 Uhr.
Friedhof Am Wehl; anschließend Beisetzung.

Wenn nach der Erde Leid, Arbeit und Pein
ich in die goldenen Gassen zieh ein —
das wird allein Herrlichkeit sein.

Nach schwerer Krankheit ist am 5. August 1966 mein lieber
Mann, unser allzeit fröhlicher Papa, Schwiegerpapa, Opa, Ur-
opa, Bruder und Schwager, der

Postbetriebsassistent a. D.

Karl Naujoks

aus Buddern, Kreis Angerburg

kurz vor Vollendung seines 82. Lebensjahres sanft entschlafen.

In stiller Trauer

Marta Naujoks, geb. Schibilla
Werner und Anna Naujoks, geb. Vogelreuter
Kurt und Ella Naujoks, geb. Feller
Eduard und Herta Noeske, geb. Naujoks
Ernst und Ella Schlemminger, geb. Naujoks
Josef und Pina Pörling, geb. Naujoks
Herbert und Ruth Albrecht, geb. Naujoks
Helmut und Marta Karwinski, geb. Naujoks
Per Olof und Marianne Liss-Larsson, geb. Naujoks
19 Enkel, 16 Urenkel sowie alle Verwandten

Itzehoe, Langer Peter 68. 7. August 1966

Gott der Herr hat meinen lieben Mann und guten Vater

Schuhmacher

Ernst Roski

Mehlsack, Ostpreußen, Siedlung Romanus 13

im 43. Lebensjahre von seinem langen, schweren Kriegsleiden
erlöst.

Helene Roski, geb. Schulz
Marlies Lukas, geb. Roski

Weilheim (Oberbay), Trifhofstraße 26
früher Zinten, Ostpreußen, Brotbaenkenstraße 10

Am 26. Juli 1966 verloren wir plötzlich und uner-
wartet meinen herzensguten Mann, unseren treu-
sorgenden Vater, Schwiegervater, Großvater, Ur-
großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Franz Kerat

aus Tilsit, Hardenbergstraße 55

im 73. Lebensjahre.

In tiefer Trauer
im Namen aller Angehörigen
Olga Kerat, geb. Bolles

3371 Gittelde. Am Ernst-August-Stollen 323

Still und einfach war Dein Leben
Treu und fleißig Deine Hand
Für die Deinen galt Dein Leben
Bis an Deines Grabes Rand.

Fern seiner geliebten Ostpreußenheimat entschlief heute nach
kurzer Krankheit mein lieber, guter Mann, mein treusorgender
Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und
Onkel

Karl Lubbe

aus Rudau und Pillau

im 69. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Helene Lubbe, geb. Bitzkat
Werner Lubbe und Frau Elly, geb. Dahlmann
Enkelkinder und alle Angehörigen

Quelkhorn/Bremen, den 9. August 1966

Die Trauerfeier fand am Donnerstag, dem 11. August 1966, um
15 Uhr im Trauerhause statt.

In deine Hände befehle ich, Vater, meinen Geist.
Fern der Heimat entschlief heute früh nach schwe-
rem Leiden im 82. Lebensjahr mein geliebter Mann,
mein lieber Vater und Schwiegervater, unser lieber
Opa, der

Landwirt

Gustav Blumenau

aus Abschwangen, Kreis Pr.-Eyiau, Ostpr.

In tiefer Trauer

Elma Blumenau, geb. Riemann
Helmut Schulz
Herta Schulz, geb. Blumenau
die Enkelkinder Wolfram, Renate und Sieglinde

Hohenkirchen über Wilhelmshaven, den 5. August 1966

Die Trauerfeier fand am 8. August 1966 um 15 Uhr in der
Kirche zu Hohenkirchen statt.

Ich gedenke in tiefster Liebe und Verehrung meines unver-
gessenen Mannes

Paul Neumann

Telegrafeningenieur I. R.
aus Allenstein, Elsa-Brandström-Str. 15

der am 20. August 1965 plötzlich und unerwartet von mir ge-
gangen ist. Er war und bleibt in meinem Herzen das teuerste
und höchste Gut, das ich in meinem Leben besessen habe.
Seine Zuvorkommenheit, stete Hilfsbereitschaft und größte
Bescheidenheit im Amt und privat waren seine besten
Tugenden.

In unsagbarer Trauer

seine Gattin Agnes Neumann, geb. Zatrieb

4981 Bünde (Westf), Hunnebrock 12

Nach langer, schwerer Krankheit ist meine liebe Mutter, gute Schwiegermutter
und Schwester, Frau

Auguste Kremer

geb. Bunkowski

aus Osterode, Ostpreußen, Roßgartenstraße 33

im Alter von 80 Jahren sanft entschlafen.

In stiller Trauer

Hans Kremer
Alice Kremer, geb. Musiol
Margarete Burger-Bunkowski

Düsseldorf-Urdenbach, Flößerstraße 19 b, den 1. August 1966
Trauerhaus Düsseldorf, Merowinger Straße 113

Die Beerdigung fand am Freitag, dem 5. August 1966, um 11 Uhr von der Kapelle
des ev. Friedhofes in Düsseldorf-Urdenbach aus statt.

Deutliche Schrift
verhindert Satzfehler

Gott der Herr hat am 13. August
meine geliebte Gattin und Lebensgefährtin, unsere geliebte Mutter
und Großmutter, meine liebe Tochter

Hanna Kaper

geb. Lang

nach langer, schwerer Krankheit im Alter von 57 Jahren zu sich in
seine ewige Herrlichkeit gerufen.

In einer 35jährigen Ehe ist sie in schönen und auch schlimmsten Tagen
ein Segen für uns und alle unsere Freunde geworden.

In tiefem Schmerz und in der Gewißheit
eines Wiedersehens

Eitel Diedrich Kaper
Chefredakteur des Ostpreußenblattes
(zur Zeit im Krankenhaus)

Alfred Vanderheyden und Frau Margret
geb. Kaper

Winfried Bretzler und Frau Annemarie
geb. Kaper

Dieter Fiesel und Frau Uta
geb. Kaper

Alois Lang und Frau Ella
geb. Janßen

und die Enkelkinder
Andreas, Caroline, Barbara, Brigitte
und Christian

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen im kleinsten Kreise am Don-
nerstag, dem 18. August, 11 Uhr, auf dem Ohlsdorfer Friedhof in Hamburg statt
(Kapelle 13).

Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

Am 6. August 1966 verstarb im Glauben an seinen Erlöser mein innigstgeliebter
Mann und treuer Lebenskamerad

Karl Otto Brandt

Lehrer i. R.

aus Bartenstein/Ostpreußen

In tiefem Schmerz

Margarete Brandt, geb. Süß
im Namen aller Angehörigen

Bad Homburg v. d. H., Reinerzer Weg 8

Händedruck an den Gräbern von Oksböl

Unser Sprecher besuchte die Ostpreußenjugend bei der Grabpflege in Dänemark

Draußen rauschte der Regen auf Jütlands Heide. Drinnen, im Speisesaal der Jugendherberge zu Varde, zwölf Kilometer von Oksböl, saßen sie eng nebeneinander: fünfzig ostpreußische Mädel und Jungen, die ihre Freizeit opferten, um die deutschen Gräber in Dänemark zu pflegen, zwischen ihnen ältere Ostpreußen, Dänen, die gemeinsame Erinnerungen an Oksböl verbinden und die dort jetzt eine gemeinsame Freizeit verbringen. Vor ihnen an einem Tisch nebeneinander der Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Reinhold Rehs (MdB), und Oksböls Bürgermeister Egon Jensen, daneben Hans Linke, Initiator der Gräberfahrten und Bundesgruppenwart der Gemeinschaft Junges Ostpreußen, nach harter Arbeit im Regen nun im wärmenden Trainingsanzug.

Eigentlich sollte nach dem Inkrafttreten des deutsch-dänischen Staatsvertrages über die Gräberpflege die freiwillige Arbeit der Ostpreußenjugend in den ersten Septembertagen zu Ende gehen. Aber aus Kassel war am Vortag Hans Soltan gekommen, Jugendreferent des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, und hatte einen Vorschlag unterbreitet, über den Hans Linke nun berichtete: Zum erstenmal will der Volksbund einem Jugendverband die Patenschaft über deutsche Kriegsgräber im Ausland übergeben, und zwar der Ostpreußenjugend die Patenschaft über die Gräber in Dänemark, die sie seit 1953 freiwillig betreute. Die Arbeit soll also weitergehen.

„Auch ich bin der Meinung, daß diese Tätigkeit mit dem Staatsvertrag kein Ende finden sollte“, sagt Reinhold Rehs. „Wenn möglich, sollten wir diesen Weg der Patenschaft gehen. Ich werde den Gedanken unterstützen und mich im Bundesvorstand unserer Landsmannschaft für seine Verwirklichung einsetzen.“ Er erinnert an zurückliegende Jahre, deren Spuren auch noch dem Beginn der Jugendarbeit in Dänemark ihren Stempel aufdrückten, und an die Artikel und Briefe, die im Zusammenhang mit Teilen des Staatsvertrages im letzten Winter in einigen dänischen Zeitungen erschienen: „Gewalt und

Unrecht haben böse Empfindungen hinterlassen — wir müssen diese dänischen Gefühle verstehen. Vielleicht konnte nur die Jugend diesen Weg einleiten, der sich jetzt abzeichnet. Was hier geschieht, ist ein Symbol für alle Völker: Wer seine Toten nicht achtet, hat auch keine Achtung vor den Lebenden!“

Reinhold Rehs sagt der Jugend aber auch ganz deutlich, was mit der Patenschaft auf sie zukommt:

„Das bedeutet Verantwortung und Ehrenpflicht. Bisher war Euer Tun ein Wollen. Nun wird es ein Sollen — und das ist die große moralische Kraftprobe, die Ihr bestehen müßt. Denn Ihr steht hier für die ganze deutsche Jugend, Ihr steht dann nicht nur im Blickpunkt der Bürger von Oksböl und unserer ostpreußischen Landsleute, sondern im Blickpunkt der deutschen wie der dänischen Öffentlichkeit überhaupt. — Und vergeßt nicht, die Aufgabe an die Jungen weiterzugeben, die nach Euch kommen.“

Was sagen die Dänen dazu? Zu ihrem Sprecher macht sich Egon Jensen, der Bürgermeister von Oksböl. Er kennt die Ostpreußenjugend seit vielen Jahren und hat einmal gesagt, daß diese Jugend für ihn und die Bürger von Oksböl zu ihrer Gemeinde gehört. So war sein Kommentar kurz und bündig: „Es ist mir eine Freude, daß die Arbeit fortgesetzt wird und wir die jungen Ostpreußen im nächsten Jahr wieder bei uns in Oksböl sehen werden!“

Auch einige der erwachsenen Freizeiteilnehmer melden sich zu Wort. Besonderes Gewicht hatten die Worte einer älteren Ostpreußerin: „Wir können stolz auf diese Jugend sein, und wir sollten sie unterstützen, damit sie weiterarbeiten kann, den Toten zur Ehre und für die Verständigung zwischen den Völkern...“

„Drum, Brüder, eine gute Nacht“ singt die Jugend ihren Gästen zum Abschied. Es ist spät geworden, und am nächsten Morgen hieß es früh aufstehen. Spätestens um 6 Uhr rollt jeden Morgen der Omnibus zu einem der deutschen Friedhöfe in Jütland und erst gegen 19 Uhr

Die Jugend führte sie zusammen.

Unser Sprecher Reinhold Rehs (rechts) tauscht vor den Gräbern von Oksböl einen Händedruck mit Egon Jensen, dem Bürgermeister von Oksböl.



kehrt die Gruppe zurück, abgearbeitet, angeschnuddelt und oft bis auf die Haut durchnäßt. Dann heizt der Herbergsvater, damit das Arbeitszeug über Nacht trocknet. Aber die Stimmung ist glänzend.

Letzte Arbeiten auf dem Friedhof von Oksböl stehen für den Sonnabendmorgen auf dem Programm. Doch schon nach einer Stunde ist das Arbeitskommando wieder da — es regnete so stark, daß es unmöglich war, die vorgesehenen Dinge zu erledigen.

Es regnet auch noch, als die Feier auf dem Friedhof von Oksböl beginnt, die alljährlich Höhepunkt und offiziellen Abschluß der Gräberarbeit bedeutet. In weitem Rund umstehen die Jugend und die „alten Oksböler“ das Rondell mit dem Agnes-Miegel-Kreuz im Mittelpunkt des Friedhofes. Neben der schwarz-weißen Fahne der Gruppe „Kant“ aus Kamen steht im Ornat der dänische Pastor Riger-Kusk. Nach dem gemeinsamen „Lobe den Herrn“ predigt er wie schon seit Jahren in deutscher Sprache, sprach er von der Kraft des Heiligen Geistes, die uns die Macht geben soll, die Schranken niederzureißen, die die Menschen trennen. Fast wirkt es wie ein Symbol, daß dabei Hans Linke schützend den Schirm über ihn hielt.

Als das Vaterunser verklungen ist, tragen ein Mädel und ein Junge den Kranz der Landsmannschaft zum Kreuz, den Reinhold Rehs niederlegt. „Dieser Kranz“, sagt der Sprecher, „gilt dem Gedächtnis derer, die bei der Vertreibung ihr Leben verloren — ebenso aber neigen wir uns in tiefer Ehrfurcht vor jenen Bürgern Dänemarks, die in zurückliegender Zeit Unrecht und Verfolgung erleiden mußten.“

Als er zurücktritt, empfängt ihn Bürgermeister Jensen bewegt mit einem wortlosen Händedruck, ehe er selbst den Blumengruß der Gemeinde Oksböl in den dänischen Farben Rot und Weiß niederlegt. Der ostpreußische Oberstudiendirektor Dr. David als Vertreter des Volksbundes, die Jugend und die ehemaligen Oksböler Internierten schließen sich an — und auf einmal reißt die Wolkendecke auf, schien strahlend die Sonne auf die Blumen und die weißen Kreuze...

Noch einmal werden die Harken hervorgeholt, die Wege glattgeharzt. Dann verabschiedet sich der Sprecher der Ostpreußen mit Handschlag von seinen jungen und älteren Landsleuten und von den Dänen, die an dieser Stunde der Versöhnung teilnahmen. Und die Jugend steigt in ihren Bus, um einem neuen Ziel zuzustreben.

HUS

Für junge Menschen

Auch Du, junger Leser, solltest es nicht versäumen, unser kommendes

Ost-West-Jugendseminar vom
22. bis 28. August

zu besuchen. Hier bietet sich Gelegenheit, Dein Wissen politisch zu erweitern. Es wird viel diskutiert und Du bekommst Antwort auf die Fragen z. B. Was ist eine Partei? Wie arbeiten Parteien? usw.

Unser Leitthema lautet: „Gesellschaft und Parteien im geteilten Deutschland.“

Hast Du das 16. Lebensjahr erreicht, so kannst Du eine Woche lang im OST-HEIM in Bad Pyrmont im Kreise junger, aufgeschlossener Menschen mitdiskutieren.

Wir möchten auch schon heute auf unseren November-Lehrgang vom 21. bis 27. November hinweisen. Dieser steht unter dem Leitthema: „Deutsch-polnische Nachbarschaft in Vergangenheit und Gegenwart.“

Anmeldungen nimmt entgegen: Landsmannschaft Ostpreußen, Abteilung Jugend, z. H. Herrn G. Neumann, 2 Hamburg 13, Parkallee 86.

Fahrtkosten, 2. Klasse (Rückfahrkarte), werden gegen Vorlage zurückerstattet. Unterkunft und Verpflegung sind kostenlos. Die Teilnehmergebühr beträgt 40 DM.

Jugend-Teilnehmer am Bundestreffen

Alle Einzelteilnehmer und Jugendgruppen, die am Bundestreffen teilgenommen haben und die Fahrtkostenerstattung über 7 DM in Anspruch nehmen wollen, bitten wir, bis zum 30. August bei uns abzurechnen. Als Unterlagen müssen unbedingt beigefügt werden:

1. Abschnitt 2 des Teilnehmersausweises vollständig ausgefüllt und abgestempelt.
2. Fahrkarte, Quittung über anteilige Buskosten, bei Gruppen Busrechnung.

Gemeinschaft Junges Ostpreußen
2 Hamburg 13, Parkallee 86



Unter Hans Linkes Schirm predigte der dänische Pastor Riger-Kusk über das Niederreißen der die Menschen trennenden Schranken und Grenzen. Daneben die Fahne der Kamener Gruppe „Kant“.



Der Regen strömte, aber die Teilnehmer der Feierstunde hielten aus.



Nach der Feierstunde: Zum letztenmal werden die Wege geharkt, ehe die Jugend Abschied nimmt.